



Le ganó 2 a 1 a Perú y sacó cuatro puntos de ventaja sobre el segundo

# Argentina a caballo del Burrito

Suplemento Líbero



Reclame su ejemplar sin cargo

NUMERO 21

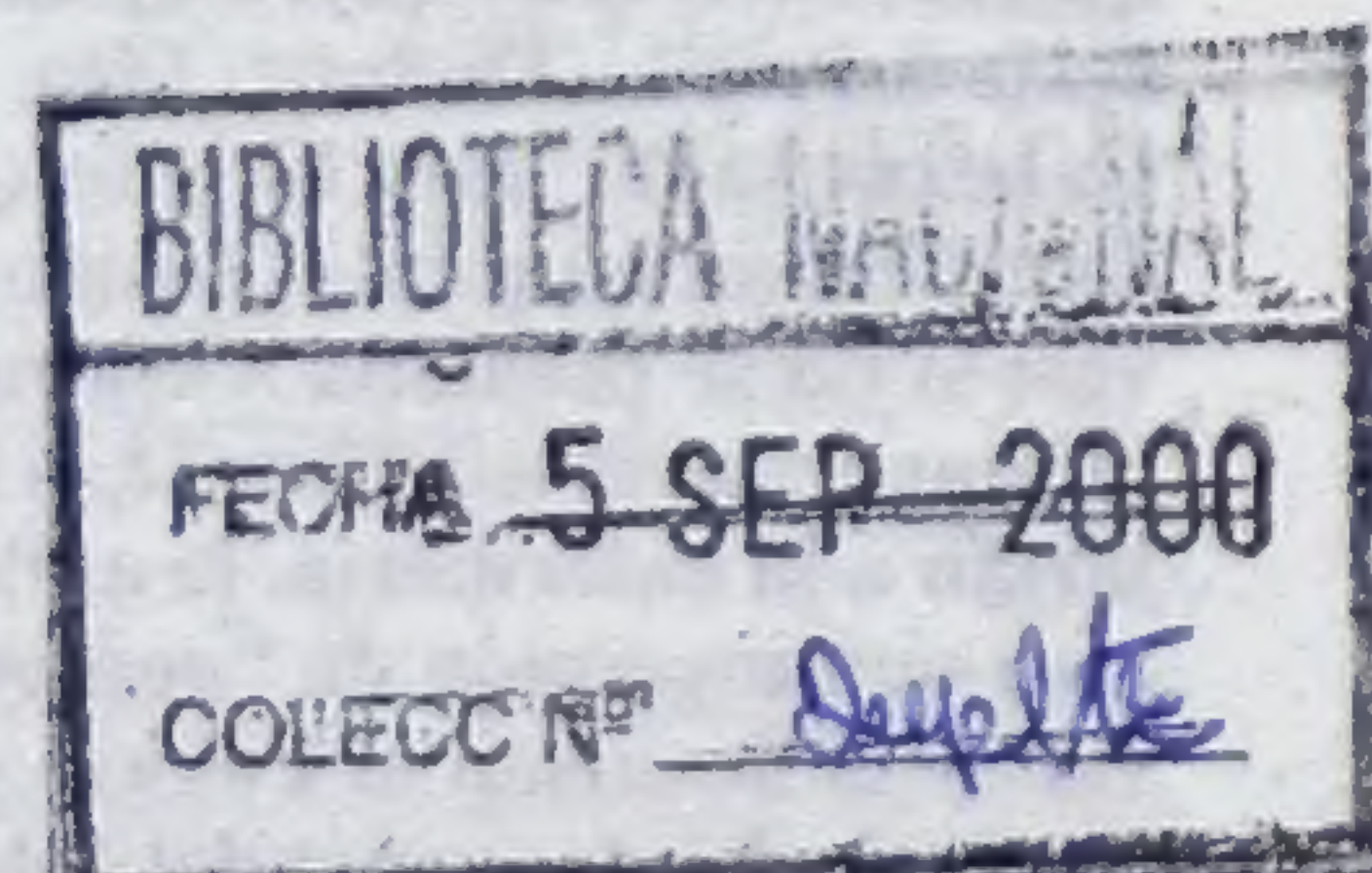
# Zig-Zag



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, lunes 4 de setiembre de 2000 - Año 14 - N° 4230 - Precio de este ejemplar: \$1,20  
Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD José Larralde: \$6



De la Rúa llega hoy a México con un tema excluyente: la situación del represor Cavallo, detenido allí por reclamo del juez Garzón. Miguel Bonasso habló con los sobrevivientes y recorre los principales crímenes cometidos por Cavallo en su paso por la ESMA Páginas/2 a 5

# RECUERDO DE CAVALLLO



Fotomontaje: SAM

## VERGÜENZA

“El escándalo de las coimas en el Senado es una verdadera vergüenza para el país, la clase política y las instituciones. De la Rúa debe garantizar que los responsables del soborno y los sobornados vayan presos.” El dirigente justicialista enmarcó en esas frases la decisión de presentar su candidatura a senador por Catamarca, su aporte al saneamiento de la política. Aunque lo dijo muy serio, Luis Barrionuevo sólo levantó sonrisas. Optimista, amenazó para los incrédulos: “No perdí nunca en ninguna elección, ni a las bolitas”.

## El escándalo de las coimas

La Alianza pone toda la presión sobre el Senado. El PJ, con Ruckauf y Cafiero, quiere avanzar sobre el Gobierno pidiendo el juicio político a Flamarique y la interpelación a De Santibañes

# Reclamo de cambios en el Senado o el Gobierno

Páginas/6 a 10

Domingo Grande **14**  
sobre el exilio,  
por Magdalena Ruiz Guiñazú

Déjame que te cuente, **28**  
por Juan Sasturain



LA INCREIBLE HISTORIA DE THELMA JARA DE CABEZAS EN MANOS DEL

# Un viaje por los abismos de

Por Miguel Bonasso

La orden letal de Cavallo venía disfrazada de propuesta: "Lo hacés si querés. Acá no se obliga a nadie a hacer lo que no quiere. Pero si no querés, puntos suspensivos". Thelma Jara de Cabezas sabía muy bien lo que significaban los puntos suspensivos: si no se prestaba a esa nota infame en la revista *Para Ti*, la bajarían a la enfermería, le aplicarían una inyección de "pentonal" y la llevarían al Fokker para arrojarla a las aguas del Atlántico. Pensó que al leer la revista, su hijo Daniel, que estaba exiliado en México y había organizado una campaña internacional denunciando el secuestro de su madre, sabría que aún estaba viva. Con la muerte en el alma, recordando a su otro hijo Gustavo, el pibe de 17 años al que esa gente había desaparecido para siempre, musitó: "bueno". Fue una noche en la extraña "Pecera" de la ESMA donde los peces atrapados por el Grupo de Tareas 3-3-2 cumplían su trabajo esclavo en cubículos transparentes que habían suscitado la cruel me-

fora del acuario.

Veintiún años más tarde, Thelma no ha olvidado la tremenda disyuntiva, ni la voz metálica del milico que la chantajeó con la muerte y cuando se le exhibe una foto de Ricardo Miguel Cavallo (alias Miguel Angel, Marcelo o Sarpico) no duda un segundo: "Son las mismas cejas bien delineadas, el pelo peinado de derecha a izquierda, con esa onda que le cae así... ¡Cómo no voy a reconocerlo si lo veía todos los días, en aquellos días!". Una certeza que la llevó a escribirle al juez español Baltasar Garzón, para declararle bajo juramento que Ricardo Miguel Cavallo, el director del Registro Nacional de Vehículos de México, no es otro que "Marcelo" y ponerse a las órdenes del magistrado para ampliar esa declaración. Rompiendo un largo silencio, Thelma

"Cómo no voy a reconocerlo si lo veía todos los días. En aquellos días." La que habla es Thelma Jara de Cabezas, sobreviviente de la ESMA, y "aquellos días" son los que pasó secuestrada y torturada por el represor Ricardo Cavallo, detenido en México a pedido del juez español Baltasar Garzón. Ahora recuerda los crímenes de Cavallo, que fue el encargado de armar la célebre entrevista con la revista "Para Ti" cuando ella estaba en cautiverio.

estuvo cuatro horas ante el grabador de *Página/12* reviviendo los peores momentos de su vida.

## El sótano de la ESMA

La noche del 30 de abril de 1979, Thelma Dorothy Jara de Cabezas, de 52 años, salió abrumada del Hospital Español, donde había estado cuidando a su esposo que se moría de un cáncer de pulmón, cuando "empezaron a prenderse luces de todos lados". Le pareció extraño, pero no le dio importancia y caminó una cuadra hacia la parada del colectivo. Entonces un coche blanco retrocedió hasta donde esperaba, se abrió una de las portezuelas y una mano enguantada le tapó la boca. La arrojaron dentro del auto y en escasos segundos fue esposada y encapuchada. En el largo trayecto hacia un destino ignoto tuvo tiempo de pensar: la circunstancia más temida estaba ocurriendo. Desde que le arrebataron a su hijo Gustavo Alejandro —el 10 de mayo de 1976—, se la había pasado en la primera línea de los reclamos. Había debutado en la Plaza de Mayo cuando apenas eran seis madres, luego había seguido la búsqueda del adolescente desaparecido en la Comisión de Familiares y poco antes —en enero y febrero de ese año '79— había dado dos pasos muy audaces al viajar a México para reclamar por los desaparecidos ante los obispos del Celam reunidos en Puebla y al participar en un cónclave secreto del Movimiento Peronista Montonero (MPM), en un suburbio de Roma. Un cónclave presidido por Mario Eduardo Firmenich, el "subversivo" más buscado del país. Thelma no lo sabía, pero el Grupo de Tareas de la Escuela de Mecánica de la Armada le venía siguiendo los pasos desde antes que partiera al exterior, a ese México donde su otro hijo, Daniel, y su compañera Nora comenzaban a comprometerse con el MPM.

El auto se detuvo tras un largo trayecto; el chofer gruñó una curiosa contraseña y los dejaron entrar. La bajaron y caminó unos metros "sobre un terreno liso" para descender después algunos escalones hacia un sótano. Llegaron a un lugar "donde había una música estrepito-

cude con brazos y piernas. Pero es curioso: la picana no le duele. Increíblemente no le duele. Una de las voces quiere saber quién es su responsable. Dice que no tiene responsable, que no es militante, que no entiende de esas cosas. La voz no cesa y la picana tampoco. La voz quiere saber cómo es José, cómo viste José. La señora que es criolla, sencilla, dulce —pero nada tonta— traza el retrato del hombre-masa. La voz pregunta cómo se viste y la señora Thelma le pone un pantalón gris de franela y una campera. Le piden entonces una dirección, un teléfono. Ella fantasea un número y, por una curiosa disciplina que el cerebro respetará como un ordenador, dirá el mismo número durante varios días. Hay una pausa, la hacen subir como tres o cuatro pisos volando y en la tiniebla. La tiran sobre un jergón. La tiniebla huele espeso y está poblada de quejidos y cucarachas que huyen por los rincones. No lo sabe aún, pero está en el altílo del Casino de Oficiales: en la temible Capucha donde casi cinco mil desaparecidos esperaron todos los miércoles que una rifa sinistra les dijera si se habían sacado la "L" de la libertad o la "T" de los traslados al abismo marino.

Llaman al número que dio Thelma y no hay ningún José. Vuelven a torturarla. Con mayor ferocidad. En una de las pausas una mano le alza violentamente la capucha y la mira. Es un joven delgado, con un jopo que le cae sobre la frente. En los días y meses que sigan sabrá que es teniente de navío, le dicen Marcelo y se llama Cavallo. Con corrección de cadete le pregunta: "¿Por qué nos hacés esto? ¿No sabés que nosotros tenemos quien nos cuenta si decís o no la verdad?". Mira detrás del joven: está en un pequeño cuartucho con paredes de conglomerado, una música demencial ha tapado los aullidos que ella misma no ha escuchado. Contesta con increíble sentido común: "Y bueno, ustedes querían un dato y yo se los di. Yo les dije que no militaba y que no tenía responsable, pero no me creyeron. Entonces algo les tenía que decir". Una sonrisa o un rictus tuercen la boca de Marcelo que ha-



**Picana:** Increíblemente no le duele. Una de las voces quiere saber quién es su responsable. Dice que no tiene, que no entiende de esas cosas. La voz no cesa y la picana tampoco.

sa", la metieron en un cuarto y la arrojaron sobre un jergón. Antes le habían arrebatado una mochila donde tenía una libreta con teléfonos de México. No lo sabía aún, pero estaba en el sótano del Casino de Oficiales de la Escuela de Mecánica de la Armada, el centro del infierno.

La interrogan. La famosa picana comienza rápidamente. Quieren saber con quién se ha visto en Puebla, en Roma. Si Firmenich le da instrucciones. Si en Roma hay armas. ¿Quién apoya a esos hijos de puta? Olvidan atarla y ella, para mitigar el shock, se despatarra y sa-

ce una seña y le baja la capucha. La picana vuelve con más intensidad. Mirando para abajo espía el territorio de su cuerpo que recorre "la máquina" y jura —hasta hoy— que no le cuesta aguantar. Los tipos murmuran: "es fuerte" y le siguen dando. Un personaje que luego conocerá como "Espejaime" le advierte con inesperada corrección: "Señora, yo mato". Hay tres sesiones, al cabo de las cuales la suben a Capucha. En la tercera la sacan hacia otro ámbito desconocido, donde el Gordo Daniel (el prefecto Héctor Fevres, actualmente procesado y detenido en

Thelma Jara de Cabezas le envió una carta al juez Garzón, manifestándole su voluntad de declarar contra Ricardo Cavallo.

Adrián Pérez



REPRESOR CAVALLO

# la ESMA

la causa por robo de niños) le dice a otro tipo: "a ésta hay que matarla".

## Montoneros espíados en el exterior

Tiempo después Daniel le comentará que la estuvo campaneando en Ezeiza el día de su partida; viajó con ella a México en el mismo avión; la siguió en el DF mexicano cuando se encontró con su

con dardos envenenados a Jaime Dri que, en 1978, se les había escapado de la ESMA. Un día, un colega de "Marcelo" al que luego conocería como "Juan" (y era en realidad el teniente de navío Juan Carlos Rolón) la hará bajar desde Capucha hasta un lugar "donde había mucha gente", que podía ser "el Dorado", la oficina de Inteligencia. Allí le preguntaron si sabía dónde estaba y ella les mintió. Lo sabía desde el primer día. Un grito oceánico de gol, que debía ve-



**Capucha:** Un rictus tuerce la boca de Cavallo que le baja la capucha. La picana vuelve con más intensidad. Los tipos murmuran: "es fuerte" y le siguen dando.

hijo y su nuera; los perdió en un astuto cambio de auto y volvió a encontrarla en Roma, cuando él mismo se "cruzó" con "la patota de Firmenich". No le dirá, claro, lo que el autor de esta nota sabrá muchos años después; que Daniel viajó a Roma con otros miembros de la verdadera patota, para asesinar

nir de la cancha de River, la había situado en el lugar más espantoso de Buenos Aires: la Escuela de Mecánica de la Armada.

Este Rolón le prometería que pronto podría ir a trabajar a "la Pecera" con otros prisioneros que estaban "en proceso de recuperación" para reintegrarse a la sociedad. Co-

Facsimil de la entrevista publicada por la revista "Para Ti".

Fue acordada por la editorial Atlántida con "los servicios".

mo lo propiciaba el jefe del lugar que había sucedido al "Tigre" Jorge Acosta, el capitán Luis D'Imperio (alias Abdala). Pasó entonces a "la Pecera", que era un paso adelante hacia una posible supervivencia. Allí había otros dieciséis prisioneros que recortaban diarios, clasificaban las informaciones y las microfilmaban. A Thelma le dieron oficina y tarea, pero su situación seguía siendo incierta porque Marcelo (Cavallo), que solía descolgarse por "la Pecera" a la medianoche, para ir convocando a los chupados, nunca la había llamado. Cosa que rápidamente notaron los otros prisioneros, que abogaron por Thelma, a quien le habían cobrado un gran afecto. En aquellos días -como se lo dijo uno de los desaparecidos- las teletipos hervían con noticias sobre su desaparición. Desde México, su hijo Daniel había lanzado una campaña muy efectiva denunciando el secuestro. Julio Cortázar había escrito una nota muy emotiva sobre la señora Jara de Cabezas que se publicó en *El País* de Madrid y varios diarios latinoamericanos.

En aquel momento la dictadura

militar presidida por el general Jorge Rafael Videla enfrentaba un creciente aislamiento internacional. Se anunciaba la inminente visita de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos de la OEA (CIDH), que pronto llegaría a verificar las numerosas denuncias sobre terrorismo de Estado que se habían acumulado en el extranjero a partir del Mundial de Fútbol de 1978. En ese marco los "cerebros" de la inteligencia militar comenzaron a pergeñar operaciones de intoxicación y desinformación para paliar los efectos de lo que llamaban "la campaña antiargentina de la subversión". Con temeridad, los marinos establecieron el Centro Piloto de París, que se dedicó a espiar a los exiliados y a tratar de contrarrestar las denuncias. Los servicios de inteligencia de la dictadura

Derechos Humanos:

## HABLA LA MADRE DE UN SUBVERSIVO MUERTO

El diario norteamericano News World publicó una nota en la que una mujer argentina, radicada en Montevideo, denunciaba a las organizaciones que supuestamente defienden los Derechos Humanos. Su hijo fue muerto en un enfrentamiento con las fuerzas de seguridad. Para averiguar su paradero, ella se dejó llevar por los mecanismos internacionales que la comprometieron y usaron para sus propios fines. Un testimonio esclarecedor y tremendo que descubre los métodos de la subversión.



La señora Thelma Jara de Cabezas es la madre de un "desaparecido" en la Argentina. Tiene 53 años. Su desaparición la llevó a recorrer los caminos que organizaciones subversivas tienen preparados desde las familias de odio y de violencia. La señora Thelma Jara de Cabezas es un ser humano y la infancia que se escondió de esta madre. La segunda serán las preguntas y las respuestas que aclaran detalladamente esta historia.

Se funde en esos días. Ciudadela el secundario de el colegio Emilio Lamarca. Estaba en tercer año del bachillerato. Gustavo desaparece de casa el 10 de mayo de 1978. Como cualquier madre desorientada ignora el contacto de su hijo con la participación activa en los movimientos que él hizo morir en un enfrentamiento con fuerzas de seguridad. Ahora continúa queriendo saber qué pasó con él. Hasta que aterrador de mi situación los montoneros se conocían conmigo y me prometían averiguar qué pasó con mi hijo. A que "era más fácil presionar desde afuera". Allí me encontré con María Antonia Berger, quien me asegura que hay que ir a España, como para averiguar dónde está y qué le pasó con ellos. Yo sólo pienso en Gustavo cuando me ofrecen diálogo con un obispo católico y un pastor de la Iglesia Metodista. Finalmente no pude autorizarlo con ninguno de los dos. No recuerdo el nombre del obispo. El pastor se llama Luis Pineda. María Antonia Berger no le aparece de mi lado.

Evitamos más dolores de cabeza de los que usted imagina.

Bayer marca el ritmo. Hace un siglo, por ejemplo, inventamos lo que probablemente sea el analgésico más famoso del mundo. Pero eso no es todo. En muchos otros campos también, las investigaciones de Bayer han sido claves para allanar el camino del progreso. Hoy, usted se cruza con Bayer en los más diversos ámbitos, aunque no lo reconozca a primera vista. Se trate de la protección de cultivos o la sanidad animal, de los plásticos más innovadores o de la investigación en la lucha contra el cáncer, estamos esforzándonos constantemente por encontrar las mejores soluciones. Si quiere saber por qué para Bayer el futuro comenzó hace mucho tiempo, visítanos en [www.bayer.com.ar](http://www.bayer.com.ar).

**Bayer**

Eficacia responsable



# Un viaje por los abismos de la ESMA

El general Ramón Genaro Díaz Bessone (el mismo que en la actualidad preside el Círculo Militar y expulsó al general Martín Balza). El propio jefe del holding periodístico del Reverendo, el conocido *bon vivant* de la guerra Arnaud de Borchgrave, se desplazó a Buenos Aires para entrevistar al dictador Videla. Entre los apoyos periodísticos locales figuraba Antonio Rodríguez Carmona, de la agencia estatal Télam.

## Una operación contra la CIDH

Con esos soportes, la operación concebida en "el Dorado" de la ESMA se puso en marcha. Pronto el trato hacia Thelma mejoró. La mujer, sencilla, que se ganaba el afecto de los compañeros y aun de los jóvenes guardias con su actitud maternal, ignoraba que estaba por convertirse en una pieza clave de la maniobra. En esos días uno de los tipos de Inteligencia le dijo que su esposo había muerto el 23 de mayo.

Una tarde se sobresaltó cuando vio entrar caminando a su oficina a Julia Sarmiento, una compañera de militancia en la Comisión de Familiares, de quien se decía que estaba "chupada" por la Marina desde mucho tiempo antes. Ahora comprobaba que era cierto. Thelma debió ponerle muy mala cara, porque Marcelo, que la tenía a su cargo, se lo recriminó con aire de sospecha: "¿Por qué le ponés esa cara a Julia? ¿No sabés que hace mucho trabaja para nosotros?". "Ah, no sabía", respondió Thelma de inmediato, con ese reflejo para el disimulo que se adquiere rápidamente en el infierno. En su interior algo le decía que la Sarmiento era responsable de su caída. En Roma, increíblemente, María Antonia le había dado un casete para Julia, a pesar de todas las sospechas que existían. Thelma se lo entregó sin decir una palabra, pero era obvio que el casete de María Antonia Berger (una sobreviviente de la masacre de Trelew) la comprometía decisivamente ante los marinos.

Pese a las sospechas, el régimen siguió ablandándose para ella. El prefecto Fevres la llevaba a Entel para hablar por teléfono a México, no sin advertirle: "Si te da por correr, te mato".

Cuando se sintieron confiados, realizaron un ensayo de la operación y la hicieron entrevistarse con una periodista desconocida en una oficina de Entel. "Juan" (Rolón), que ya había adquirido experiencia en lides periodísticas durante el

breza" para solidarizarse con los pobres, la periodista se echó a llorar. Thelma, por su parte, se asomó a su propio abismo: cuando esperaban con Rolón el coche que los llevaría de regreso a la Escuela, miró los ojos saltones del torturador y se dijo "¿qué hago aquí junto a estos tipos que asesinaron a mi hijo?".

La operación se fue redondeando con otros "trabajos". Un día la sacaron a la Panamericana y le tomaron fotos "producidas", con un background de carteles comerciales uruguayos para fingir que estaba en Montevideo. Luego "la producción" incrementaría el verismo y la llevarían al Uruguay.

Para ese entonces los pocos prisioneros que aún estaban en la ESMA habían sido transportados a una isla del Delta para limpiar las instalaciones del centro clandestino ante la inminente visita de la CIDH. Igual que en el Casino de Oficiales, en la isla había dos categorías de prisioneros: unos quince andaban sin capucha ni grilletas, en tareas esclavas de apoyo a sus captores, y otros, a quienes los marinos evidentemente consideraban "irrecuperables", continuaban en el Delta el régimen de Capucha: grilletas, vendas, esposas y torturas. A este grupo —compuesto por otros 17 prisioneros— pertenecía la familia de los Villafior: Raimundo, su hermana Josefina, su mujer Elsa Martínez y su cuñado José Hassan. Todos ellos serían torturados con saña y asesinados. Raimundo moriría en el tormento meses después, cuando Thelma ya había sido liberada.

Mientras estuvieron en el Delta y la señora de Cabezas tenía a su cargo la cocina, los prisioneros que seguían en Capucha recibieron un refuerzo impensado de proteínas que ella les mandaba en forma de guisos. En esos días de la isla, los prisioneros le escribieron un poema candoroso y entrañable para el Día de la Madre. Lo dedicaron "a nuestra Mamá Thelma" y lo firmaron "los 15".

## Los viajes con "Marcelo"

Cavallo (en ese entonces "Marcelo") la llevó dos veces a Montevideo para simular que vivía allí por miedo a la supuesta venganza de los Montoneros. El se ocupaba de todos los trámites. Ella no sabía lo que era el Plan Cóndor, pero en Carrasco los esperó dos veces un misterioso sujeto de civil que hizo pasar sin control al marino y a la mujer de pañoleta y anteojos oscuros que viajaba con un pasaporte a nombre



**Viajes:** Cavallo (en ese entonces "Marcelo") la llevó dos veces a Montevideo para simular que vivía allí por miedo a la supuesta venganza de los Montoneros.

Mundial del 78, la obligó a recitar un "verso": ella era una madre que se había desengañado de la actitud perversa de los montoneros y los organismos que defendían los derechos humanos. Perseguida por los guerrilleros se había refugiado en el Uruguay, donde la auxiliaban unos familiares. Allí había pedido protección y apoyo a los hombres de la Marina. La periodista sabía para qué estaba allí, pero el drama personal la superó. Cuando le preguntó qué hacía ahora y Thelma le dijo que había "hecho un voto de po-

de Magdalena Manuela Blanco, confeccionado en el sótano de la ESMA. Las dos veces fueron y volvieron en el día. En una ocasión debían verse con unos periodistas extranjeros que, finalmente, no llegaron. A la segunda reunión, realizada en un departamento conseguido por el misterioso uruguayo, asistió un periodista del *World News* y dos marinos del Centro Piloto de París. La nota saldría después rebotada en un cable de Télam y en la célebre entrevista de *Para Ti*.

En los dos viajes Marcelo usaba el



Ricardo Cavallo en el momento de su detención en Cancún. Intentó negar su identidad pero el pasado lo alcanzó.

avión para dormir, tal vez para no tener que hablar de más con su prisionera. En Montevideo se alojaron las dos veces en un hotel relativamente bueno que Thelma ubica, "cerca de la 18 de Julio y de la Municipalidad".

Pero el punto cenital de la campaña fue la nota de *Para Ti*, armada con la indudable complicidad del director ejecutivo de Editorial Atlántida, Aníbal Vigil, y los miembros del staff editorial de *Para Ti* Lucrecia Gordillo y Agustín Botinelli. La nota serviría para desprestigiar a Montoneros, a los familiares de la víctimas y para "demostrar" que Thelma no estaba secuestrada como lo denunciaban Cortázar y el fundador de Amnesty International, Sean McBride. Marcelo (Ricardo Miguel Cavallo) le "propuso" la jugada a Thelma con las palabras que se citan al comienzo, imitando las "ofertas irresistibles" de la mafia. Con un chantage adicional: por una de esas coincidencias folletinescas que acuñó la tragedia argentina, una sobrina de Thelma, Norma Cozzi, había sido "chupada" por el GT de la ESMA junto con su marido Eduardo Piccini. Marcelo, con aparente amabilidad, la trajo a su presencia. Tía y sobrina se abrazaron en "la Pece- ra", sin saber qué decirse frente a la mirada atenta de Cavallo.

## La entrevista con "Para Ti"

El Día D la prisionera salió de la ESMA en un auto manejado por el "Ruso", un chupado que simulaba ser pariente de Thelma. Otros dos vehículos, cargados de represores y armas, los escoltaban para evitar la impensable venganza de los Montoneros. Allí iban Abdala, Marcelo, Rolón y la colaboradora Julia Sarmiento. Los autos enfilaron por Libertador hacia La Pampa y Figueroa Alcorta, donde hay una confitería que entonces se llamaba Selquet. El local estaba vacío. Thelma y el Ruso se ubicaron en una mesa preestablecida, donde había un micrófono, frente a un oportuno cortinado detrás del cual se escondería Marcelo a escuchar. Cuando ya estaban sentados lle-

garon un fotógrafo y un periodista de *Para Ti*, los dos jóvenes y nerviosos. El "verso" era que había sido "usada" para campañas de denuncia y ahora estaba amenazada por los Montoneros. En la entrevista omitió mencionar a su otro hijo Daniel, como una forma de cubrirlo y como una señal al muchacho exiliado. Marcelo, que escuchaba tras las cortinas, después se lo echaría en cara: "¿por qué no mencionaste a Daniel?".

La revista, que ya había hecho y seguiría haciendo notas armadas con "los servicios", la publicó el 10 de setiembre de 1979 con el título "Habla la madre de un subversivo muerto". Un articulista del *Buenos Aires Herald*, único diario que se atrevió a criticar a la dictadura, sugirió que el lenguaje de la entrevista parecía más el de un militar que el de una madre.

En diciembre de 1979 la consideraron apta para "reintegrarse a la sociedad" y la dejaron en libertad. Se fue a enterrar en Corrientes en casa de un hermano. Allí llegó un día Marcelo para recordarle que ellos eran el Hermano Mayor y anunciarle que Daniel, el hijo que le quedaba, había caído junto con su compañera Nora. El represor quería que Daniel hiciera otra nota "para la revista" y ella lo enfureció al decirle simplemente: "No, Daniel no". Por suerte, su nuera era hija de alemanes y el cónsul de Alemania removiolo cielo y tierra hasta lograr que los legalizaran. El Consejo de Guerra los condenó a 15 años de prisión y salieron recién en mayo de 1984. En esos años, Thelma los visitaba en Caseros, y la historia se iba reconstruyendo a cachos igual que las personas que la habían sufrido. Thelma declaró ante la Conadep y en el juicio a los comandantes, pero sufrió rechazos en algunos organismos humanitarios. Decidió vivir en soledad; encontró lo que llama su "paz espiritual" y cuando José Vales, del diario mexicano *Reforma*, le mostró la foto del empresario Ricardo Miguel Cavallo dijo, sin odio, con serenidad, que ése era Marcelo.

COMIENZA LA

# México,

Por Sergio Moreno  
Desde México

La sombra tremenda del represor Ricardo Miguel Cavallo recibirá hoy a Fernando de la Rúa y su comitiva ni bien pise suelo mexicano. El gobierno saliente de Ernesto Zedillo Ponce de León está más que inquieto sobre la actitud que ha tomado su par argentino con respecto al represor apresado en Cancún, ya que si las autoridades de Buenos Aires mantienen la posición que han sostenido hasta el momento —sólo darle al reo apoyo consular—, la administración priísta deberá conceder la extradición del ex marino a España. Esto sentaría un precedente jurídico para los múltiples requerimientos de extradición que han hecho los Estados Unidos sobre una decena de narcotraficantes. La salida de Cavallo a España pondría en un aprieto a la saliente administración mexicana, ya que les resultaría muy complicado negar los requerimientos de Washington. Pero la posición argentina no ha variado y De la Rúa tendrá los oídos más abiertos a lo que tenga que decir sobre el caso Cavallo el entrante presidente Vicente Fox Quesada, con quien se encontrará mañana por la mañana. El principal asesor en relaciones exteriores de Fox, Jorge Castañeda, dijo a *Página/12* que su "opinión puramente personal —es decir, que no involucra al gobierno entrante— es que si el juez mexicano falla de acuerdo a derecho y en concordancia con lo que establece el tratado de extradición entre México y España, Cavallo debe ser extraditado".

De la Rúa y la pequeña comitiva argentina llegarán al Distrito Federal hoy a las 19.30 hora argentina. En su agenda tiene anotado un encuentro protocolar con el saliente presidente Zedillo, quien agasajará al argentino a la imperial usanza mexicana. Pero entre los oropeles se colará el asunto Cavallo, un tema que le quema en las manos al PRI, a punto de dejar el poder. Quizás sea la canciller Rosario Green, una ve-

DYN



De la Rúa llega a México con posición tomada. Se le brindará a Cavallo sólo apoyo consular.



GIRA BAJO LA SOMBRA DEL REPRESOR CAVALLO

# un desafío a De la Rúa

El Presidente llega hoy a México con un tema excluyente: el destino del represor Cavallo. El PRI no está convencido de la posición argentina sobre el tema, pero el máximo asesor en relaciones exteriores del próximo presidente le dijo a **Página/12** que Cavallo debe ser extraditado a España.

Zedillo sería algo así como que no se puede negar un pedido de un par latinoamericano, menos aún cuando ese par es el gobierno argentino. En realidad, a la administración priísta le importa poco y nada la situación del represor de la ESMA y ex titular del Registro Nacional de Vehículos del México, pero no ocurre lo mismo con la situación jurídica que se plantearía alrededor del caso. De acceder al reclamo de Garzón, el gobierno saliente sentaría un precedente no menor que inmediatamente sería esgrimido por el Departamento de Estado norteamericano: Estados Unidos ha solicitado a México la extradición de una decena de narcotraficantes y delincuentes diversos a los que no ha accedido ni esta administración ni la de Carlos Salinas de Gortari, predecesor de Zedillo. La salida de Cavallo a Madrid metería a las relaciones del gobierno saliente con Washington en un atolladero. El asunto es de tanta trascendencia para el PRI que, cuando se realizó la Reunión de Roma para crear un tribunal penal internacional que juzgue los crímenes de lesa humanidad, México se abstuvo. En esa oportunidad, la Argentina votó favorablemente. Ahora bien, De la Rúa no sólo se encontrará con Zedillo sino que —además de dos reuniones con empresarios mexicanos y argentinos y un llamado telefónico con el histórico dirigente de centroizquierda Cuauhtémoc Cárdenas (del PRD)— culminará su estadía en este país con el plato fuerte de la agenda: mantendrá mañana, a las 12 hora argentina, una plática prolongada con el entrante presidente Vicente Fox Quesada, del Partido de Acción Nacional (PAN), el hombre que consiguió derribar un reinado imperial de 71 años de hegemonía del PRI. Fox, que acaba de llegar de una gira por Brasil —donde se cruzó con De la Rúa— y Centroamérica, busca diferenciarse del PRI en cada sitio que pueda. La política exterior es un campo propicio para ello. Fox es asesorado en relaciones exteriores por el politólogo Jorge Castañeda y por el jurista Adolfo Aguilar Zinser, quien estará presente en el encuentro que mantendrá mañana con el presidente De la Rúa. Fuentes cercanas al presidente electo de México señalaron que Castañeda se encontró con el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini en Brasilia el viernes pasado. Ambos hablaron de cuestiones generales que hacen a los dos países, pero ninguno de los dos sacó el tema de la situación del represor Cavallo. Habrá que ver entonces cuán fuerte es el planteo del gobierno que se va, qué tiene para decir el gobernante que entra y, una vez escuchadas ambas voces, qué de-

terminación tomará el gobierno de la Alianza: todo indica que seguirá con la política que inauguró con los represores Cavallo y Olivera —apoyada por el propio Presidente, el canciller y el ministro de Justicia, Ricardo Gil Lavedra—. Cualquier variante en este caso sentará un lamentable precedente en la política exterior y de derechos humanos de la Argentina.

## Claves

- ◆ La detención del represor Ricardo Cavallo a pedido de la Justicia española tiñe toda la visita oficial que De la Rúa inicia hoy en México.
- ◆ El PRI teme que conceder la extradición de Cavallo a España pueda servir de antecedente a los pedidos de Estados Unidos por narcotraficantes. Espera entonces que De la Rúa suavice la posición de brindar sólo apoyo consular al detenido. Las autoridades electas, con las que De la Rúa compartirá su futuro, respaldan las posiciones desarrolladas hasta ahora por el canciller Rodríguez Giavarini.
- ◆ Después de entrevistarse con el actual presidente y el electo, De la Rúa viajará a Nueva York, donde participará de la reunión de la ONU y se encontrará con Clinton. La gira seguirá con una rápida visita a Canadá y un viaje de cinco días a China, donde se propone fortalecer las relaciones comerciales.

terana de las relaciones exteriores de este país, quien haga la pregunta que más le preocupa al gobierno que se va: ¿qué va a hacer la Argentina con respecto al ex represor?

Según pudo saber **Página/12** en esta ciudad, la Cancillería mexicana y un importante sector del partido que dejará el poder luego de 71 años ininterrumpidos de ejercicio especulan con que De la Rúa cambie la posición que adoptó en relación al represor de la ESMA. El canciller Adalberto Rodríguez Giavarini ha sostenido siempre, y ratificado ayer mismo, la conveniencia de otorgar solamente apoyo consular al torturador detenido, lo mismo que para con Daniel Olivera (detenido en Roma y a la espera de que lo extraditen a Francia por el secuestro, tortura y desaparición de la ciudadana franco-argentina Marie Anne Erize, producido en San Juan en 1976).

El actual gobierno del PRI necesita que De la Rúa modifique ese statu quo: pretende, según confiaron ayer a este diario voceros de la administración saliente, algún reclamo de Estado a Estado. Esto significaría dejar de lado el económico apoyo consular para subir un escalón en la discusión: que la Argentina se niegue a que México conceda la extradición del marino a España. Ello daría una excusa a las autoridades del PRI para negar la extradición de Cavallo solicitada por el juez español Baltasar Garzón, independientemente de lo que disponga el magistrado mexicano que entiende en el asunto. El argumento que esgrimiría el gobierno de

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELLSOUTH

## AGENDA IMPOSITIVA SEPTIEMBRE

### SECRETARIA DE HACIENDA Y FINANZAS Dirección General de Rentas

Alumbrado, Barrido y limpieza		Día
CUOTA N° 05/00		
PARTIDAS PARES		7
PARTIDAS IMPARES		14
GRANDES CONTRIBUYENTES		21
DIFERENCIAS POR MODIFICACIONES EN EL ESTADO DE EMPADRONAMIENTO DE LOS INMUEBLES		
1° VENCIMIENTO		12
2° VENCIMIENTO		29
Planes de Facilidades de Pago		
• DECRETO 1708/97		
INGRESOS BRUTOS		
ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA	CUOTA N° 23	20
Módulo N° 1 (Años 1992 a 1996)	CUOTA N° 29	20
Módulo N° 2 (Años 1993 a 1997)	CUOTA N° 25	20
PATENTES SOBRE VEHICULOS EN GENERAL		
Módulo N° 1 (Años 1992 a 1996)	CUOTA N° 29	20
Módulo N° 3 (Años 1993 a 1997)	CUOTA N° 24	20
DEUDAS CON JUICIO INICIADO		
Módulo N° 6 (A través de los Sres. Mandatarios)		20
• RESOLUCION 303/97		
PLAN DE FACILIDADES		25
• RESOLUCION 801/00		
INGRESOS BRUTOS		
ALUMBRADO, BARRIDO Y LIMPIEZA • PATENTES SOBRE VEHICULOS EN GENERAL • PUBLICIDAD	CUOTA N° 02	25
Ingresos Brutos		25
VIDEO JUEGOS	ANTICIPO N° 08/00	7
AGENTES DE RETENCION Y PERCEPCION (Criterio Percibido)		
Liquidación 2da. quincena AGOSTO 2000		11
Liquidación 1da. quincena SEPTIEMBRE 2000		25
AGENTES DE PERCEPCION (Criterio Devengado)		
Liquidación AGOSTO 2000		11
SISTEMA DE CONTROL DE AGENTES DE RECAUDACION (SICOAR)		
PRESENTACION ANTICIPO N° 08/00		
N° de inscripción terminados en: 0-1		8
2-3		11
4-5		12
6-7		13
8-9		14
VENCIMIENTO ANTICIPO N° 08/00		
N° de inscripción terminados en: 0-1		11
2-3		12
4-5		13
6-7		14
8-9		15
CONTRIBUYENTES LOCALES • ACTIVIDADES ESPECIALES • CONVENIO MULTILATERAL • COMPAÑIAS DE SEGUROS		
ANTICIPO N° 08/00		
N° de inscripción terminados en: 0-1		13
2-3		14
4-5		15
6-7		18
8-9		19
Publicidad		
CONTRIBUCION POR PUBLICIDAD		
GRANDES CONTRIBUYENTES	CUOTA N° 03	8
	CUOTA N° 03	15
Gravámenes Varios		
CONTRIBUCION PROVENIENTE DEL ABASTO		
CONTRIBUCION POR USO Y OCUPACION DE LA SUPERFICIE Y EL ESPACIO AEREO CON POSTES, CONTRAPOSTES, PUNTALES, POSTES DE REFUERZO Y SOSTENES PARA APOYOS	CUOTA N° 04	4
	CUOTA N° 03	15

Se recuerda la obligación de denunciar el cese de actividades dentro de los 15 (quince) días de producido el mismo. Caso contrario, quedará sujeto a las sanciones previstas en el código fiscal vigente.

DELEGACIONES EN CENTROS DE GESTION Y PARTICIPACION: N° 1, Centro, Uruguay 740, de 9 a 16 hs.; 2 Norte/14 Este, Palermo, Coronel Díaz 2120, de 9 a 16 hs.; 3 Sur, Once, Junín 521, de 9 a 16 hs.; N° 3, Barracas, Martín García 427, de 8.30 a 18 hs.; N° 4, San Cristóbal, Sarandí 1277, de 9 a 16 hs.; N° 5, Pompeya, Del Barco Centenera 2902, de 9 a 16 hs.; N° 6, Parque Centenario, Avda. Díaz Vélez 4558, de 9 a 16 hs.; N° 7, Flores, Avda. Rivadavia 7202, de 8.30 a 18 hs.; N° 8, Villa Lugano, Avda. Roca 5252, de 7.30 a 14.30 hs.; N° 9, Mataderos, Timoteo Gordillo 2212, de 9 a 16 hs.; N° 10, Villa Devoto, Francisco Beiró 4629, de 9 a 16 hs.; N° 11, Villa del Parque, Alte. Fco. Seguí 2125, de 9 a 16 hs.; N° 12, Villa Urquiza, Miller 2751, de 9 a 16 hs.; N° 13, Belgrano, Avda. Cabildo 3067, 1°, de 8.30 a 18 hs.; N° 14 Oeste, Villa Crespo, Avda. Córdoba 5690, de 9 a 16 hs.

CONSULTAS TELEFONICAS: de 9.30 a 15.30 hs. Tel.: 4323-8700/8800/8870/8879 • 4322-0890/0830/6777 • Información General: 0-800-33-32387 (gratuita) • Consultas tarjetas magnéticas de Patentes: 0-800-33-39457 (gratuita) • Consultas de Inspectores: 0-800-33-35975 (gratuita), servicios al contribuyente para consultas sobre veracidad de fiscalizaciones, de 9 a 17 hs. • Fax: 4322-0830/0690/6777, las 24 hs.

GOBIERNO DE LA CIUDAD

www.buenosaires.gov.ar



## OPINION

Por Susana Viau

## El trío de La Rioja

Juan Domingo Perón se estaba equivocando a futuro cuando dijo que para un peronista no había nada mejor que otro peronista. La renuncia de los tres senadores por La Rioja lo pone en evidencia. Los justicialistas Jorge Yoma y Eduardo Menem, junto al radical Raúl Galván, presentaron al unísono sus dimisiones a las respectivas bancas y se aseguraron el rebote; el presidente de la Legislatura anunció de inmediato que serán rechazadas. El trío de La Rioja cree que ha logrado fortalecerse con la maniobra, reacomodarse ante el vendaval que despeña a la clase política. Fue un acuerdo suprapartidario, un acuerdo intraprovincial, signado por una misma doble pertenencia, a la misma provincia y a la misma corporación. Es curioso cómo ciertos intereses se imponen a los que deberían prevalecer, los de los partidos, los de las alianzas, los de la Nación. En este caso es difícil deslindar dónde acaban los corporativos y empiezan los provinciales. Hace años solía explicarse que no había nada más parecido a un demócrata del sur que un republicano del norte. Se señalaba, en el fondo, la gravitante incidencia de los orígenes, de las señas particulares, del código genético con que marca el territorio.

Lo del trío senatorial riojano no puede ser tomado más que como una jugarreta, bastante impropia del contexto; un chiste que se suma al del voto tarifado. Quizás sea que en esta situación los protagonistas estén impedidos de hacer nada serio, de hallar salidas decorosas. Pero, bueno, tampoco es la primera vez. Sucedió, por ejemplo, con la aprobación de los pliegos del procurador general de la Nación, el justicialista mendocino Nicolás Becerra. Aquel lunes, el senador radical José Genoud, su coterráneo, se abstuvo en la votación y negó que el procurador estuviera, como está, severamente pringado en la radicación ilegal de Monzer Al Kassar. Genoud lo sabía, como mendocino y como senador. ¿Funcionó la atracción centrípete de la tierra, el pacto político? Lo cierto es que un acuerdo podía haber obligado a Genoud a no oponerse al nombramiento de Becerra, pero no lo obligaba a desmentir lo evidente. Alcanzaba con ignorar la respuesta a la pregunta incómoda. Sin embargo, el senador Genoud dio un paso más. Ese plus quizás haya sido deudor de la aldea. El caso Yabran constituyó otro ejemplo de la fragilidad de los lineamientos partidarios: hubo yabranistas aquí y allá, en escaños radicales y en escaños justicialistas. La "amarilla" de OCA flameó sobre cualquier otra insignia. Habrá épocas más propicias para estudiar la hipótesis de que una línea transversal recorre los partidos tradicionales y compromete su identidad. Será la oportunidad de pensar si la causa es la ausencia de empresas colectivas, reemplazada por un amasijo de proyectos personales. Hoy, la que se lleva la sortija es la frase que, dicen, acuñó Winston Churchill: "Si los pueblos supieran cómo los gobiernan, se suicidarían en masa".



Presidente Fernando de la Rúa y vice Carlos "Chacho" Alvarez volvieron a juntarse en Olivos. Intentan consolidar una posición de la Alianza ante el escándalo antes del nuevo viaje presidencial.

## Hay dos que cantan a coro, pero con distinta melodía

A pesar de que repiten que están totalmente de acuerdo, lo cierto es que cada vez que cantan a coro cada uno entona una melodía diferente. Luego de su habitual reunión para discutir sobre el escándalo desatado por los supuestos sobornos en el Senado, Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez eligieron ayer su propio tono para comunicar lo conversado. "Lo que hay que ver es si alguien actuó incorrectamente. A mí me cuesta creer", señaló el Presidente. Menos incrédulo, el jefe del Frepaso no negó en ningún momento la veracidad de las versiones. "Esto hay que esclarecerlo, porque si no la política queda herida de muerte", aseguró.

Lo primero que hizo De la Rúa fue negar la posibilidad de cambios en el Gabinete. "No hay renuncias porque no hay imputaciones, entonces siguen los ministros funcionando", sostuvo el Presidente, que aseguró que "todos saben que deben ponerse a disposición de cuanto organismo los requiera" para investigar el caso.

Cumplida esa parte del libreto, De la Rúa se preocupó por aclarar que el Senado debe seguir funcionando mientras se realiza la investigación. E insistió en dudar sobre la existencia de sobornos. "Lo que hay que ver es si alguien actuó incorrectamente. A mí me cuesta creer, porque la ley tiene tales características. Se dio tal trámite que es absurdo que por cosas de la ley pueda surgir algo, salvo que hubiera otro tipo de intereses que no alcanzo a vislumbrar".

Para subrayar su argumento, el Presidente agregó: "Estoy convencido de la claridad de las cuentas, por eso quiero ponerlas a disposición. Hemos abierto todas las puertas. Es importante ahora la revisión de las cuentas de la administración. Por eso, va a ir el secretario de Hacienda (Mario Vincens) esta semana a los Tribunales".

Desde que se destapó el tema, Chacho Alvarez no descartó la existencia de sobornos. Marcó así una diferencia con De la Rúa, has-

De la Rúa volvió a apoyar la investigación, aunque le "cuesta creer" que alguien actuó incorrectamente. Alvarez es un incrédulo.

ta que el Presidente dio un giro en su discurso y se fotografió junto a su vice en un intento por desmentir los desencuentros. Aunque ahora juran que la postura es la misma, lo cierto es que las declaraciones de cada uno mantienen sus matices.

"Hace dos semanas nadie creía que se iba a investigar, nadie creía que iba a pasar algo con esto y ahora están pasando cosas", sostuvo ayer Chacho. Y agregó que la política podría quedar "herida de

muerte" si no se aclaran las sospechas.

Además, Alvarez retomó su ofensiva para generar un recambio en las autoridades aliancistas del Senado (ver aparte). En este sentido, reclamó "una autocrítica política a fondo". Y dijo que los principales protagonistas de los últimos años del Senado "tienen que dar un paso al costado y tienen que cambiar porque hay gente que es emblemática de cómo funcionó la cámara".

ADEMAS RECIBE A VICENS Y MOYANO

## Liporaci pide desafueros

El juez federal Carlos Liporaci ya tiene lista la resolución que justifica uno por uno el pedido de desafuero de los ocho senadores imputados por los presuntos sobornos (ver más información en página 9). Pero no terminará allí su actividad de hoy, la investigación judicial continuará con los testimonios del secretario de Hacienda, Mario Vincens, y del jefe de la CGT rebelde, Hugo Moyano, quienes asistirán al edificio de Comodoro Py 2002 para explicarle a Liporaci cuánto dinero de las arcas estatales recibieron los organismos del Gobierno durante el período en que se debatió la reforma laboral, el primero, y para profundizar en la denuncia contra el ministro de Trabajo, el segundo.

Vicens concurrirá al juzgado a las 16, llevando consigo la documentación sobre las partidas presupuestarias desde que comenzó el año hasta ahora; mientras que a las 11, Moyano ratificará ante Liporaci sus dichos contra Flamarique. El secretario de Hacienda, quien tiene a su cargo la distribución de los 4200 millones de pesos mensuales recau-

dados en impuestos y aportes previsionales, contará al juez cómo fue repartido ese monto durante el primer semestre del año. Liporaci seguramente concentrará su atención sobre los gastos reservados y los fondos de la SIDE. El propio magistrado aseguró que no tiene dudas de que "hubo coimas" y de que el dinero para los pagos casi seguro provino, aunque sea parcialmente, del Ejecutivo. "Por ahora ésa es la principal sospecha", explicó.

Por otra parte, Moyano podría comprometer judicialmente al actual ministro de Trabajo porque va a confirmar todo lo que viene denunciando. Repetirá que Flamarique sostuvo, ante un grupo de líderes sindicales, que la reforma laboral se aprobaría fácilmente en la Cámara alta porque "para los senadores tengo la Banelco".

Después de negar cualquier renuncia en el Gabinete, el presidente Fernando de la Rúa afirmó ayer en la quinta de Olivos que Liporaci "tiene todo el apoyo" del Gobierno. "El asunto está encaminado en la Justicia y (el juez) tiene todo el respaldo con plena independencia", dijo.

ALVAREZ INSISTE

## ¿Escoba

Por José Natanson

Descartada por el momento la posibilidad de modificaciones en el Gabinete, la atención de todo el Gobierno se deslizó hacia los senadores aliancistas: Carlos "Chacho" Alvarez viene insistiendo en la necesidad de oxigenar la situación con un recambio que incluya la salida del jefe del bloque, Raúl Galván, y del presidente provisional del Senado, José Genoud. Hasta ayer, ni Galván ni Genoud habían recibido ningún pedido en este sentido por parte del Presidente. Y sus voceros explicaban que la orden de De la Rúa sería la única posibilidad para que den un paso al costado. Hoy, bien temprano, Alvarez tendrá otra oportunidad. Fernando de la Rúa tiene previsto reunirse con él y Federico Storani para analizar, antes de partir hacia

## Encuestas para Chacho

A principios de esta semana, Carlos "Chacho" Alvarez tomó un café con el sociólogo Artemio López, de la consultora Equis, con el que discutió los distintos escenarios electorales en la provincia de Buenos Aires. El dato no es menor si se tienen en cuenta algunas versiones que circularon en los últimos días, que indicaban que el jefe del Frepaso estaba analizando la posibilidad de renunciar a la vicepresidencia para presentarse como candidato a senador por la Capital Federal el año que viene. Dirigentes importantes del Frepaso han descartado el rumor, pero lo cierto es que la reunión de Chacho Alvarez con López añade un nuevo elemento: el vicepresidente encargó encuestas para medir su imagen en la provincia de Buenos Aires. Y, además, decidió que en pocos días comenzará a funcionar un equipo -cuyos integrantes aún no fueron definidos-, específicamente del Frepaso, que analizará el panorama electoral del año que viene.

Hasta el momento, el dirigente de la Alianza con más posibilidades de postularse para senador en la provincia es Raúl Alfonsín, aunque en el radicalismo también se anotaron el titular del Comité Provincia, Leopoldo Moreau, y el hijo del ex presidente, Ricardo Alfonsín. En el Frepaso se barajaron los nombres de Graciela Fernández Mejjide y de Juan Pablo Cafiero.

No está claro todavía cómo se ubicaría Alvarez, si estudia su candidatura para el año que viene o recién para gobernador en el 2003. Pero lo cierto es que hay una posibilidad que ya preocupa al Frepaso: la postulación del cura Luis Farinello, que -según sostienen cerca del jefe del Frepaso- sólo aguarda el permiso del obispo Jorge Novak para lanzar su candidatura por una agrupación propia. Fue justamente éste uno de los temas que Chacho Alvarez analizó con Artemio López en la reunión que mantuvieron en el bar La Opera.



CON EL DESPLAZAMIENTO DE GENOUD Y GALVAN

# nueva para el Senado?

"No puede ser que no pase nada en el Senado", aseguró ayer un ladero de Alvarez, que mantiene su ofensiva para desplazar a las cabezas de la Alianza en esa Cámara. El papel de De la Rúa.

**México, cómo salir de la crisis generada por los supuestos sobornos en el Senado.**

Apurado por la gira de diez días que emprenderá hoy, De la Rúa repitió la escena del sábado con reuniones en la Quinta de Olivos. Por la mañana se entrevistó con Alvarez, más tarde con Storani y a las siete de la tarde recibió a la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide.

El escándalo del Senado fue el eje de las conversaciones. Hasta el viernes por la noche, todas las versiones apuntaban a inminentes cambios en el Gabinete, con Alberto Flamarique y Fernando de Santibañes, los dos funcionarios señalados por las versiones, como fusibles de la crisis. Sin embargo, luego de la desmentida de De la Rúa, la discusión se concentró en la posibilidad de una modificación de las autoridades aliancistas en la Cámara alta.

Es, en realidad, una hipótesis que viene manejando Alvarez desde que se desató la tormenta, con la teoría de que serviría para demostrarle a la sociedad que la Alianza no está quieta ante la crisis. "No puede ser que no pase nada en el Senado", señaló ayer una fuente cercanísima al jefe del Frepaso. Y agregó que, como elemento de presión ante De la Rúa, Alvarez está dispuesto a no presidir las sesiones hasta que se genere algún cambio. "Va a tener que optar entre Chacho o los senadores", aseguró. El vicepresidente apunta a los dos lugares centrales que ostenta la Alianza en el Senado:

◆ La presidencia provisional. Actualmente la ocupa Genoud, quien acumula una larga historia de desencuentros con Alvarez, y a quien el jefe del Frepaso considera uno de los máximos exponentes del pacto radicalperonista que rigió durante años en el Senado. Para reemplazarlo, Chacho piensa -tal como anticipó **Página/12**- en José María García Arecha. Delarruista de la primera hora, García Arecha se ha acercado últimamente al jefe del Frepaso, del que estuvo distanciada durante mucho tiempo. Es, además, el senador de mayor confianza de De la Rúa.

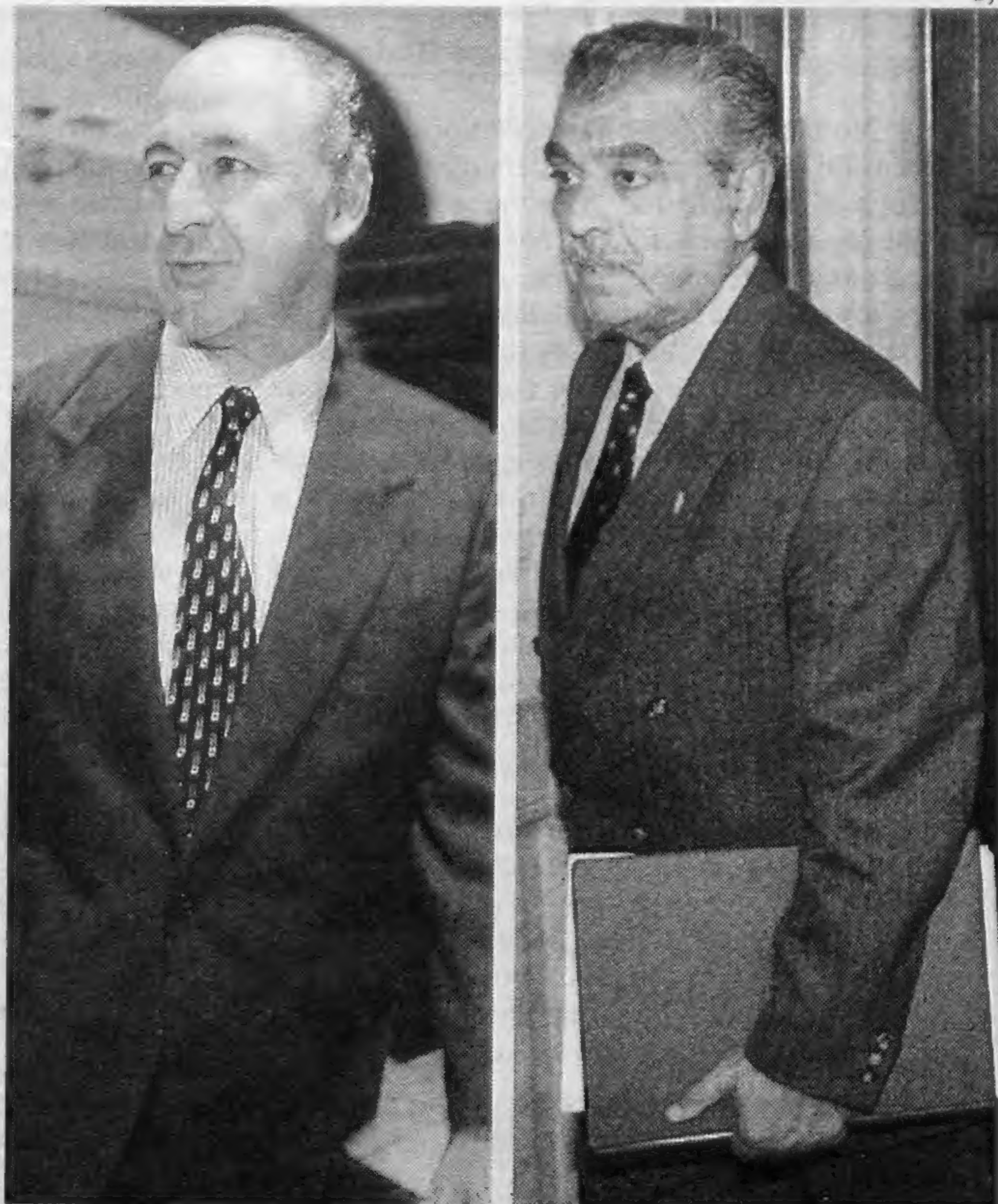
◆ La jefatura del bloque, hoy en poder de Raúl Galván. Alvarez siempre criticó la supuesta falta de cintura del legislador riojano, al que en una oportunidad calificó de "adoquín". El candidato de Chacho es José Luis Molinari Romero. Ex angelocista, el senador cordobés trabó una excelente relación con Chacho desde que ingresó al Senado.

Ayer, Genoud se reunió durante varias horas con un pequeño grupo de senadores para evaluar sus próximos pasos. Según aseguraban cerca del senador, el Presidente no

le pidió ningún gesto en el encuentro que mantuvieron el sábado, y tampoco lo hizo ayer. "Genoud y Galván no van a dar un paso al costado hasta que no se lo pida De la Rúa", aseguró una fuente cercana a los senadores. Para fundamentar la actitud, sostuvo que cualquier recambio en la Cámara podría ser interpretado como un gesto cosmético tendiente a frenar la investigación de la Justicia. Y le echó la culpa a Alvarez. "Chacho nunca se llevó bien con ellos, y está aprovechando la crisis para moverlos", se quejaban cerca de Genoud.

Un importante senador radical dijo además que sería absurdo pen-

sar en recambios en la Cámara alta si antes no se genera una modificación en el Gabinete. "Si hubo coimas alguien las pagó. No se puede castigar sólo a los que la recibieron", explicó. De la Rúa aún no ha tomado una decisión. Quizá la demore hasta dentro de diez días, cuando vuelva de su gira por México, Estados Unidos y China. O en una de esas defina la situación hoy, antes del mediodía, cuando se suba al avión presidencial. Por lo pronto, hoy se reunirá con Chacho y Storani, con quienes debatirá la alternativa del recambio y la mejor salida política al escándalo del Senado.



Presidente provisional del Senado, José Genoud, y Raúl Galván.  
"Si De la Rúa no lo pide no habrá un paso al costado."

SOLICITADA

## 6 DE SETIEMBRE DE 2000 Jornada Nacional de Protesta

### Contra la Rebaja Salarial Injusta e Inconstitucional

**¿Hasta Cuándo?** el Gobierno Nacional va a seguir forzando la Ley y la Justicia, para imponer un ajuste que ya acumula **más de 70 fallos desfavorables en demandas individuales y cuatro sentencias en contra** en causas colectivas planteadas por los gremios representativos del sector público.

Los trabajadores estatales argentinos, encolumnados con nuestras organizaciones sindicales, hemos defendido nuestro salario con la seriedad y el respeto que las instituciones merecen. Recurrimos a la Justicia - que hasta ahora nos dio ampliamente la razón- y a la protesta pacífica.

El Gobierno ha respondido con una intransigencia incomprensible en un Sistema Democrático. Desconoció medidas de no innovar dictadas por la Justicia en primera y segunda instancia, no abrió un solo canal de diálogo para evaluar soluciones alternativas y ahora desconoce a la Justicia cuando están firmes los fallos de no innovar; además, pretende un nuevo ajuste con el proyecto de presupuesto del año 2001 que va de la mano con el desmantelamiento del Estado.

Esta inseguridad jurídica generada por la desobediencia judicial del Gobierno, pone en riesgo las bases mismas de la convivencia democrática que son el diálogo y el mutuo respeto a las instituciones de la Nación. Por ello:

**En defensa del diálogo, la Justicia y la seguridad jurídica de la Nación, el Frente de Gremios Estatales**

Resuelve:

- 1- Convocar a una Jornada Nacional de Protesta para el 6 de setiembre de 2000 con cese de actividades, cuya modalidad determinará cada organización en su ámbito.
- 2- Solidarizarnos y adherir a los planes de lucha en defensa de los intereses de los trabajadores públicos, desarrollados o por desarrollar por cada organización gremial integrante del Frente en sus respectivos ámbitos.
- 3- Advertir a la opinión pública sobre las intenciones de desguace del Estado mediante una reducción irracional de su presupuesto.
- 4- Recurrir a los Tribunales y Organismos Internacionales en demanda de Justicia.

## Frente de Gremios Estatales

ASOCIACION BANCARIA - AEDGI - APEH - APINTA - APL - APOC  
APOPS - FAECYS (Rama ANSES) - PECIFA - SAT - SECASFPI  
SINDICATO DE DRAGADO Y BALIZAMIENTO - SINDICATO VIALES NACIONALES  
SOEME - SUPARA - SUTECBA - UDA - UEJN - UPGN

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH



Por Santiago Rodríguez

“No me consta que haya corrupción; no soy ni fui testigo presencial de ningún hecho de corruptela”, sostuvo uno. “Desconozco algún manejo irregular”, aseguró otro. No fue ayer ni la semana pasada. Y, aunque parezca, tampoco lo dijeron los senadores, sospechados de haber cobrado coimas para aprobar la Ley de Reforma Laboral. Ese era el discurso de la amplia mayoría de peronistas y radicales del Concejo Deliberante porteño allá por 1993, cuando las denuncias de concejales de lo que ahora es el Frepaso sacaron a la luz los negociados que allí se realizaban. Las declaraciones y la repetición, en líneas generales, de los roles de cada fuerza política son sólo algunos de los muchos puntos de contacto que existen entre el caso de la Cámara alta y la historia del viejo Concejo, un cuerpo al que los sucesivos escándalos de corrupción terminaron por sentenciar de muerte.

“Lo del Senado me hace acordar al Concejo”, comentó a **Página/12** un frepasista que acompañó a Aníbal Ibarra en sus primeros años de concejal, y recordó que “muchas veces nos planteábamos hasta dónde avanzar sin poner en riesgo la institución”. Ese era, como algunos senadores ahora, el fantasma que agitaba más de un edil. Tam-

ces” transcurrieron del '87 al '91. Eran años —los dos últimos del gobierno de Raúl Alfonsín y los dos primeros de Carlos Menem— en que la atención estaba enfocada en otros asuntos. Peronistas y radicales se manejaban a sus anchas y unos pocos dirigentes de esos dos partidos decidían en una mesa cuáles proyectos salían y cuáles no. “Las reuniones de labor parlamentaria eran lo más parecido a un partido de poker”, graficó un asesor de esa época.

Alguna vez el mismo Ibarra admitió que uno de sus colegas le dijo: “Viniste en mala época; antes se podía afanar en serio”. Hay cosas que, del mismo modo que en el Senado, todos saben, pero nadie se atreve a confirmar públicamente. Uno de esos secretos a voces es que para la renegociación del contrato de recolección de la basura en el '90, cada concejal habría recibido un sobre con 50 mil dólares en el Hotel City a cambio del voto o de su silencio. A uno de los cinco ediles que se asegura que no entraron en el negocio —entre ellos La Porta— una importante autoridad del Concejo le preguntó entonces:

—¿Hasta dónde piensa llegar?

—Ustedes hasta ahora se llevaron el dinero y la gloria. Sigán llevándose el dinero mientras la gente los vote, que yo voy a tratar de llevarme la gloria.

Sandra Cartasso

Para la mayoría de los concejales la “Corporación” estaba por encima de todo y así lo hacían saber a aquellos que ingresaban al cuerpo. “Acá, somos todos amigos. En las sesiones discutimos, nos peleamos, pero después somos todos amigos y repartimos todo entre todos. Cualquier favor que necesites venís y me lo pedís, que te lo hago. Ah, y otra cosa: está muy mal visto denunciar las cosas afuera, la gente cree que los que hablan están enojados porque les dieron menos de lo que les correspondía”, era el modo en que los “viejos” recibían a los “nuevos”.

Hay otra anécdota que demuestra ese espíritu de cuerpo. En mayo del '94, cuando la situación se tornó insostenible, el bloque del PJ accedió a licenciar sin goce de sueldo a los tres concejales de esa bancada procesados por la Justicia: Juan Carlos Suardi —a la postre el primer funcionario condenado por un hecho de corrupción desde el retorno a la democracia—, Raúl Padró y Jorge Pirra. Sus compañeros se mostraron entonces dispuestos a armar una “vaquita” para que no se quedaran con los bolsillos vacíos y el que se ofreció a organizar la colecta “como una cuestión de camaradería” fue nada menos

que Juan Manuel Pico, quien terminó prófugo y preso por estafar a 534 personas con la venta de viviendas mientras ocupaba la presidencia del Concejo.

Para entonces, los casos emblemáticos de corrupción, como la construcción de la escuela shopping, por la cual fueron procesados después el ex intendente Carlos Grosso y siete concejales; la aprobación de madrugada de excepciones al Código de Planeamiento Urbano, mediante las cuales un terreno triplicaba su valor de un día para el otro; y la proliferación de ñoquis, que sólo pasaban a cobrar los 29 de cada mes, habían sumido al Concejo en un desprestigio del que jamás se recuperó.

“Aquellas denuncias obligaron a blanquear los acuerdos políticos. Por ejemplo, para la creación de la Corporación del Sur en el Concejo hubiera corrido plata”, graficó un hombre del Frepaso que fue concejal y ahora recaló en el Ejecutivo porteño después de pasar por la Legislatura. Fue la creación de un nuevo cuerpo legislativo —a partir de la sanción de la Constitución local, en la cual se consagraron además estrictas normas presupuestarias y de funcionamiento del cuerpo— la única manera de sepultar las prácticas que caracterizaron al Concejo.

La oportunidad para seguir un camino semejante en la Cámara alta quizás sea la elección directa de los senadores, prevista para el 2001 en la reforma constitucional del '94.



Fernando de Santibañes, titular de la Secretaría de Inteligencia.

PEDIRA EL JUICIO POLITICO

## EL PJ se une

Por Diego Schurman

Para Antonio Cafiero llegó la hora de apuntar al Gobierno. Por eso, con el aval del gobernador Carlos Ruckauf, impulsará hoy el juicio político de Alberto Flamarique y la interpe- lación de Fernando de Santibañes. El ministro de Trabajo y el titular de la SIDE son los dos funcionarios del Gobierno que vinculan a la compra de votos en el Congreso.

Cafiero abordará el tema en un encuentro que mantendrá al mediodía con Ruckauf, su vice, Felipe Solá, el ministro de Justicia, Jorge Casanovas, el presidente del PJ provincial, Eduardo Duhalde, el diputado Mario Cafiero, y el senador Jorge Villaverde, entre otros.

En verdad, será una puesta en escena de algo conversado profusamente a lo largo del fin de semana. La idea de los dirigentes del PJ bonaerense es “completar” el circuito de la supuesta coima. En otras palabras, si hasta ahora el debate se centró en los nombres de los potenciales receptores de dinero, esta semana buscarán despertar interés sobre aquellos que aparentemente pagaron.

Flamarique aparece como el flanco más débil. No sólo porque fue el principal responsable de la aprobación de la reforma laboral, sino porque además regaló su mejilla con una frase que cuatro sindicalistas le

Cafiero y Ruckauf

blanquearán hoy la estrategia acordada el fin de semana.

En respuesta, el

ministro de Trabajo

invitó al gobernador

a “rendir las cuentas de los gastos

reservados” durante

su presidencia

en el Senado.

atribuyen: “Para los senadores tengo la Banelco”.

El jefe de la CGT rebelde, Hugo Moyano, ratificará hoy ante la Justicia lo que dice haber escuchado del ministro de Trabajo. Lo mismo harán entre el martes y el jueves Juan Manuel Palacios, Saúl Ubaldini y Omar Viviani, los otros testigos del encuentro con Flamarique.

—No importa si la frase la dijo como ironía o como amenaza. Por la



La entrada de Aníbal Ibarra empañó la fiesta.

## "Acá repartimos todo entre todos"

El Concejo Deliberante es el antecedente

más importante de lo que ocurre en el Senado.

Historias pícaras más que aleccionadoras.

poco faltaban quienes advertían que “pretenden llevar a cabo una maniobra de desprestigio del Concejo con el claro fin de cerrarlo”.

Fue en 1991, a partir del ingreso como candidato del Fredejusto del ahora jefe de Gobierno, que empezaron a quedar al descubierto los negociados del Concejo, cuyos años “dulces” transcurrieron del '87 al '91. Su llegada vino a respaldar la hasta entonces prédica solitaria del socialista Norberto La Porta, quien había entrado en el '89 y más que con la denuncia, rechazaba las prácticas políticas de sus pares votando en contra de cada negocio.

“El papel de Chacho (Alvarez) es el mismo que el de Aníbal y el de todos nosotros en aquella época, pero desde un lugar mucho más complicado. Nosotros éramos oposición y después no teníamos necesidad de recomponer con aquellos a los que denunciábamos. Chacho es el vicepresidente y, además, debe conducir el Senado”, reflexionó un frepasista que ingresó al Concejo en el '93.

El senador frepasista porteño Pedro Del Piero explicó días atrás en la Legislatura de la ciudad que “el problema del Senado es que desde hace cinco o seis años existe un único sistema de acuerdos, en el cual son siempre los mismos los que deciden todo”. Advirtió, además, que a cualquier cuerpo legislativo un mecanismo de esas características “lo torna ineficiente y favorece la corrupción”.

Algo así sucedía en el Concejo, cuyos años “dul-

### La respuesta del ministro

Alberto Flamarique invitó ayer a Carlos Ruckauf a rendir las cuentas de “los gastos reservados” del Senado durante su gestión como presidente de ese cuerpo. El ministro de Trabajo respondió de esa manera al impulso de un juicio político en su contra que formalizará hoy el gobernador bonaerense en acuerdo con el senador Antonio Cafiero.

“Este gobierno puede demostrar en qué se gasto cada peso y no sé si el gobierno anterior puede hacer eso”, aseguró a **Página/12** el funcionario que el justicialismo intentará poner a lo largo de esta semana en el centro de escena.

En el Gobierno sospechan que la movida de Ruckauf responde al cruce que mantuvo el fin de semana con Carlos “Chacho” Alvarez en el marco de las discusiones por los supuestos pagos de sobornos.

El gobernador había dicho que aquellos que recibieron sobornos son unos “corruptos” pero que los funcionarios que están implicados en el tema directamente son “asesinos”, ya que están privando de ese dinero a áreas de salud y de trabajo. En respuesta, el vicepresidente dijo estar sorprendido por el silencio de Ruckauf durante la gestión menemista.



Arnaldo Pampillón



Alberto Flamarique, ministro de Trabajo de la Nación.

Carlos Ruckauf, gobernador de la provincia de Buenos Aires.

DE FLAMARIQUE Y LA INTERPELACION DE DE SANTIBAÑES

# para arrinconar al Gobierno

sola mención merece el juicio político —dijo a **Página/12** el diputado justicialista Mario Cafiero, uno de los hijos de Antonio.

El caso de Santibañes es distinto ya que no es ministro y no cuenta con fueros. Por eso consideran que una manera de ponerlo en el centro de escena es pidiendo su interpección. Sobre el amigo de De la Rúa pesan sospechas de haber sacado fondos de la SIDE para financiar los supuestos sobornos.

En el encuentro de este mediodía, que se celebrará en el Banco Provincia, se pondrán sobre la mesa otros elementos para justificar el pedido de juicio político. Uno de ellos será la frase del juez que confirmó la existencia de sobornos: "Alguien cobró, alguien pagó". Y hasta se dijo que el propio Cafiero guarda un as en la manga que comprometería al funcionario del Gobierno.

Anoche hubo una sucesión de reuniones, apenas matizadas con el partido de la Selección de fútbol, donde se analizó la manera de presentar el juicio político. El camino será a través de Diputados, la cámara de origen de la reforma laboral, a través del legislador justicialista Carlos Soria, quien viene trabajando junto a Cafiero.

La presencia de Ruckauf junto al senador buscará darle sostén político a la jugada, de tal manera que Cafiero no aparezca en una cruzada solitaria. El gobernador, como

tipo de movimientos para que el vicepresidente quedara salpicado por las denuncias de corrupción.

—Flamarique es un personaje de segunda línea. No tiene autonomía. Alvarez sabía de todo lo que sucedía. Ahora está sobreactuando, pero Flamarique atendía en su despacho. Operaba desde el despacho de Alvarez —señaló a este diario Héctor Maya, uno de los invitados a las reuniones de Cafiero, Villaverde y Duhalde. El senador entrerriano reconoció haber hablado sobre el tema con el ex presidente Carlos Menem, uno de los grandes ausentes en el debate sobre los presuntos sobornos, pese a que muchos de los mencionados en

la causa, Eduardo Bauzá entre ellos, le responden ciegamente desde hace más de una década.

En verdad Menem está más que preocupado de lo que aparenta. Y no deja de reunirse con sus colaboradores cercanos. Una de sus espaldas, el senador Carlos Corach, se privó el sábado de su descanso en Highland, un country de la localidad bonaerense de Del Viso, para poner al tanto al ex presidente de lo acontecido en la Cámara alta.

Fue, justamente, este fin de semana cuando empezaron las críticas a Alvarez, a las que se sumó el ex ministro de Desarrollo Social, Eduardo Amadeo. El vicepresidente

te también se llevó todos los reproches de Bauzá quien, inquieto tras saber que figura en el expediente del juez Carlos Liporaci, también levantó el teléfono para llamar a Ruckauf, con quien se comunicó el viernes y el sábado.

Si Bauzá es finalmente el senador que Cafiero identificó con la letra A en su escrito al juez, se trata del legislador que recibió un dinero aparentemente distribuido por el presidente del bloque del PJ. Y que aceptó suponiendo que se trataba de fondos reservados y no de dinero de la coima. El senador mendocino, a través de sus voceros, niega haber recibido dinero.

BUSCAN CONSENSUAR LA RESPUESTA AL DESAFUERO

## Sin distinción de partido

Los senadores del radicalismo y el PJ avanzan en una fórmula de consenso para responder al pedido de desafuero de ocho legisladores enviado por el juez federal Carlos Liporaci. La intención de los principales referentes de los dos bloques de la Cámara alta es aprobar, en la sesión de mañana, una resolución por la que todo el cuerpo —es decir, no sólo los senadores sino también los secretarios y prosecretarios— se desprenda de la "inmunidad de proceso" para someterse a la Justicia. La salida implica en realidad que nadie perderá sus fueros ni habrá senadores suspendidos mientras no pese sobre ellos un pedido de arresto. Desde el PJ, Héctor Maya anticipó que propondrá que la resolución "incluya a Chacho Alvarez, para que quede claro que él tampoco tendrá inmunidad para ser indagado por la Justicia", pero sus pares del radicalismo deslizaron que no están dispuestos a ir tan lejos.

Durante todo el fin de semana hubo llamados cruzados para acercar posiciones y hoy los dos bloques se reunirán por separado para unificar criterios. Ayer, Leopoldo Moreau adelantó que no está dispuesto a separar de sus bancas a los investigados. "Para hacerlo, debe-

ría haber semiplena prueba en su contra y en este caso eso no existe", dijo a **Página/12**. En el mismo sentido de no impulsar suspensión alguna se pronunció el presidente provisional del Senado, José Genoud, y sus pares del PJ Jorge Yoma y Maya. La Constitución establece que cuando a un senador se le quitan los fueros queda automáticamente suspendido en sus funciones. De dar vía libre al pedido del juez, el PJ perdería su mayoría en el cuerpo: la solicitud de desafuero abarca a siete legisladores del PJ: Eduardo Bauzá, Ricardo Branda, Alberto Tell, Remo Costanzo, Ramón Ortega y Angel Pardo y al radical Javier Meneghini.

Para Maya, la medida "implicaría aplicar una condena preventiva, nos llevaría a una situación de injusticia". El senador está a favor de que se vote una resolución para ratificar que todos los senadores pueden ser indagados y sólo tienen inmunidad de arresto. E incluir en ella a los secretarios parlamentarios.

En la misma línea, Moreau se preguntó qué podría pasar en el caso de que los pedidos de desafuero se extendan a otros pares. Y advirtió que "puede darse la paradoja de que el cuerpo quede sin quórum para sesionar".

La buscada fórmula de consenso, sin embargo, se topará con más

de una oposición dentro del recinto. Ayer Pedro Del Piero la calificó "como vergonzosa". Para el frepista el planteo de una renuncia colectiva a los fueros, tal como se plantea, "es inviable y sólo servirá para limitar el accionar del juez". "Los que están sospechados se deben apartar —señaló— y los demás seguiremos trabajando. Plantear una renuncia masiva a los fueros para en realidad no quitárselos a nadie sería una típica operación corporativa."

## OTRAS VOCES

### Crisis terminal

El jefe del gobierno porteño, Aníbal Ibarra, consideró ayer que el Senado atraviesa una "crisis terminal" y afirmó que no se debería limitar la resolución del caso a la investigación judicial, porque eso "es un lugar fácil". "Debemos dar una respuesta desde la clase política", explicó. Según Ibarra, el escándalo por los presuntos sobornos "es uno de los hechos más graves" de la vida política del país, por lo que debería "haber muchas modificaciones dentro" de la Cámara alta.

### Mentiras verdaderas

El senador justicialista Jorge Yoma advirtió ayer que "a medida que aumenta la polémica (sobre la presunta compra de votos en el Senado) se aleja la posibilidad de llegar a la verdad". Además, aseguró que su renuncia a la banca —junto a la de Eduardo Menem (PJ) y Raúl Galván (UCR)— "no es de mentirita", y criticó la idea del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez de no presidir más las sesiones de la Cámara alta porque es una "anomalía institucional".

### Tremenda estupidez

El titular de la CGT oficial, Rodolfo Daer, calificó ayer de "tremenda estupidez" la versión de que el dinero de los supuestos sobornos a los senadores podría haber salido de gremios de esa central obrera. "Es una tremenda estupidez, eso es desviar el tema", consideró. Además, cuando le preguntaron si algún ministro debía renunciar, respondió que "no es un problema de renunciar; el problema es quién pagó y quién cobró". "Llamar a que se renuncie es pretender resolver el problema sin la verdad", subrayó.

Página 12 se comunica con

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH


**Barbara Miranda - Roberto Lanuscou**  
**Barbara Lanuscou - 4 años**  
**Roberto Lanuscou - 5 años**  
**Matilde Lanuscou - desaparecida a los 6 meses**

4 de setiembre de 1976. Domicilio acorralado. Padres y dos hijos asesinados y enterrados como NN. Una de las formas de "desaparecer". Una bebita robada, apropiada, sustituida su identidad. ¿Alguien puede pretender que no exijamos justicia donde sea posible? No existe la territorialidad para los crímenes contra la humanidad. Si en el país las leyes y los decretos de impunidad impidieron que se cumplieran las justas condenas, la humanidad herida puede y debe reaccionar en cualquier lugar del mundo donde la justicia sea un valor no negociable.

Amelia Miranda e hijos.

ya lo había hecho Moyano ante los micrófonos, le pidió en privado al presidente Fernando de la Rúa la renuncia de Flamarique y de De Santibañes. Y, como si fuera poco, tildó de "asesinos" a aquellos funcionarios que supuestamente sobornaron.

En las conversaciones del fin de semana Carlos "Chacho" Alvarez figuró bien alto en el ranking de los mencionados. En el PJ hubo todo



PAGINA/12 RECOGIO CUATRO OPINIONES SOBRE LA CRISIS

# Qué es lo que debe hacer el Gobierno



ALFREDO BRAVO \*

## Que renuncien los senadores

El Gobierno debe seguir el camino que ha expuesto públicamente: llevar la investigación hasta las últimas consecuencias, aunque sea una verdad de Perogrullo, y aplicar verdaderamente la pena que corresponde a todos aquellos que desvirtuaron las banderas de honestidad y transparencia, que fueron las que llevó adelante la Alianza. Pero también tiene que dejar de lado las peticiones del esta-

blishment y de banqueros y financistas extranjeros; pensar en cómo se desenvuelve el mercado interno de la sociedad argentina y responder a los requerimientos del pueblo, que son trabajo, ocupación, régimen social equitativo y protección y amparo ante los avances desmedidos que ha tenido el grupo económico sobre los derechos de los trabajadores.

Si en la investigación resultan implicados funcionarios del Gobierno, o si de las áreas de gobierno han salido gestiones para que esto se concretara, todos esos funcionarios deberían estar renunciando. Si no lo hacen, habría que pedirles la renuncia. Yo soy maestro, no jurista, pero para mí la mejor solución sería que cada uno de los integrantes del Senado renuncie definitivamente, porque si no, volverán a los parlamentos de cada una de las provincias, que los confirmarán en sus cargos. Y ya se debería aplicar lo que vamos a aplicar en el 2001: la elección directa de los senadores. Esta solución sería sólo anticiparse un poco a lo que prevé la Constitución Nacional. Este asunto ya ha sido demasiado manoseado: hubo demasiadas rectificaciones y ratificaciones. Por eso, hay que esperar la voz de la Justicia, aunque esté desprestigiada.

\* Diputado nacional Alianza-Frepaso.



MARCELO STUBRIN \*

## Mostrar acciones decididas

La realidad suele ser más colorida y frondosa que la ficción. Así se desenvuelve la crisis política provocada por las denuncias de sobornos en el Senado, una de las cámaras del Congreso que dentro de un año cambiará por completo a raíz de la reforma constitucional del '94. En efecto, dentro de pocos meses comenzará la campaña electoral para votar tres senadores por

cada provincia, dos para la mayoría y uno para la minoría. Será la primera vez que las Legislaturas provinciales ceden a los ciudadanos el derecho a elegir los integrantes de la Cámara que está destinada a representar a las provincias de manera independiente a su tamaño.

El crédito popular otorgado a la existencia de estas maniobras es tan grande como el escepticismo sobre el pleno esclarecimiento de los hechos. Esto es lo más grave: la debilidad de los procedimientos aceptados y legítimos para absolver o condenar con la autoridad que emana del prestigio de instituciones o personas.

En un Estado con bicameralismo perfecto y cronograma electoral estipulado, el Senado tiene poco margen para actuar. En efecto, las propuestas sobre renuncias masivas o cesación de mandatos con convocatoria a nuevas elecciones tienen el defecto de amontonar a todos en la complicidad. El juez, que el jueves a la mañana se encontraba en "una pieza oscura", el viernes comprobó la existencia del delito y la semiplena prueba de la culpabilidad de seis senadores.

Por fin, el Gobierno está demandado para ofrecer rápidamente al Coliseo como chivos expiatorios a algunos funcionarios, lo que agregaría confusión y revelaría la solapada intención de cerrar apresuradamente este capítulo.

Sin embargo, aunque parezca pueril o algo ingenuo, es necesario repetir que la salud del sistema democrático requiere acciones decididas destinadas a conocer la verdad, pues ésta es la única herramienta de recuperación de la política como herramienta de la transformación social.

Dichas acciones, en una sociedad abierta, corresponden a todos los actores: jueces, gobernantes, parlamentarios, periodistas, líderes sociales, todos debemos sumarnos a la empresa de eliminar las sospechas mediante el conocimiento de la verdad. Es necesario adoptar actitudes serias, investigar a fondo en las instancias que corresponden, abandonando la perversa lógica de las llamadas operaciones políticas, del sensacionalismo y de las soluciones fáciles que harán un titular mañana y pasado serán demolidas por un pueblo que no acepta ser manoseado por quienes aspiran a representarlo en las máximas funciones del Estado.

\* Diputado nacional Alianza-UCR.

El debate sobre la corrupción en el financiamiento de la política es ya un dato insoslayable:

¿quiénes son los hombres que

denuncian y quiénes los denunciados?

¿quiénes los que sobornan y quiénes los sobornados?

¿Cómo se rescata a las instituciones de la democracia de la sospecha?

¿De qué manera se soluciona la crisis que está en boca de todo el país?



ATILIO BORON \*

## Un pacto de la Alianza y el PJ

Me parece que estas crisis pueden servir para depurar y purgar el sistema democrático, de manera que lo peor que se puede hacer es caer en un alarmismo infundado que solamente serviría para garantizar la impunidad de los corruptos. Por eso, hay que rechazar el discurso que dice "Cuidado con la democracia y no agitemos demasiado este tema". Creo, por el con-

trario, que una democracia se fortalece si este tema se encara y se resuelve de una manera terminante. En segundo lugar, ¿qué habría que hacer? Fundamentalmente, dos cosas. Por una parte, que la Justicia investigue en profundidad la denuncia para identificar a los culpables y a los responsables. En este sentido, la iniciativa que tomó el juez de investigar los movimientos de todas las cuentas bancarias de los senadores es un primer paso importante, pero que deberá ser profundizado. Por otra parte, creo que se hace necesario acelerar la depuración moral del Senado. Una medida conveniente sería un pacto entre la Alianza y el Partido Justicialista, mediante el cual estas dos fuerzas mayoritarias acuerden en producir la renuncia de sus senadores a las bancas, acelerando de este modo el llamado a una nueva elección sobre la base del nuevo ordenamiento constitucional para la elección directa de los senadores. Es una medida contundente, que demostraría la seriedad con que la dirigencia política piensa encarar este tema. El problema es que todo el Senado está bajo sospecha, aun cuando sea injusto ignorar que a algunos senadores no les cabe la presunción de corrupción. Pero el problema es demasiado grave y se requiere depurar ese cuerpo lo antes posible.

En relación con los funcionarios del Ejecutivo, cabe lo que dije para los senadores al principio. Porque la corrupción tiene dos partes: uno que corrompe y otro que acepta ser corrompido. Y el Gobierno, lo que debería hacer es facilitar la actuación de la Justicia para investigar a sus propios funcionarios y convocar a sus propios senadores a los efectos de que renuncien anticipadamente en función de ese pacto mencionado más arriba. Este pacto debe ser público, transparente y de efecto inmediato.

\* Profesor de Ciencia Política UBA.

ENRIQUE ZULETA PUCEIRO \*

## Borrón y cuenta nueva



En el supuesto más benigno de que las investigaciones judiciales concluyan sin un juicio definitivo acerca de lo que efectivamente ocurrió en el Senado de la Nación, el veredicto público es ya definitivo y sus consecuencias acompañarán al gobierno de Fernando de la Rúa hasta el final de su mandato.

La acción combinada de la opinión pública y los medios de comunicación eludió todas las trampas y subterfugios de la vieja política y destruyó ese delicado mecanismo de supuestos y presunciones que regula la formación y mantenimiento de la confianza social en las instituciones y los dirigentes.

De aquí en más, al Gobierno no le queda otro camino que mirar hacia delante, en búsqueda de ese rumbo que tanto parece costarle todavía encontrar. El principal atributo de De la Rúa y Alvarez es sin duda su formidable olfato y talento para traducir crisis en oportunidades. Aun así, el momento es difícil. Desde un punto de vista político e institucional, es sin duda el peor por el que haya atravesado un gobierno democrático, al menos desde los comienzos de la transición.

El intento de algunos protagonistas de atemorizar una vez más con presuntos riesgos de desestabilización del sistema democrático resulta esta vez patético, a la luz sobre todo de la

claridad y consistencia de un reclamo social exento de cualquier connotación antisistema. La indignación moral de la opinión pública surge de una conciencia clara y definitiva de que los problemas de la democracia sólo se arreglan, hoy más que nunca, con más y mejor democracia.

Mirar hacia adelante implica para el Gobierno algo tan simple como recuperar la promesa de la Alianza. Es decir, la propuesta de una fuerza política renovadora, capaz de activar procesos indispensables de incorporación política, inclusión social y nuevos consensos institucionales. Su misión no es otra que la de llevar a la política el aire fresco de la revolución de valores, ideas y expectativas que la sociedad argentina vive desde hace tiempo, a pesar de la miopía y sordera de una dirigencia empeñada en tropezar una y otra vez con las mismas piedras.

La crisis del Senado cancela el ciclo inicial de un gobierno socialmente aislado, anclado en prejuicios y barreras mentales, obsesionado por los fantasmas de la "herencia recibida" y atenazado por el temor de no ser capaz de acreditar las credenciales que le impone la presión extorsiva de los poderes "fácticos". El crédito personal de De la Rúa, Alvarez y la mayor parte de sus colaboradores está intacto. Sobrevivirán a la crisis. Lo que nadie les perdonará es cualquier síntoma de debilidad a la hora de entender y poner en práctica el nuevo mandato recibido. Coherencia y transparencia. Compromiso y acción. De nuevo y por última vez: borrón y cuenta nueva.

\* Presidente de la consultora Ibope OPSM.



# CGP

## Centros de Gestión y Participación



CGP N° 1 • Uruguay 740, 1° - Tel. 4373-1896

CGP N° 2 sur • J. B. Justo 511 - Tel. 4375-1521/1545

CGP N° 2 norte N° 14 este • Gral. Díaz 790 - Tel. 4822-5917

CGP N° 3 • Av. Martín García 427/29 - Tel. 4307-0774

CGP N° 4 • Sarandí 1273 - Tel. 4305-2878

CGP N° 5 • Av. Centenario 2902/06 - Tel. 4910-2243

CGP N° 6 • Av. Díaz Vélez 4558 - Tel. 4981-5291

CGP N° 7 • Rivadavia 7202 - Tel. 4613-1530

CGP N° 8 • Av. Roca 5252 - Tel. 4604-0218

CGP N° 9 • Timoteo Gordillo 2212 - Tel. 4687-6251/2095

CGP N° 10 • Ezeiza 4629 - Tel. 4501-2302

CGP N° 11 • Ezeiza 2125 - Tel. 4582-3985

CGP N° 12 • Maipú 2751 - Tel. 4523-947

CGP N° 13 • Av. Cabildo 3061, 1° - Tel. 4702-3748

CGP N° 14 oeste • Av. Córdoba 5690 - 4771-7286

Para todo tipo de consultas  
**0-800-2222-CGP**  
**247**

GOBIERNO DE LA CIUDAD



## SUBRAYADO

Por Julio Nudler

## Una esponja como banca

Los argentinos siguen llevando su plata a los bancos, haciendo crecer sus depósitos, pero los bancos no se la prestan a las empresas, o éstas no la piden prestada. Este desacople, que prolonga la recesión, no puede ser resuelto a través del Estado, que carga ya con demasiada deuda y está decidido a reducir su gasto, no a ampliarlo. Finalmente, la gran diferencia entre un banco y Hacienda es que aquél toma dinero y lo presta o coloca en bonos, con lo cual termina recuperándolo, mientras que el fisco sólo puede gastarlo definitivamente, sin perspectiva de volverlo a ver. Los datos, según analizaba ayer la Fundación Capital, indican que en agosto los plazos fijos en pesos aumentaron 4,5 por ciento, y en dólares, 1,4 por ciento, mientras que los préstamos seguían camino abajo, esta vez alrededor de medio punto.

Nadie ha descubierto, hasta ahora, la fórmula para escapar de la celada, aunque la nueva idea que empieza a aplicar Economía es la del desvío de demanda: que parte de lo que se compra afuera se compre adentro, abandonando la neutralidad de la apertura. Para conseguirlo confía en la eficacia de algunas medidas administrativas, como la del compre nacional y una acción consecuente de la Aduana (acción que todavía pertenece al limbo de las intenciones). De esta manera, a golpe de decretos y resoluciones se quiere torcer las señales que envía la convertibilidad a través de los precios relativos. Esto implica operar en los márgenes del problema, debiendo reconocerse además que esos márgenes son muy angostos. Si el Estado compra cada vez menos bienes, menor también es la importancia de a quién le compre, y así siguiendo.

De cualquier modo, aunque ningún factor parezca decisivo en sí mismo, pueden ir sumándose los suficientes para relanzar la economía, sobre todo considerando el efecto locomotora del crecimiento brasileño. Y la esperanza de que el equipo económico haya aprendido del fracaso de su primer paquete de ajuste.

DE LA RUA DESREGULO LAS TELECOMUNICACIONES

## Sean libres los teléfonos

La mudanza de Henoch Aguiar con su Secretaría de Comunicaciones del Ministerio de Infraestructura y Vivienda al de Economía fue la novedad más picante del acto en que ayer, en Olivos, Fernando de la Rúa firmó finalmente el decreto que desregula el mercado de las telecomunicaciones a partir del 9 de noviembre, cuando se cumplirán diez años de prestación monopólica por parte de las dos sucesoras de ENTEL. El traspaso de Aguiar culmina una larga y pública historia de desavenencias con Nicolás Gallo, quien aseguró estar "encantado de la vida", a pesar de perder un área clave, que involucra tanto a la telefonía como al servicio postal. Aguiar, por su parte, confió a los periodistas que acababa de enterarse allí mismo, en la rueda de prensa subsiguiente a la firma del decreto, de su pase a Economía. Pero una fuente de este ministerio aseveró a este diario que aquél "por lo menos debía de sospechar este desenlace".

Más allá del episodio, del Presidente para abajo todos los funcionarios se desvivieron por asegurar que con la desregulación se abaratarán sensiblemente las comunicaciones, sobre todo en los principales centros urbanos, y que el fin del duopolio Telefónica-Telecom atraerá hacia la Argentina un potente flujo de inversiones, con generación de pymes y puestos de trabajo. "Se terminará con la división entre conectados y no conectados a Internet", afirmó De la Rúa. Aguiar precisó, a su vez, que mientras las dos grandes licenciatarias actuales ("incumbentes") no pierdan un 20 por ciento de su mercado por efecto de la competencia, las tarifas seguirán reguladas.

Estos serán los rasgos salientes del nuevo régimen liberalizado:

◆ **Barreras de ingreso.** A partir de noviembre se eliminan barreras a la entrada de nuevos prestadores. Para posibilitar la competencia en telefonía local ya no se exigirá, para obtener una licencia, prestar el servicio en un alto número de centros urbanos y áreas rurales como mínimo. Las firmas podrán optar por un único centro. Como es previsible que esto provoque una concentración de inversiones en las áreas más rentables, se establece un sistema de financiamiento del servicio universal.

◆ **Licencias.** Hasta ahora se exige una licencia por cada servicio que se quiera prestar. Pero los avances tecnológicos tienden a desvirtuar las diferencias entre la trans-

Tras una encarnizada pelea de lobbies, y cubriéndose el Estado de posibles demandas judiciales, el Presidente firmó el decreto que acaba con diez años de monopolio.

misión de voz y otras formas de transmisión. Ahora existe cada vez más un consumidor típico que compra un servicio general que podría llamarse "información", con múltiples formatos. Económicamente, el sector está pasando a ser un ámbito de competencia entre firmas que producen varios servicios a la vez, con múltiples tecnologías. Por tanto, en adelante se permitirá que todo prestador tenga una licencia única. Esto implica que las empresas proveedoras de datos puedan ingresar al mercado de telefonía básica, al igual que los celulares, y viceversa. No obstante, quienes soliciten una licencia deberán invertir no menos de 2 pesos por cada habitante del área que quieran atender.

◆ **Uso del espectro.** En adelante, el espectro no podrá adjudicarse arbitrariamente, como fue hasta ahora, sino sobre bases objetivas y

**Optimismo: Todos los funcionarios se desviven por asegurar que se abaratarán las comunicaciones, lloverán inversiones y habrá mucho trabajo.**

económicamente justificables, y a quienes tengan las mejores ofertas. Un método podrían ser las subastas. El país estaría así en condiciones de subastar nuevas licencias para uso del espectro con nuevas tecnologías (las denominadas de tercera generación), además de mejorar la asignación de algunas otras, cuyos adjudicatarios no hayan cumplido con los requisitos mínimos en



José Luis Machinea, Rodolfo Terragno, Henoch Aguiar y Carlos Winograd, muy alegres.



Nicolás Gallo y el Presidente. El ministro se va por su lado.

la prestación. Este nuevo procedimiento generará automáticamente una corriente inversora hacia la Argentina.

◆ **Interconexión.** Esta consiste en el precio que pagan las empresas por el uso de redes ajenas cuando deben terminar una llamada de consumidores propios en otros que pertenecen a una empresa competidora. Habiendo en el mercado empresas grandes (Telefónica y Telecom), que por su número de clientes tienen mucha probabilidad de que la mayoría de las llamadas empiecen y terminen en su propia red, nada las inclinaría a prestar voluntariamente la interconexión, o podrían fijarle tarifas muy altas. Es por esto que se decidió fijar un precio o peaje (1,1 centavo por minuto) más bajo que el actual y de futura trayectoria descendente, para incentivar así la entrada de más prestadores.

◆ **Portabilidad.** Como parte fundamental de las reformas en interconexión se asegura la portabilidad numérica, como derecho del cliente o usuario, que conservará sus nú-

meros, aunque resuelva cambiar de prestador.

◆ **Servicio universal.** Se acepta que Telefónica y Telecom tienen obligaciones de servicio que deben cumplir en el área original de cada una, y que algunas de ellas pueden generar pérdidas, ya que no se permite fijar precios diferentes por región. Sin embargo, estas áreas están siendo financiadas por otras como Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario o Mar del Plata. Pero las prestadoras entrantes "descremarán" las áreas de donde se extraen los ingresos para financiar las deficitarias. Por tanto, habrá un mecanismo de financiamiento complementario, denominado "servicio universal", que operará si las actuales telefónicas sufrieran una importante pérdida de mercado. Para poder subsidiarlas se creará un fondo fiduciario compuesto por el aporte

**Mudanza: Nicolás Gallo dijo sentirse "encantado de la vida" tras informar que Comunicaciones dejará de pertenecerle. Aguiar mostró sorpresa.**

del 1 por ciento de la facturación de todos los participantes (salvo los de áreas donde haya menos de 15 teléfonos por cada 100 habitantes). Esos recursos servirán para financiar áreas no rentables, como además programas especiales para jubilados y otros grupos sociales. Todos los prestadores, incluidas las cooperativas, podrán acceder al subsidio por área de baja densidad.

## Vuele directo a Bariloche

Todos los días. En los mejores horarios.  
Con exclusivo Menú a la carta.

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio



Abonando tus boletos con Visa recibís una bufanda John L. Cook de regalo. Validez mes de Agosto de 2000 y/o hasta agotar stock de 2000 unidades. Válido únicamente para salidas desde Aeroparque. Entrega en el sector de ventas Dinar L.A.S.A. Aeroparque.

Informes y venta telefónica las 24 hs. 5371-1111  
www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes.





Javier Tizado, secretario de Industria y Comercio.

## Diez anuncios en la fiesta fabril

Con presencia y discurso de Chacho Alvarez, la UIA celebrará mañana sin euforia tras las módicas medidas que obsequiará Machinea.

Por Julio Nudler

Carlos "Chacho" Alvarez, por estar Fernando de la Rúa de viaje, presidirá mañana a las 19, en el Alvear Palace Hotel, la desfasada celebración del Día de la Industria, que se festeja cada 2 de setiembre. El vicepresidente llamó a Osvaldo Rial, titular de la Unión Industrial Argentina, para confirmarle su presencia en el acto. Después de los discursos de Rial y de Alvarez, José Luis Machinea lanzará una decena de anuncios que intentan estar a la altura de las expectativas generadas en el sector tras la asunción de Javier Tizado, quien probablemente no hable. Las medidas serán éstas.

◆ Habrá un tercer vencimiento para que las pymes puedan pagar a 120 días sus facturas de electricidad, afrontando por ese lapso una tasa del 14 por ciento anual, Banco Nación mediante. De esta manera, no serán las distribuidoras eléctricas las que otorguen la facilidad. Ahora los empresarios esperan la adhesión al acuerdo de otras privatizadas, en particular las gasíferas.

◆ Se reflotará el compre nacional, aunque con mayor énfasis en el desarrollo de proveedores locales por parte de las multinacionales que en la reserva de mercado para las firmas argentinas. Como sólo les da a las empresas nacionales la ventaja de adjudicarse una licitación de organismos estatales o de compañías privatizadas de servicios públicos cuando el precio ofertado por ellas coincide con el de postulantes extranjeros, para que haya oportunidad de que ese privilegio se plasme debería darse el hecho altamente improbable de que dos ofertas coincidan exactamente.

El régimen, dicen en el Gobierno, busca generar presión política sobre las privatizadas para que empiecen a aceptar proveedores locales.

◆ Estos tendrán acceso a una línea de crédito del Nación para que puedan ofrecer financiación en condiciones similares de tasa y plazo a las de proveedores del exterior en las licitaciones que convocan empresas privatizadas. La tasa será subsidiada con recursos presupuestarios. En un cálculo a mano alzada, el costo rondaría los \$ 20 millones anuales, suponiendo que genere operaciones por 500 millones y se subsidien 4 puntos de tasa.

◆ El Gobierno reiterará su voca-

ción de impulsar la factura negociable (ex factura de crédito). El proyecto de ley para crearla ya está en el Congreso. Con ellas las pymes tendrán un instrumento de crédito.

◆ La AFIP potenciará la unidad de precios de transferencia, un área cuya misión es controlar los valores a que exportan e importan empresas vinculadas, o subsidiarias de una misma corporación transnacional.

◆ Se anunciarán medidas referidas a las investigaciones aduaneras de la certificación de origen, para desbaratar el uso de países del Mercosur como factorías por parte de terceras potencias. El caso concreto ya descubierto es el del armado de bicicletas chinas en Uruguay, para abordar desde allí el mercado regional. Hay sospechas de que hay muchas más maniobras de este tipo.

◆ Habrá un decreto para acortar

**Compre: Se reflotará el compre nacional, aunque con mayor énfasis en el desarrollo de proveedores locales que en la reserva de mercado para las firmas argentinas.**

drásticamente los tiempos para abrir la investigación de los casos de dumping que se denuncien, respondiendo así a las quejas de los productores locales. Estos suelen reprocharle al Estado que para el momento en que la Comisión Nacional de Comercio Exterior se expide, el daño de la importación subvaluada ya está hecho.

◆ Se acelerará la nueva normativa sobre etiquetado, básicamente para alimentos importados. Los envases deberán indicar en español todos los datos que se requiere a los productos nacionales. Esta medida, tomada en nombre de la "simetría informativa", forma parte del típico arsenal de barreras extraarancelarias para entorpecer determinadas importaciones.

◆ Habrá una segunda ronda de aumento de reintegros, complementaria de la que se anunció con el "paquete procompetitivo". Esta ronda, bastante más restringida, abarca a un grupo de productos que quedaron afuera del beneficio: orgánicos, ferrosilicio, carburo de calcio, arroz blanqueado y otros. El costo fiscal de este estímulo, que mejora por vía fiscal el tipo de cambio efectivo, se calcula en unos \$ 15 millones base anual.

# MINISTERIO DE ECONOMIA

## RENTAS SUBSECRETARIA DE INGRESOS PUBLICOS

### AGENDA IMPOSITIVA BONAERENSE

SEPTIEMBRE 2000

#### AUTOMOTORES

Con número de patente terminado en:	cuota 3	VENCIMIENTO
0		11 de Septiembre
1		11 de Septiembre
2		12 de Septiembre
3		12 de Septiembre
4		13 de Septiembre
5		13 de Septiembre
6		14 de Septiembre
7		15 de Septiembre
8		18 de Septiembre
9		19 de Septiembre

\* Próximo vencimiento:  
Automotores - Enero de 2001- (cuota 1)

## INGRESOS BRUTOS

### a CONTRIBUYENTES DE PAGO MENSUAL

Anticipo 08 - Mes de septiembre de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de Septiembre
2 y 3	14 de Septiembre
4 y 5	15 de Septiembre
6 y 7	18 de Septiembre
8 y 9	19 de Septiembre

### b CONTRIBUYENTES CONVENIO MULTILATERAL

Anticipo 08 - Mes de septiembre de 2000

Con número de Inscripción (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de Septiembre
2 y 3	14 de Septiembre
4 y 5	15 de Septiembre
6 y 7	18 de Septiembre
8 y 9	19 de Septiembre

### G CONTRIBUYENTES INCLUIDOS EN EL SIRFT - BAIRE

Anticipo 08 - Mes de septiembre de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	13 de Septiembre
2 y 3	14 de Septiembre
4 y 5	15 de Septiembre
6 y 7	18 de Septiembre
8 y 9	19 de Septiembre

### d CONTRIBUYENTES DE PAGO BIMESTRAL

Bimestre: Julio - Agosto de 2000

Con número de CUIT (dígito verificador) terminado en:	VENCIMIENTO
0 y 1	20 de Septiembre
2 y 3	21 de Septiembre
4 y 5	22 de Septiembre
6 y 7	25 de Septiembre
8 y 9	26 de Septiembre

## MORATORIA

(Ley 11.808)  
(Ley 12.049 y Decreto 237/98)  
(Ley 12.233 y Decreto 321/99)  
(Ley 12.397)

VENCIMIENTO  
de cuotas  
11 de Septiembre

## CENTRO DE ATENCION TELEFONICA AL CONTRIBUYENTE

☎ 0800-999-736827 (Línea gratuita)

Si usted no recibió las boletas para pagar el Impuesto Inmobiliario o a los Automotores, puede solicitarlas telefónicamente a la línea 0800-999-736827 de lunes a viernes en el horario de 8 a 20 hs. y los sábados de 8 a 14 hs.

BUENOS AIRES  
PARA TODOS  
GOBIERNO DE LA PROVINCIA



DIALOGO CON EL PSIQUIATRA Y PSICOANALISTA DOMINGO GRANDE S

# "Los que hacen cola ante los consulados se sienten abandonados"

Volvieron las colas de argentinos frente a los consulados extranjeros. La falta de trabajo o de posibilidades laborales son el común denominador de los que las forman. Pero lo que aparece como un problema eminentemente económico admite también fecundas miradas desde el ángulo psicoanalítico. "Una sociedad tiene un *pre-sidente* (que está sentado al frente), si éste no es fidedigno, es una sociedad que no existe", define Domingo Grande en esta charla.

Por Magdalena Ruiz Guiñazú

La escena se repite cada mañana. Muy concretamente en la cuadra de la calle Guido que enmarcan la avenida Callao y la calle Rodríguez Peña hacia el sur. Entre cincuenta y cien personas, en su mayoría jóvenes, esperan pacientemente a que el Consulado de España abra sus puertas. Cada mañana, en otros puntos de la ciudad, en otras representaciones consulares, tendrá lugar el mismo ritual. Habrá que llenar formularios y exhibir documentos y poner en letras de molde la historia de la vida de uno. La historia de los que se van. Y éstos de la calle Guido, como tantos otros, se van. Sin duda habiendo tomado esta decisión con un gran desgarramiento, con bronca, pagando el alto costo de los afectos que les tocará dejar.

Un tema laboral-económico, desde ya. Pero un tema del alma sin duda. Por eso quisimos tratarlo con alguien que ha dedicado su vida a la psiquiatría. Y el doctor Domingo Grande tiene una larga respuesta para dar.

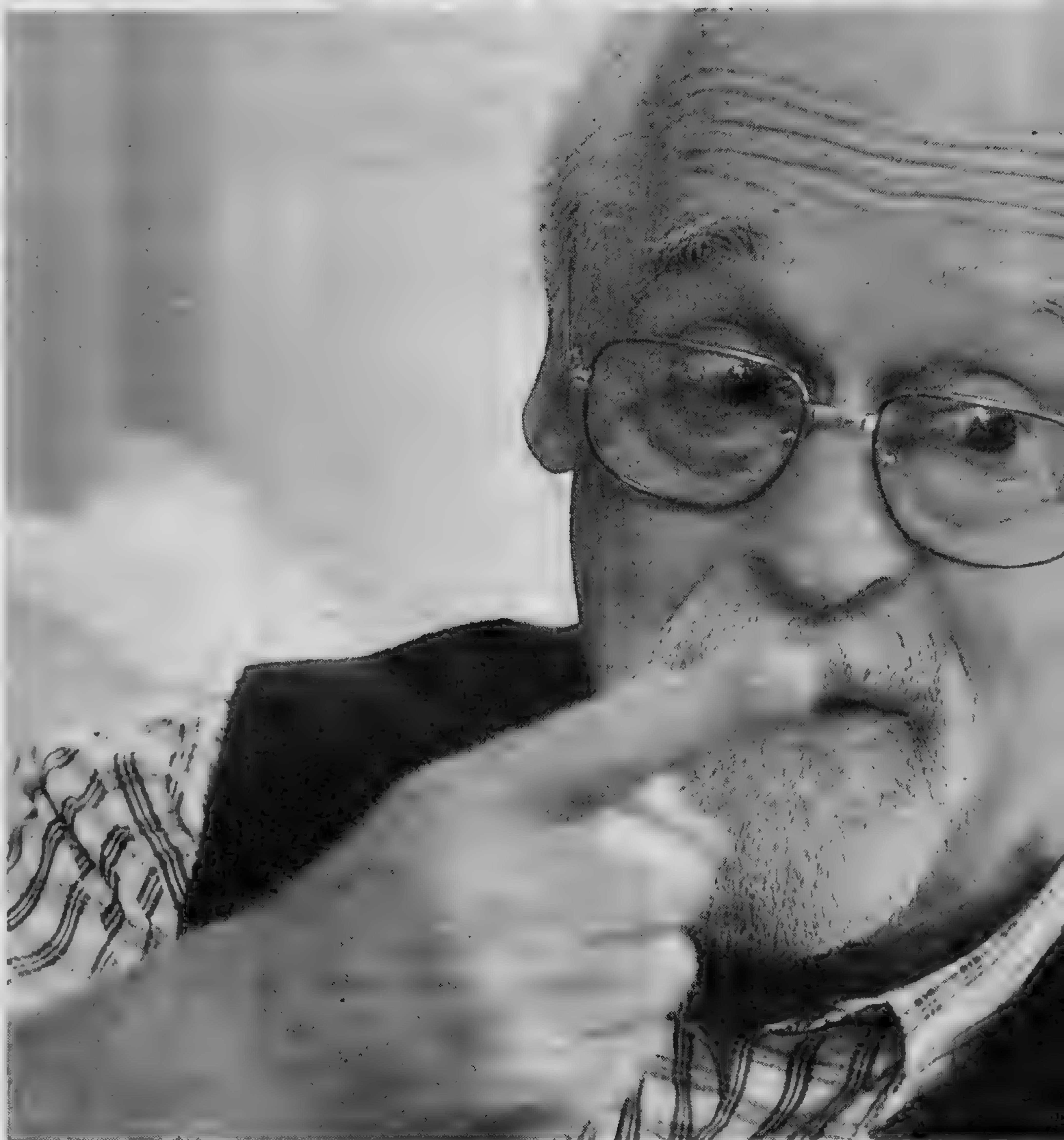
—¿Es un país que abandona a sus hijos? ¿La casa-madre que se ha convertido en un cascarón vacío?

—El hombre suele apegarse a las fórmulas: "Con estas palabras —dice—, conjuro la desgracia, conjuro la tragedia". Pero habría que preguntarse primero cuándo un país es realmente un país; cuándo un mundo vale la pena de ser recordado (por aquello de *recordium*, volver al corazón), convirtiéndose en nostalgia bien habida. Yo creo que también debemos hablar de la pasión y de los juramentos. Si yo he jurado defender a mi patria hasta con la vida, propongo mis intereses personales en función de la colectividad. Si el Padre, en la historia de cada uno, es quien marca el territorio dentro del

**Partida:** "Podríamos definir la partida como el abandono de lo nucleante, aquello cuya invocación es el recuerdo de cuanto es el núcleo de nuestra vida".

cual rigen sus responsabilidades, los hijos sabrán que tienen un espacio guardado y no se alejan de ese espacio. Cuando se quiebra la cadena del testimonio se quebranta el *ductus* de la fe, el hilo conductor entre el Padre y el Hijo y por el cual circula lo mejor que tenemos.

Por ejemplo, "Vénganos el Tu reino...". Esto ya no significa ser



creyente o ateo sino simplemente un pedido de asistencia al Padre que es absolutamente universal. Cuando no es así el individuo comenzará a preguntarse si su padre lo detesta.

El mundo animal nos brinda algunos ejemplos: cuando el padrillo no es padrillo y está castrado, bostea disperso, sin una programación genética porque no tiene descendencia para cuidar. Está en una apuesta de tiempo inmediato. Una apuesta de ya y ahora de un tiempo acelerado y presionado. El tiempo del ya, ya es peligroso porque entraña la inversión a corto plazo y esto implica riesgos tanto en lo humano como en lo político. Una sociedad con un *pre-sidente* (que está sentado al frente), si éste no es fidedigno, es una sociedad que no existe.

—¿Es lo que nos estaría ocurriendo a nosotros?

—Un nosotros... (*sonríe*). Permítame hablarle de algún ritual del que me he enterado últimamente. Acabo de llegar de Inglaterra. Allí me contaron que una vez al año existe una especie de rito en la Cámara de los Lores. En ese recinto

los lores están sentados y lo subrayo porque los tiempos de estar de pie o sentado son dos cosas que vale la pena tener presente. Están allí sentados pues, con sus togas, sin hablarse, expectantes. De pronto se abre una puerta y de un modo invasor y disruptivo entran los comunes, miembros de la Cámara baja. Lo hacen en un tumulto

**Enfermedad:** "Más allá de las situaciones apremiantes y reales diría que también en otras que no lo son estamos enfermos de inmediatez. Todo tiene que ser ya mismo".

to desordenado y desordenante pero los lores permanecen imperturbables, siempre sentados. Y a medida que los gritos se van acallando es como si se diluyera tanta agitación en la inmensidad de una apuesta intemporal hacia la eternidad. Tal vez sea éste un estilo que nosotros estamos llamando a no comprender porque nos rebelamos y no creemos en ningún rey.

¡Pero en algo hay que creer! O en alguien. Algo suficientemente fuerte como para inspirarnos confianza. Independientemente de la creencia que uno pueda tener o no es interesante invocar para todo un nombre común que pueda unirnos en un juramento como aquel con el que termina el Preámbulo de nuestra Constitución. Le cuento todo esto porque pienso que son choques de dos tiempos distintos. Un tiempo que apunta a la eternidad o por lo menos a la intemporalidad fuera de la prisa...

—Como en la Cámara de los Lores...

—Cuando entran los comunes y diría que la propuesta desordenante se acalla en la quietud y en la verdad de la convicción. Cuando la convicción es serena y bien habida, hay un elemento fuerte que *re-une*.

—¿Quiere decir que nuestra dispersión como país está fundada en una cierta falta de seriedad y bases comunes?

—Creo que es exactamente eso. Como si dijéramos una moneda sin credibilidad.

—¿La gente que hace cola frente



DIALOGO CON EL PSIQUIATRA Y PSICOANALISTA DOMINGO GRANDE SOBRE EL NUEVO EXILIO

# "Los que hacen cola ante los consulados se sienten abandonados"

Volvieron las colas de argentinos frente a los consulados extranjeros. La falta de trabajo o de posibilidades laborales son el común denominador de los que las forman. Pero lo que aparece como un problema eminentemente económico admite también fecundas miradas desde el ángulo psicoanalítico. "Una sociedad tiene un pre-sidente (que está sentado al frente), si éste no es fidedigno, es una sociedad que no existe", define Domingo Grande en esta charla.

Por Magdalena Ruiz Guinazú

La escena se repite cada mañana. Muy concretamente en la cuadra de la calle Guido que enmarcan la avenida Callao y la calle Rodríguez Peña hacia el sur. Entre cincuenta y cien personas, en su mayoría jóvenes, esperan pacientemente a que el Consulado de España abra sus puertas. Cada mañana, en otros puntos de la ciudad, en otras representaciones consulares, tendrá lugar el mismo ritual. Habrá que llenar formularios y exhibir documentos y poner en letras de molde la historia de la vida de uno. La historia de los que se van. Y éstos de la calle Guido, como tantos otros, se van. Sin duda habiendo tomado esta decisión con un gran desgarramiento, con bronca, pagando el alto costo de los afectos que les tocará dejar.

Un tema laboral-económico, desde ya. Pero un tema del alma sin duda. Por eso quisimos tratarlo con alguien que ha dedicado su vida a la psiquiatría. Y el doctor Domingo Grande tiene una larga respuesta para dar.

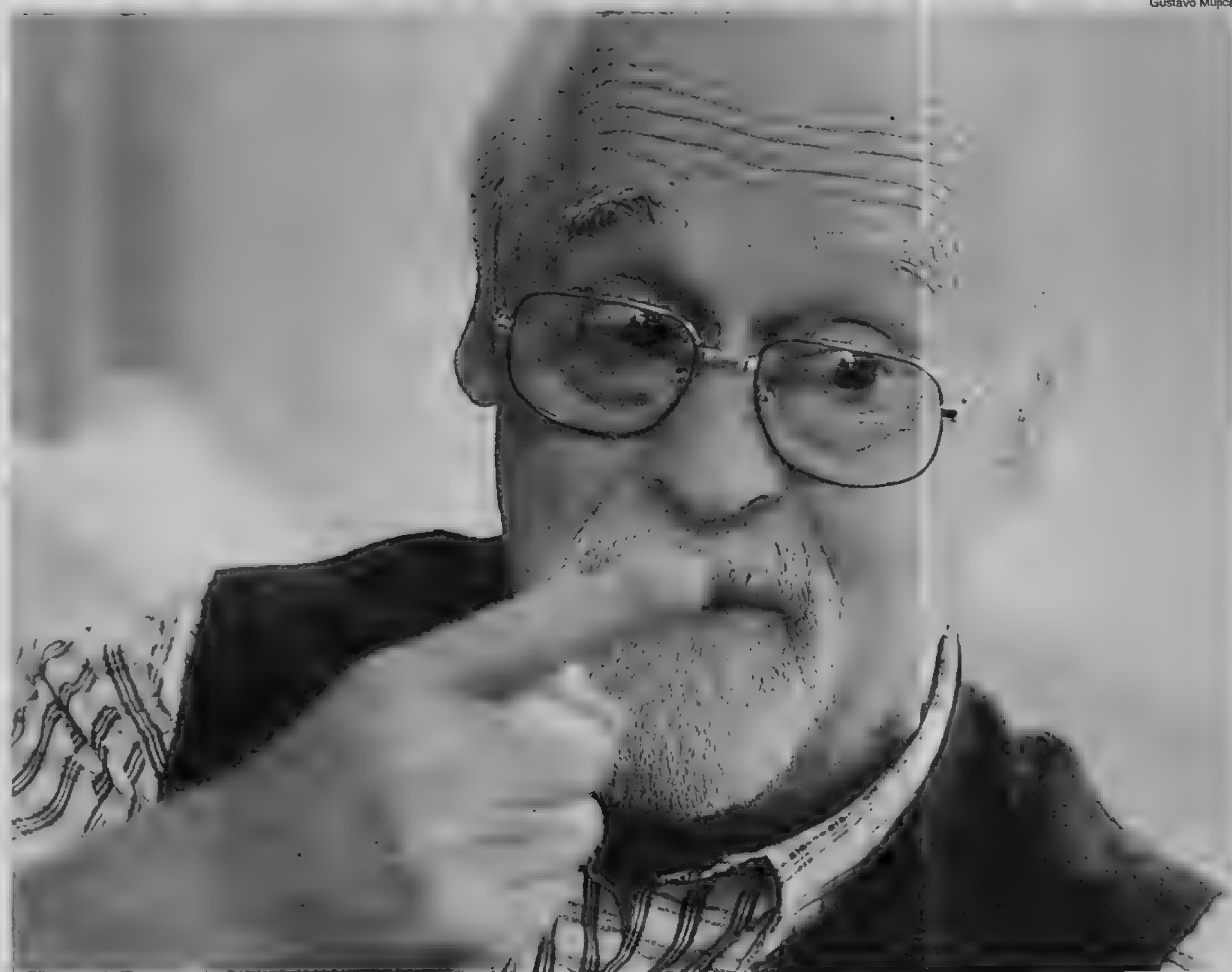
—¿Es un país que abandona a sus hijos? ¿La casa-madre que se ha convertido en un cascarón vacío?

—El hombre suele apegarse a las fórmulas: "Con estas palabras—dice—, conjuro la desgracia, conjuro la tragedia". Pero habría que preguntarse primero cuándo un país es realmente un país; cuándo un mundo vale la pena de ser recordado (por aquello de *recordium*, volver al corazón), convirtiéndose en nostalgia bien habida. Yo creo que también debemos hablar de la pasión y de los juramentos. Si yo he jurado defender a mi patria hasta con la vida, propongo mis intereses personales en función de la colectividad. Si el Padre, en la historia de cada uno, es quien marca el territorio dentro del

**Partida:** "Podríamos definir la partida como el abandono de lo nucleante, aquello cuya invocación es el recuerdo de cuanto es el núcleo de nuestra vida".

cual rigen sus responsabilidades, los hijos sabrán que tienen un espacio guardado y no se alejan de ese espacio. Cuando se quiebra la cadena del testimonio se quebranta el *ductus* de la fe, el hilo conductor entre el Padre y el Hijo y por el cual circula lo mejor que tenemos.

Por ejemplo, "Vénganos el Tu reino...". Esto ya no significa ser



Gustavo Mujica

creyente o ateo sino simplemente un pedido de asistencia al Padre que es absolutamente universal. Cuando no es así el individuo comenzará a preguntarse si su padre lo detesta.

El mundo animal nos brinda algunos ejemplos: cuando el padriño no es padrillo y está castrado, bostea disperso, sin una programación genética porque no tiene descendencia para cuidar. Está en una apuesta de tiempo inmediato. Una apuesta de ya y ahora de un tiempo acelerado y presionado. El tiempo del ya, ya es peligroso porque entraña la inversión a corto plazo y esto implica riesgos tanto en lo humano como en lo político. Una sociedad con un pre-sidente (que está sentado al frente), si éste no es fidedigno, es una sociedad que no existe.

—¿Es lo que nos estaría ocurriendo a nosotros?

—Un nosotros... (*sonríe*). Permítame hablarle de algún ritual del que me he enterado últimamente. Acabo de llegar de Inglaterra. Allí me contaron que una vez al año existe una especie de rito en la Cámara de los Lores. En ese recinto

los lores están sentados y lo subrayo porque los tiempos de estar de pie o sentado son dos cosas que vale la pena tener presente. Están allí sentados pues, con sus togas, sin hablarse, expectantes. De pronto se abre una puerta y de un modo invasor y disruptivo entran los comunes, miembros de la Cámara baja. Lo hacen en un tumulto

**Enfermedad:** "Más allá de las situaciones apremiantes y reales diría que también en otras que no lo son estamos enfermos de inmediatez. Todo tiene que ser ya mismo".

to desordenado y desordenante pero los lores permanecen imperturbables, siempre sentados. Y a medida que los gritos se van acallando es como si se diluyera tanta agitación en la inmensidad de una apuesta intemporal hacia la eternidad. Tal vez sea éste un estilo que nosotros estamos llamando a no comprender porque nos rebelamos y no creemos en ningún rey.

dad también a través del semen...

—Quiere decir que el exiliado, el emigrante, sufre un doble abandono...

—Probablemente sienta el abandono como una estafa. Cuando el Padre no se prodiga, la carencia, que está determinada por la ausencia del Padre, provocará una muesca, una herida que no se borra nunca. La Madre es quizá menos escandalosa, no necesita de tantos juramentos...

—Tremendo rito del adiós y el abandono...

—Podríamos definir la partida como el abandono de todo lo que es nucleante, aquello cuya invocación es el recuerdo de cuanto es el núcleo de nuestra vida. El yo del argentino en algún momento encontró al padre identificándose con figuras como San Martín; un hombre que, si bien nace en Yapeyú, luego jura por las armas del rey, pero establece su pertenencia en el Río de la Plata con un último juramento que lo relaciona intensamente con este país. Le doy este ejemplo porque un hombre busca de por vida la relación visceral que ha perdido, una referencia de su patria, de la tierra del Padre.

—¿Cabe pensar que en el seno de una familia que abandona su hábitat deben producirse luego acusaciones mutuas?

—Hace tiempo que yo hago terapia de familia y de pareja. La pareja matrimonial en conflicto. Cuando encuentro en el exterior a estos amigos míos invariablemente observo que uno piensa en función del país que dejó y, el otro, como el país de adopción. En general el hombre que trabaja en la calle se adapta por fuerza, por razón y por comprobación de identidades. Seguramente en mayor grado que la mujer, si ésta permanece en la casa al cuidado del hogar. Suele darse, entonces, que uno de los dos se adapta de una manera florida, creciente y fecunda y el otro vive del recuerdo. Dolorosamente es así. Muchos se separan. A veces un buen análisis lo evita fortificando la base de la pareja.

—¿Usted piensa que un país que no puede proveer el sustento de sus hijos se está atomizando? ¿Que está entrando en un período de decadencia?

—Yo preferiría ser optimista y suponer que estamos de todos modos lanzando señales como en una gran consulta preguntándonos qué nos pasa. Y no quiero dar una respuesta al azar sino una respuesta comprometida. Diría que los argentinos estamos de consulta. Es como cuando aparece un paciente nuevo que trae sus dudas: ¿me analizo?, ¿no me analizo?... En esos casos yo le digo que lo que está haciendo es una consulta y

juramentos para demostrar sus características pues está visceralmente ligada a la entrega al hijo. Es como la leche que brota de sus pechos, quíralo o no. Es el regalo por antonomasia: "Yo te regalo mi pecho".

—La Patria sería entonces un ama seca, poco nutriente...

—Sin duda. El amor es secretante. Provee al hijo o a la fecundi-

dad que está preguntándose con quién está y adónde va. Es muy justo que dude y que no lo sepa y que quiera tener un principio de respuesta en mi persona. A lo mejor los argentinos nos estamos dirigiendo a alguien intemporal que debe estar en algún lugar escuchando nuestro clamor. Estamos desconcertados. Tenemos riquezas, pero no las disfrutamos ni tampoco parecemos entender que las apuestas a largo alcance deben hacerse ya para nuestros hijos. Postergo el inte-

rés de hoy en función del interés del mañana apostando a hijos y nietos. Más allá de las situaciones apremiantes y reales diría que también en otras que no lo son estamos enfermos de inmediatez. Todo tiene que ser veloz, rápido y ya mismo. "No hay caricia", decía Santiago Kovadloff, "porque la caricia demanda un tiempo de la mano en la piel. Hay sólo un chirlo que es como una caricia violenta y callejera. Eso deja de ser una caricia para convertirse en un

robo". Yo diría, finalmente, que estamos necesitando un tiempo de caricia, menos acelerado, como para pensarnos de nuevo. Para decirlo de otra manera, hemos sido dotados de muchos bienes que no hemos sabido atesorar ni multiplicar. Repito: estamos de consulta y estamos pidiendo también que nos den orientación sobre el maltrato de lo heredado. Es imperioso recuperarnos de esta pesadilla insolente. Una pesadilla que nos está quitando la paz.

## ¿POR QUE DOMINGO GRANDE?

Por Magdalena Ruiz Guinazú

### Las dos caras del exilio

tema del exilio ha sido comentado en extenso incluso a través de las cifras de las encuestas que las empresas de opinión han realizado últimamente pero creo que, más allá de los números, es interesante recuperar la raíz de la historia y observar qué fenómenos ocurren entre nosotros en circunstancias acuciantes y desesperadas como pueden ser la carencia laboral y la partida al exterior como una de sus consecuencias. Cuáles son los lazos que se han roto o debilitado, cuán endeble han sido las raíces de cada uno y, también, qué ha hecho cada individuo con la parte de herencia que el destino le ha asignado.

El exilio político tiene determinadas connotaciones en las que sabemos que la muerte figura en tiempo presente. Por lo general ni siquiera permite que se lo planifique con anticipación pues habitualmente sus circunstancias son inmediatas y definitivas. El tiempo de una delación, figurar en un índice telefónico, tener amigos, libros o aspecto "sospechoso". La vida se convierte así en un suspiro, otorgado o no, merced a la casualidad del destino.

El exilio laboral, en cambio, requerirá extenuantes trámites, discusiones familiares, remover viejos amores y rencores. La terrible sensación, sin duda, de sentirse superfluo en la sociedad que hasta ayer fuera amiga. Que hoy ve pasar con indiferencia a jóvenes y ancianos de 45 años camino de la nada y del olvido.

Por ello consultamos a un médico del alma y del cuerpo. Psiquiatra y psicoanalista. Miembro titular de ApdeBA, la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires y de la International Psychoanalytical Association. Alguien que supo, en el arte de escuchar, trazar una guía hacia los orígenes de tanto dolor.





OBRE EL NUEVO EXILIO

# nte los ndonados"

Gustavo Mujica

dad también a través del semen...

—Quiere decir que el exiliado, el emigrante, sufre un doble abandono...

—Probablemente sienta el abandono como una estafa. Cuando el Padre no se prodiga, la carencia, que está determinada por la ausencia del Padre, provocará una muesa, una herida que no se borra nunca. La Madre es quizá menos escandalosa, no necesita de tantos juramentos...

—Tremendo rito del adiós y el abandono...

—Podríamos definir la partida como el abandono de todo lo que es nucleante, aquello cuya invocación es el recuerdo de cuanto es el núcleo de nuestra vida. El yo del argentino en algún momento encontró al padre identificándose con figuras como San Martín; un hombre que, si bien nace en Yapeyú, luego jura por las armas del rey, pero establece su pertenencia en el Río de la Plata con un último juramento que lo relaciona intensamente con este país. Le doy este ejemplo porque un hombre busca de por vida la relación visceral que ha perdido, una referencia de su patria, de la tierra del Padre.

—¿Cabe pensar que en el seno de una familia que abandona su hábitat deben producirse luego acusaciones mutuas?

—Hace tiempo que yo hago terapia de familia y de pareja. La pareja matrimonial en conflicto. Cuando encuentro en el exterior a estos amigos míos invariablemente observo que uno piensa en función del país que dejó y, el otro, como el país de adopción. En general el hombre que trabaja en la calle se adapta por fuerza, por razón y por comprobación de identidades. Seguramente en mayor grado que la mujer, si ésta permanece en la casa al cuidado del hogar. Suele darse, entonces, que uno de los dos se adapta de una manera florida, creciente y fecunda y el otro vive del recuerdo. Dolorosamente es así. Muchos se separan. A veces un buen análisis lo evita fortificando la base de la pareja.

—¿Usted piensa que un país que no puede proveer el sustento de sus hijos se está atomizando? ¿Que está entrando en un período de decadencia?

—Yo preferiría ser optimista y suponer que estamos de todos modos lanzando señales como en una gran consulta preguntándonos qué nos pasa. Y no quiero dar una respuesta al azar sino una respuesta comprometida. Diría que los argentinos estamos de consulta. Es como cuando aparece un paciente nuevo que trae sus dudas: ¿me analizo?, ¿no me analizo?... En esos casos yo le digo que lo que está haciendo es una consulta y

que está preguntándose con quién está y adónde va. Es muy justo que dude y que no lo sepa y que quiera tener un principio de respuesta en mi persona. A lo mejor los argentinos nos estamos dirigiendo a alguien intemporal que debe estar en algún lugar escuchando nuestro clamor. Estamos desconcertados. Tenemos riquezas, pero no las disfrutamos ni tampoco parecemos entender que las apuestas a largo alcance deben hacerse ya para nuestros hijos. Postergo el inte-

rés de hoy en función del interés del mañana apostando a hijos y nietos. Más allá de las situaciones apremiantes y reales diría que también en otras que no lo son estamos enfermos de inmediatez. Todo tiene que ser veloz, rápido y ya mismo. "No hay caricia", decía Santiago Kovadloff, "porque la caricia demanda un tiempo de la mano en la piel. Hay sólo un chirlo que es como una caricia violatoria y callejera. Eso deja de ser una caricia para convertirse en un

robo". Yo diría, finalmente, que estamos necesitando un tiempo de caricia, menos acelerado, como para pensarnos de nuevo. Para decirlo de otra manera, hemos sido dotados de muchos bienes que no hemos sabido atesorar ni multiplicar. Repito: estamos de consulta y estamos pidiendo también que nos den orientación sobre el maltrato de lo heredado. Es imperioso recuperarnos de esta pesadilla insolente. Una pesadilla que nos está quitando la paz.



## ¿POR QUE DOMINGO GRANDE?

Por Magdalena Ruiz Guíñazú

### Las dos caras del exilio

El tema del exilio ha sido comentado en extenso incluso a través de las cifras de las encuestas que las empresas de opinión han realizado últimamente pero creo que, más allá de los números, es interesante recuperar la raíz de la historia y observar qué fenómenos ocurren entre nosotros en circunstancias acuciantes y desesperadas como pueden ser la carencia laboral y la partida al exterior como una de sus consecuencias. Cuáles son los lazos que se han roto o debilitado, cuán endeble han sido las raíces de cada uno y, también, qué ha hecho cada individuo con la parte de herencia que el destino le ha asignado.

El exilio político tiene determinadas connotaciones en las que sabemos que la muerte figura en tiempo presente. Por lo general ni siquiera permite que se lo planifique con anticipación pues habitualmente sus circunstancias son inmediatas y definitorias. El tiem-

po de una delación, figurar en un índice telefónico, tener amigos, libros o aspecto "sospechoso". La vida se convierte así en un suspiro, otorgado o no, merced a la casualidad del destino.

El exilio laboral, en cambio, requerirá extenuantes trámites, discusiones familiares, remover viejos amores y rencores. La terrible sensación, sin duda, de sentirse superfluo en la sociedad que hasta ayer fuera amiga. Que hoy ve pasar con indiferencia a jóvenes y ancianos de 45 años camino de la nada y del olvido.

Por ello consultamos a un médico del alma y del cuerpo. Psiquiatra y psicoanalista. Miembro titular de ApdeBA, la Asociación Psicoanalítica de Buenos Aires y de la International Psychoanalytical Association. Alguien que supo, en el arte de escuchar, trazar una guía hacia los orígenes de tanto dolor.





La Justicia sospecha que el tiroteo de Los Polvorines fue una operación para levantar el prestigio de la Bonaerense. Se cree que, además, hubo impericia policial.



Uno de los ladrones acribillados con más de 50 balazos, retirado de la vivienda donde se refugió.

# Los investigadores temen una operación de imagen a balazo limpio

Por Carlos Rodríguez

Los investigadores judiciales del controvertido tiroteo de Los Polvorines tienen dos hipótesis excluyentes: o hubo una negligencia flagrante por parte de los policías que hirieron a sus propios compañeros o fue una operación montada para producir un hecho de supuesta eficiencia que levantara el sumergido prestigio de la Bonaerense. Y existe, todavía, una tercera alternativa más grave que une las dos hipótesis anteriores. Es que si hubo una operación montada para sacar del pozo al cuestionado jefe de la Bonaerense, Eduardo Martínez, el resultado fue catastrófico. El hecho determinante fue la impericia de los 250 efectivos movilizados, incentivada por la notoria ausencia de conducción: cada grupo policial —llegaron patrulleros hasta de Quilmes y Avellaneda, en el otro extremo del conurbano— tomó posición y disparó a su libre albedrío. “Nunca hubo orden superior de abrir ni de cerrar el fuego”, confió a *Página/12* una fuente de la investigación.

Respecto de la posibilidad de un

operativo planeado de antemano existe un dato que es madre de todas las dudas: la supuesta moto en que los ladrones habrían escapado después de robar un banco y llegar a la villa donde se refugiaron, nunca fue vista por nadie, ni siquiera por los policías que llegaron primero al lugar y que pertenecían al Comando de Patrullas de Malvinas Argentinas. Es un misterio cómo lograron individualizar a los ladrones. ¿O es que ya sabían del robo a través de un “buche” de la policía y estaban esperando a los autores para demostrar la eficacia policial? La otra alternativa es que fuera una “mexicanada” policial para apoderarse del botín, magros 25.000 pesos de los que sólo aparecieron 16.100 pesos.

Los 11 policías del Comando de Malvinas —el duodécimo integrante fue el fallecido sargento primero Julio Sánchez— declararon en la causa que nunca vieron la moto, aunque dijeron saber de su existencia por un supuesto radiomensaje enviado desde la sucursal de la Banca Nazionale del Lavoro de Talar de Pacheco que había sido asaltada. “Tres hombres en una moto” fue la consigna que habría llegado a los móviles policiales, pero nada corrobora que el mensaje haya existido.

Lo único que vieron los sabuesos policiales fue la huella de una moto que los guió hasta la primera de las tres casas en las que trataron de ocultarse los ladrones, Eduardo Leguizamón, Sergio Torres y Fabio Bricela. Allí se produce otro de los baches: el primero que llegó a la casa e identificó a Leguizamón como uno de los

asaltantes fue el propio sargento Sánchez. El tiroteo —siempre según el relato de los policías— no fue inmediato. A pesar de que había sido avistado por Leguizamón, el sargento Sánchez se replegó sin ser agredido, hasta comunicar a sus compañeros la presencia de uno de los buscados.

Recién cuando los tres ladrones corrieron para ocultarse, dos en una segunda casa y el restante en una tercera, fue cuando sonó el primer tiro, el que le pegó a Sánchez. Como ya informó este diario, hay dudas sobre cuál fue el arma de la que partió el disparo mortal. No concuerda con las características de un plomo de una 9

**Cama: “Las dudas de ustedes son las mismas que tiene el fiscal”, dijo una fuente ligada a la investigación, respecto de las sospechas sobre un operativo arreglado.**

milímetros ni tampoco de un revólver 38, que son las armas que tenían los ladrones.

Los trozos de metal extraídos del cuerpo de Sánchez están descamisados o sin estrías, lo que significa que perdieron los signos característicos de uno u otro proyectil que permiten su precisa identificación. Lo raro es que esas señas sólo desaparecen cuando la bala golpea contra una superficie dura, algo que no ocurrió en el caso de Sánchez, que recibió el disparo cerca de la garganta. ¿Cambiar la bala? El fiscal Mario Marini cree que no fue así, pero igual pidió nuevas pericias, que estarán a cargo de la Gendarmería.

No hay dudas, en cambio, de que al sargento Claudio Medina lo hirieron con un proyectil 12,70, propio de las escopetas Itaka que sólo estuvieron en manos de los policías. El caso de Medina es grave porque sigue internado ya que la herida lastimó centros vitales y su estado es delicado, a más de dos semanas del tiroteo.

Otro elemento que nunca apareció fue el Ford Falcon que, supuestamen-

te, fue visto cerca del banco de Talar de Pacheco como apoyo para el robo. El fiscal cree que el vehículo nunca estuvo, pero fuentes de la propia policía indicaron que en ese rodado puede haberse movilizó el “buche” que habría participado de la operación de “entrega” de los ladrones, que, como se dijo, tenían entre 50 y 75 orificios de bala en sus cuerpos, lo que indica que le dispararon después de muertos.

Si bien es cierto que algunos móviles policiales tienen impacto de balas disparadas desde las casas ocupadas por los ladrones, no lo es menos que es un misterio cómo hacían para dirigir sus balazos tres hombres que estaban encerrados en casas precarias y que no podían mirar hacia dónde apuntaban porque las puertas y las ventanas estuvieron cerradas en todo momento. ¿O hubo un enfrentamiento cara a cara que nadie relató?

“Las dudas de ustedes son las mismas que tiene el fiscal”, corroboró una fuente ligada a la investigación, aludiendo a las sospechas sobre la posibilidad de un operativo arreglado. Hasta ahora sólo declararon los 11 miembros del Comando de Malvinas Argentinas, pero la semana próxima —si es posible— darán su testimonio los heridos y serán citados los jefes de todos los cuerpos que estuvieron presentes en el lugar.

RECIBIO 13 BALAZOS Y ESTA GRAVE

## Subcomisario acribillado

El jefe de la comisaría de la Casa Rosada, subcomisario Juan Luis Blanchard, de la Policía Federal, fue baleado en el barrio porteño de Flores por delinquentes, después de resistir a un intento de robo. El oficial recibió trece balazos y permanecía anoche en grave estado en el Hospital Churrua.

Blanchard sufrió un intento de robo de su automóvil Renault Megane por parte de tres delinquentes, ayer a las 18, cuando circulaba por la calle Baldomero Fernández Moreno. Al cruzar Pumacahua, tres

## DESVIAN LAS Sanear

Por Claudio Scaletta

Con la misma metodología de quien esconde la basura bajo la alfombra, el río Tigre fue “saneado” en tiempo record para beneplácito de los gestores de los florecientes negocios inmobiliarios de la zona. El ardid consistió en un liso y llano corte, mediante la construcción de un dique, y el desvío aguas arriba de su desembocadura natural. De esta manera, la corriente contaminada proveniente del Reconquista cambia de rumbo antes de llegar al casco urbano. La artimaña consigue el efecto deseado: eliminar el mal olor que ahuyentaba a turistas y potenciales inversores. Como contrapartida, se extendió la contaminación a la zona de las islas del Delta, afectando el ecosistema y el modo de vida de miles de habitantes, que ya no pueden usar el agua del río, como lo hacían hasta ahora.

“No a la desviación del río Reconquista por el canal aliviador porque nos están envenenando”, reclama el volante de los vecinos del Delta que convoca a una caravana de lanchas y canoas para protestar contra la medida. “Desde el 5 de agosto, el río Luján y los ríos del Delta reciben una gravísima contaminación. Una obra que nos hace creer que sanea el río Tigre, pero lo desvía aguas arriba del río Luján. Ya hay mortandad de peces”, denuncia la ONG APro Delta. *Página/12* recorrió las zonas afectadas. En los muelles aún se observan las bombas que toman el agua directamente del río. Y entre los habitantes se percibe cierta impotencia ante la situación. “Allá en el pueblo hay gente de mucha plata, mirá si nos van a hacer caso a nosotros”, resumió, escéptico, Domingo Dell’Aquila, un antiguo poblador que vive hace más de 40 años sobre el río Luján.

El río Reconquista recorre 14 partidos del Gran Buenos Aires, desde Morón a San Fernando. Poco antes de su desembocadura se divide en dos brazos, el Reconquista Chico y el más conocido río Tigre, que desagua en el Luján, frente a las recientes construcciones del Parque de la Costa y la nueva estación flu-

**VALCE S.A.**

de Ahorro, Capitalización y Rentas.

Sorteo del 26/08/2000:

1º premio: 677

2º premio: 967 4º premio: 204

3º premio: 459 5º premio: 460

Pellegrini 137 - P. 06 - Capital Federal  
Maipú 1492 P.B. - Rosario

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 6 a cargo del doctor Francisco de Aíls L. Soto, secretaría n° 11 a cargo del doctor Santiago M. Bardi, sito en Libertad 731 piso 5º de Capital Federal, en los autos caratulados: “BANCO DE LA NACION ARGENTINA C/LEL S.A. y otros s/cobro de pesos”, Expte. 21754/96 cita a ALEJANDRA GRACIELA MENDOZA, para que comparezca en el término de diez días a estar a derecho y constituir domicilio, bajo apercibimiento de dar intervención al Sr. Defensor Oficial (conf. art. 146 y 338 del CPCC). Buenos Aires, 7 de agosto de 2000. Santiago M. Bardi, secretario.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Comercial N° 8 a cargo del Dr. Altio Carlos González, Secretaría N° 16 del suscrito sito en Diagonal R.S. Peña 1211, piso 7º de Capital Federal, hace saber la apertura del concurso preventivo de “G.T.I. SODIFAC S.A.”, con domicilio social inscripto en calle Bartolomé Mitre 688, piso 6º de Capital Federal. Se ha designado síndico al contador Francisco Rogelio Cano domiciliado en la calle Uruguay 618, piso 2º de Capital Federal ante quien quedan intimados los señores acreedores a presentar sus pedidos de verificación de créditos hasta el día 11 de octubre de 2000. El otado funcionario deberá presentar los informes que establecen los arts. 35 y 39 de la ley 24.522, los días 23 de noviembre de 2000 y 8 de febrero de 2001 respectivamente. La audiencia informativa prevista en el art. 14 inc. 10º L.C. y Q. se realizará en caso de corresponder el día 15 de mayo de 2001 a las 9.30 horas con los acreedores que concurren en la Sala de Audiencia del Juzgado sito en Diagonal R.S. Peña 1211, piso 7º de Capital Federal. Publíquese por cinco días. Buenos Aires, agosto 16 de 2000. Fernando I. Saravia, secretario.



**BANCO CENTRAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**  
Licitación Pública N° 12/00

**OBJETO:** Adquisición de cartuchos DLT type IV 35/70 GB.  
**CONSULTA Y COMPRA DE PLIEGOS:** Gcía. de Servicios Generales, Reconquista 266, 1º piso, Of. 106, Cap. Fed. de 10 a 15 hs, hasta el día 06/10/00, mediante la presentación de una nota o tarjeta comercial identificatoria. [www.bcra.gov.ar](http://www.bcra.gov.ar)  
**VALOR DEL PLIEGO:** \$ 380.-  
**PRESENTACIÓN DE OFERTAS Y APERTURA DE SOBRES:** En el Área antes mencionada, hasta el día 09/10/00 a las 12 horas.

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 94 de la Capital Federal cita y emplaza por el plazo de 30 días a herederos y acreedores de JORGE AUGUSTO FERREIRO a los efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, agosto 25 de 2000. Eduardo Parody, secretario.

**EDICTO.** Ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal N° 6, Secretaría N° 12, sito en la calle Libertad 731 5º piso, Capital Federal, tramita el pedido de Carta de Caudencia de Ana María Londoño Gómez, nacida el 21 de noviembre de 1967, en Medellín, Colombia, DNI 93.209.213, hija de Carlos Arturo Londoño y de Rubenia Gómez y domiciliada en Arce 433 4º “A”, Capital Federal, según expediente número 413.900, a fin de que cualquier persona que se oponga a la expedición de la misma presente su oposición fundada contra la convalidación de la expedición de la misma en el día 24 de agosto de 2000. Buenos Aires, 21 de junio de 2000. Eugenio Bulygin, secretario.



AGUAS CONTAMINADAS DEL RIO TIGRE HACIA EL DELTA

# el río a veces causa mal olor

La gente del Delta ya no puede usar el agua del río, como hasta ahora. Un dique les envía la contaminación del Reconquista. Denuncian que quieren favorecer a los inversores inmobiliarios de Tigre.



Una draga trabaja limpiando los barros del fondo del río, en la zona del Tigre.

"Allá en el pueblo hay gente de mucha plata, mirá si nos van a hacer caso a nosotros", dice un poblador.

vial de Tigre. Antes de esta bifurcación, sale también un tercer cauce, el canal aliviador destinado a canalizar crecientes extraordinarias, que vierte su caudal en el Luján pocos kilómetros aguas arriba de los anteriores. A lo largo de sus 82 kilómetros, el Reconquista recibe la contaminación proveniente de aguas cloacales, curtiembres y mataderos, desechos industriales y químicos varios.

Al intendente de Tigre, Ricardo Ubieto, se le reconoce la promoción de inversiones de importantes grupos empresarios que transformaron la fisonomía de la zona. También por

**Basura: A lo largo de sus 82 kilómetros, el río Reconquista recibe aguas cloacales, desechos industriales y químicos de curtiembres y mataderos.**

la increíble velocidad que su gestión exhibe en la construcción de plazas, en especial si se encuentran frente a su imponente mansión a punto de estreno. Entre sus frases célebres se cuenta: "La naturaleza debe estar al servicio del hombre y no el hombre al servicio de la naturaleza". Pero a pesar de que en la comuna las cosas comenzaron a verse mejor, algo continuaba oliendo mal. Las modernas construcciones y las verdes palmeras no evitaban que muchos visitantes porteños regresaran a la ciudad convencidos de no volver. En especial, cuando la bajante en el Río de la Plata reducía el cauce del río Tigre a su mínima expresión atentando, incluso, contra los olfatos menos sensibles. Así, las nuevas torres costeras enfrentaban dificultades para su comercialización y el Parque de la Costa no recuperaba inversiones al ritmo esperado.

La visita a fines del año pasado del magnate David Rockefeller, promotor de la construcción de 3 supertorres, un hotel de lujo y un shopping sobre el río Tigre, dio nuevo énfasis a los deseos del intendente Ubieto de impulsar la limpieza del Reconquista, que también pasa frente a su nueva vivienda y la del secretario de Gobierno de la comuna, Ernesto Casareto. En su paseo por el remozado Tigre, Rockefeller preguntó al intendente por el avance de la lucha contra la contaminación de las aguas. El intendente dudó: "En un futuro no muy lejano esos problemas estarán solucionados", contestó.

Lo que los habitantes de la zona desconocían era cuál sería el método de saneamiento que tenía previsto la Unidad de Coordinación del Proyecto Río Reconquista (Unirec), el ente autárquico provincial creado en 1994 para el saneamiento de la cuenca. Como denunciaron los vecinos, desde el pasado 5 de agosto un terraplén obstruye el desagüe del río por su cauce natural y desvía la totalidad de su caudal por el canal aliviador. El resultado ha sido "un desastre ecológico de magnitud insospechada en gran parte de la primera sección de islas. Insospechada porque los desechos industriales tóxicos de más de 12 mil empresas se están vertiendo sobre un ecosistema sumamente delicado: los humedales de la zona de islas tienen como característica las funciones de filtrado y sedimentación natural", explicó a **Página/12** Martín Nunziata, integrante de APro Delta y habitante de las islas. "La masa de contaminación tendrá efectos irreversibles sobre la biosfera del lugar, por lo que no es exagerado decir que se está frente a un 'ecocidio'. Ya se registran una sensible disminución de fauna y mortandad de peces. Las variadas direcciones de las corrientes,



La gente usa el agua del río.

que suben o bajan según las mareas y la dirección de los vientos, han expandido la contaminación incluso muchos kilómetros aguas arriba de la nueva desembocadura", agregó Alfredo Etchevarne Parravicini, de la misma agrupación.

Graciela Ambrosolio, directora ejecutiva del Unirec, justificó ante **Página/12** la desviación del río. "Esta obra sólo apunta a crear una mayor capacidad para evacuar el agua de las posibles crecidas. Por eso necesitamos hacer una repartición de agua", sostuvo.

**Sin embargo, no hay ninguna repartición, directamente corta-**

**ron el río con un terraplén.**

—Sí, pero se trata de un corte temporario, de 4 o 5 meses. Se están haciendo las bases de hormigón para después construir las compuertas.

**—Aquí hay un río de color negro al que se lo sacó de su cauce natural y se lo vuelca sobre un ecosistema incapaz de asimilarlo.**

—Ese río ya salía sobre ese ecosistema, no es algo nuevo.

**—¿Evaluaron el impacto ambiental de este cambio?**

—En esta semana tendremos los nuevos resultados. Como tenemos las denuncias del impacto que aparentemente está produciendo la obra, nos hemos movilizado, no somos tan necios. Estudiaremos una nueva reconexión si la obra tiene realmente el impacto que se dice.

**—¿No es sospechoso que hayan cortado justo el ramal que pasa por el centro de Tigre?**

—No tiene nada que ver. Quizá se haya dado la coincidencia casual con algún proyecto urbanístico, pero estas obras vienen de antes.

Mientras tanto, las secretarías de Medio Ambiente de Nación y de la provincia de Buenos Aires optaron por tomar muestras para verificar el estado de las aguas.

## TESTIMONIOS DE LOS HABITANTES DEL DELTA

### "Ya no podemos usar el agua del río"

**Hasta hace poco, los habitantes del Delta usaban el agua del río Tigre para la limpieza, la descarga de los sanitarios o para beber, filtrado mediante. En verano, los chicos se refrescaban en el río. Ahora, el paisaje cambió por completo después de la construcción del dique. Página/12 recogió testimonios de gente que vive sobre los ríos Carapachay y Caraguatá, afluentes del Tigre hacia el norte.**

"En la Municipalidad nos informaron que el agua iba a estar mala por seis meses. Nosotros ya no la podemos usar para bañarnos. Esta agua apenas sirve para los sanitarios. Cada tanto voy al pueblo y traigo agua para tomar, pero la gente que está siempre acá no sé como hace. Los chicos que se entrenan en la cancha de remo están desesperados. Imagínese si uno se cae al río y toma esta agua." (Juan Carlos Vázquez, río Caaguazú.)

"Esta agua ya no podemos usarla para nada. Nunca pensé que el mal olor iba a llegar hasta acá arriba.

Cuando el río crece, entra toda la porquería que viene desde el Luján. La única manera que tenemos de llenar los tanques es esperar que baje el agua limpia del Paraná, pero igual tenemos que agregarle lavandina. Ni hablar de filtrarla para tomar. Ahora tenemos que comprársela a la lancha y cuesta mucha plata, 3 pesos cada botellón. Dicen que están limpiando ahí en el Tigre y por eso nos mandan el agua sucia." (Carlos Mansilla, río Caraguatá.)

"El agua del río la usamos para la limpieza y los baños, pero igual la tratamos con cloro. Nuestra preocupación empezó cuando notamos el cambio de color del río: ya no tiene ese clásico marrón, muchas veces viene gris. Nos preocupa lo que pueda pasarle a los chicos que viven permanentemente y que no pueden acceder al agua potable. Además, cuando empiece el calor, va a ser difícil evitar que se metan al agua y entonces no sé que puede pasar." (Susana Rosamilia, directora de la Escuela N° 10, sobre el río Luján.)

"Cuando nos mudamos a la isla,

hace 4 años, un amigo bioquímico tomó muestras del agua y las hizo analizar. Nos dijo que nos podíamos quedar tranquilos porque no tenía ningún tipo de contaminación. Hace un año y medio nació mi hijo y el agua del río la usamos para lavar la ropa y lavarnos nosotros. Hay gente que la usa para tomar. El problema ahora es que el agua está muy sucia. Uno puede comprar agua mineral para tomar, pero para el resto de las cosas, ¿cómo hacemos? Vinimos a vivir acá porque queríamos disfrutar del río. Si está contaminado, nos vamos a tener que ir." (Ivonne Durán, río Carapachay.)

"Cuando nos enteramos del desvío del río, creímos que la contaminación no iba a llegar hasta acá. Pero un día sentimos un olor horrible. Nuestros vecinos que vienen los fines de semana tienen una planta potabilizadora. A pesar de los químicos que le ponen, el agua queda amarilla y no transparente como antes. Ya no sirve para tomar. Se ve que hay algo raro." (Estela Giménez, río Carapachay.)

## Pesadilla en Pilar

Los tres hombres no se conformaron con asaltar un kiosco del partido bonaerense de Pilar, al norte del Gran Buenos Aires. Mientras dos de ellos amenazaban con sus armas a tres chicos, el otro violó a la dueña del local y madre de los menores. El hecho ocurrió el sábado por la noche. Después de estar 45 minutos en el comercio, los ladrones escaparon con 60 pesos y piezas de bijouterie. Ayer, policías de Pilar y de la Delegación de Investigaciones de San Isidro buscaban a los asaltantes. Según las fuentes, los niños, un bebé de meses y los otros dos de siete y ocho años respectivamente, fueron amenazados con armas por dos de los ladrones.

## Un relleno especial

Las empanadas no olían como era de esperar. Por eso, el policía sospechó y descubrió el inusual relleno: picadura de marihuana. Ocurrió en una comisaría de la localidad bonaerense de Billinghurst, el sábado por la noche. Diego Sayago, de 19 años, concurrió a la seccional policial para visitar y llevarle alimentos a uno de los detenidos, acusado por robo calificado y tenencia de arma de guerra. Cuando uno de los policías revisó la comida, descubrió que las empanadas no contenían carne ni jamón y queso, sino picadura de marihuana, por lo que se detuvo a Sayago, quien quedó a disposición de la justicia federal.

## Una bala por una cerveza

Un joven de 19 años se encuentra en estado de coma después de haber sido baleado por el dueño de un pool a quien le había pedido varias veces que le vendiera cerveza. El hecho ocurrió en el partido de Pilar, al norte del Gran Buenos Aires. El comerciante acusado de disparar contra el joven fue detenido por la policía y se apresó a declarar, ante el fiscal de San Isidro, Ricardo Costa, acusado de lesiones graves. El joven había discutido con el comerciante porque se negaba a venderle cerveza. El dueño del pool sacó un arma calibre 22 y disparó contra el joven. Herido de gravedad, fue trasladado al Hospital de Pilar donde se encuentra internado en estado grave.

## Violador condenado

Un hombre fue condenado por la justicia jujeña a siete años y medio de prisión, al ser hallado culpable de violar a un niño de 7 años a fines del año pasado. La Sala Segunda de la Cámara en lo Penal condenó a Ricardo Ariel Vilca, alias "Garracho", de 25 años. El hecho por el que fue juzgado ocurrió el 5 de diciembre de 1999.



## Un gay en la milicia

"Sí, yo soy gay", admitió el teniente coronel. Por primera vez en España, José María Sánchez Silva, de 49 años, con ese grado en el cuerpo jurídico del ejército, se declaró públicamente homosexual, en una entrevista publicada ayer por el diario *El País*. "Aunque el ejército español se democratizó, aunque incorporó a la mujer y sus tropas participan en misiones de paz, los gays seguimos en las catacumbas", sostuvo Sánchez Silva. Hasta 1985, la homosexualidad era "contraria al honor militar" español. Desde entonces, la ley castrense no admite discriminación sexual.

## Comisarios responsables

Los comisarios serán responsables por el exceso de presos en las seccionales: así lo dispuso, para el distrito judicial de San Isidro, la Cámara de Apelaciones local. La semana pasada, once presos alojados en la Comisaría 1ª de San Isidro habían sido trasladados a una cárcel, luego de que tres de ellos presentaran hábeas corpus: por falta de baño debían orinar en bidones. Según anunció el camarista Fernando Maroto, la Sala I emitió un oficio por el cual "se responsabilizará a los comisarios por la superpoblación" en los calabozos.

## Gendarme detenido

Un gendarme, acusado de matar a un hombre, se entregó ayer en el Edificio Centinela. El muerto es Rubén Pereyra, de 34 años, que el sábado fue increpado por seis hombres en Manuel Alberti, partido de Pilar. Entre los seis estaba el gendarme -cuya identidad no se reveló- y, con el arma de la repartición, disparó contra Pereyra. El detenido, luego de entregarse en la sede central de Gendarmería, fue trasladado a la comisaría de Manuel Alberti.

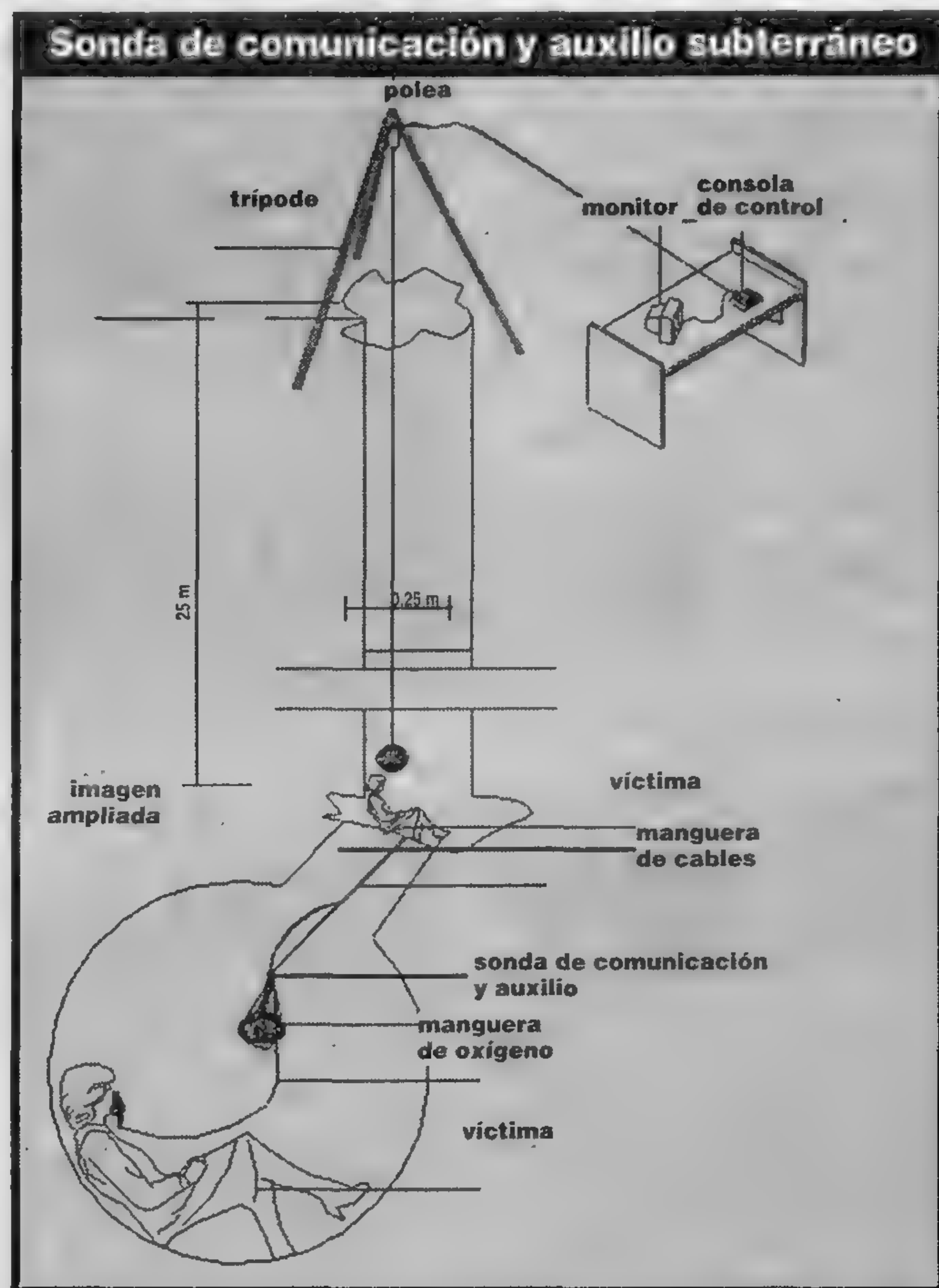
# Un salvavidas capaz de llegar hasta la más oscura profundidad

Por Pedro Lipcovich

El chico estará bien mientras espera: minicámaras de video han de monitorearlo permanentemente, la temperatura estará controlada, recibirá oxígeno y, mediante una mamadera teleguiada, líquidos hidratantes; tendrá luz y, mediante un micrófono, la voz de mamá. Estas condiciones, que más bien parecen propias de una sofisticada terapia intensiva, podrán recrearse en el fondo de un pozo estrecho, de esos donde a veces caen chicos como el que terminó falleciendo en San Nicolás en 1998. Dos estudiantes de ingeniería cordobeses inventaron una sonda de rescate a control remoto, que no sólo permite prolongar la vida del chico atrapado sino mejorar las chances de que el personal de rescate tenga éxito y no quede atrapado a su vez. El aparato, cuyo prototipo será donado a bomberos voluntarios cordobeses, es el primero de este género en Latinoamérica.

La sonda de rescate es una esfera de acrílico de 23 centímetros de diámetro. Contiene una minicámara de video con dos pequeños motores que permiten moverla en todas direcciones. La esfera lleva también un parlante, un micrófono

Dos estudiantes de ingeniería cordobeses inventaron una sonda, dotada con una cámara de video, micrófono y una máscara de oxígeno para asistir en el salvataje de una víctima que ha caído en un pozo profundo. Se inspiraron en el caso del niño Cristian Quirós, que murió hace dos años en San Nicolás.



**Sonda: "El chico atrapado puede recibir la voz de su madre por el parlante y hablarle por el micrófono. Aunque no pueda responder, siempre es bueno que se le hable".**

Entonces, los dos estudiantes hicieron un primer diseño y lo presentaron como proyecto para su trabajo final, de graduación como ingenieros. El asesor del trabajo, profesor Hugo Pailos -uno de los principales especialistas en robótica del país-, se entusiasmó con la idea, que fue aprobada por la Facultad.

Durante casi un año, Stuyck y Rivoira dedicaron todo su tiempo disponible al proyecto. Los dos, además de estudiar, trabajan en horario completo y los últimos meses se enclaustraron para finalizar el trabajo antes de fin de agosto, cuando lo presentaron para su evaluación final en la facultad.

Tan importante como los elementos de supervivencia que brinda es que la sonda hace posible, desde el oscuro fondo del pozo, la comunicación: "El chico atrapado puede recibir la voz de su madre por el parlante y hablarle por el micrófono que lleva la sonda; si está consciente puede llegar a comunicar dónde está lastimado, cómo se siente; y, aunque no pueda responder, siempre es bueno que se le hable por si llega a escuchar: lo peor que le puede pasar es entrar en la desesperación", dice Rivoira.

por el parlante; si no puede autoasistirse, de todos modos el tubo permite renovar el aire del fondo del pozo".

Para impedir el congelamiento, la sonda puede llevar, como accesorio, un calefactor que funciona mediante una resistencia térmica. Y contra la deshidratación hay otro accesorio, que es una mamadera con líquidos hidratantes. "La cámara de video ayuda a acercarse a la mamadera a la boca del chico. En estos accidentes, lo más común es que la víctima caiga de pie, y puede suceder que quede con los bracitos inmovilizados: en estos casos la mamadera es muy útil", comenta Rivoira.

Otra importante función de la sonda es "que permite a los rescatadores saber de antemano cómo es el pozo, cuáles son los peligros". Los inventores han tomado en cuenta que "según estadísticas de Estados Unidos, el 60 por ciento de las víctimas fatales en estos accidentes está compuesto por personal que intentó el rescate".

Todo el dispositivo se maneja desde una consola en superficie, adonde se conectan los cables: tiene dos palancas para mover la cámara de video por control remoto, un display para ver la temperatura

que registra un termómetro en la sonda, e interruptores de las luces que desde el aparato iluminan el fondo del pozo.

El proyecto de la sonda de rescate surgió después del accidente donde el niño Cristian Quirós murió después de permanecer 33 horas en el fondo de un pozo, en San Nicolás, provincia de Buenos Aires. Stuyck y Rivoira, estudiantes de ingeniería electrónica en la Universidad Nacional de Córdoba, empezaron por comentar su idea con Jorge Ramón Luque, jefe de los bomberos voluntarios de Villa del Rosario, Córdoba. Luque les confirmó que, por lo menos en la Argentina y en el resto de Latinoamérica, los socorristas no cuentan con equipos de rescate especializados como el que ellos proyectaban. En Internet, tampoco encontraron antecedentes de su idea.

**Aire: "El chico puede ponerse la máscara de oxígeno siguiendo las instrucciones que se le den por el parlante; si no está consciente, el tubo permite renovar el aire".**

no y un tubo para enviar oxígeno. El conjunto pesa 750 gramos y cuelga de una manguera especial. "Todo va colgado de un trípode que se ubica en la boca del pozo, y este trípode lleva un freno mecánico para que la sonda no caiga precipitadamente", precisa Matías Stuyck, de 25 años, uno de los inventores, quienes no han dejado detalle sin considerar.

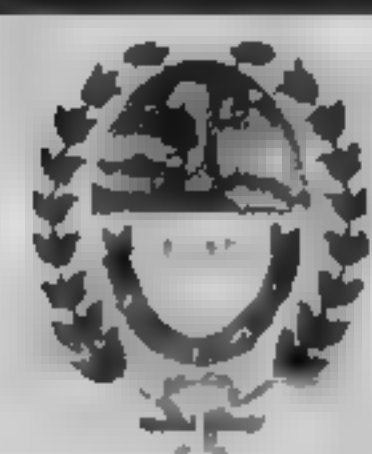
Primero, los dos estudiantes cordobeses estudiaron cuáles son los ejes de la problemática de los accidentes por caídas en pozos. "Las tres causas principales de muerte son la asfixia, el congelamiento y la deshidratación", enumera Fernando Rivoira, de 26 años, el otro inventor.

Para evitar la asfixia, está el tubo de oxígeno: "Si el chico está consciente, puede llegar a ponerse la máscara de oxígeno siguiendo las instrucciones que se le den

**Página 12 en La Plata**

Andrés E. Ghioni  
Representante Comercial

Calle 8 N° 862 - Ed. Pentagono - Piso 6° - Ol. B°  
Teléfono: (0221) 427-5985  
e-mail: pulso@net-alliance.net.ar



### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 4  
EN CALETA OLIVIA  
Licitación pública N° 48-IDUV-2000

Plazo 12 meses

Presupuesto oficial: \$ 1.200.000,00  
Fecha de apertura: 10 de octubre de 2000 a las 17 hs.  
Valor del pliego: \$ 1.200,00  
Venta de pliegos: a partir del 7 de setiembre de 2000  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Bs. As.  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales  
Roca n° 1651 - 9400 - Río Gallegos



### PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR - SECTOR 5  
EN CALETA OLIVIA  
Licitación pública N° 49-IDUV-2000

Plazo 12 meses

Presupuesto oficial: \$ 1.200.000,00  
Fecha de apertura: 10 de octubre de 2000 a las 17 hs.  
Valor del pliego: \$ 1.200,00  
Venta de pliegos: a partir del 7 de setiembre de 2000  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Bs. As.  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales  
Roca n° 1651 - 9400 - Río Gallegos







Dos antecesores de Juan Pablo II resultaron elevados ayer a los altares, el papa "malo" Pío IX y el papa "bueno" Juan XXIII.



JUAN PABLO II BEATIFICO AYER A SU ANTECESOR PÍO IX

# Un antisemita en los altares

Por A.G.B.

Los ex papas Pío IX y Juan XXIII fueron beatificados ayer en el Vaticano. Israel protestó por Pío IX, antisemita reconocido.

En una solemne ceremonia celebrada ante unas 100.000 personas congregadas especialmente en la Plaza vaticana de San Pedro, el papa Juan Pablo II proclamó ayer la beatificación de Pío IX (nono, o noveno) y Juan XXIII, dos de sus predecesores en el trono de la máxima autoridad de la Iglesia. Si el segundo fue el papa que convocó el Concilio Vaticano II y alentó la modernización en el seno de la religión católica, el primero fue en el siglo XIX el último Papa-Rey de Roma. De familia aristocrática, Pío IX guillotiné a los patriotas que buscaban la unificación de Italia y condenó la democracia como sacrilega. Difundió doctrinas racistas; de acuerdo con ellas, confinó a los judíos en un gueto de Roma. La respuesta israelí había sido anticipada, y no se hizo esperar: ayer mismo las autoridades expresaron oficialmente su más "profunda queja" por la elevación a los altares beatíficos de un antisemita convencido.

Junto a los dos ex pontífices fueron declarados beatos tres religiosos. Pero todas las repercusiones se concentraron en la polémica por el ultraconservador Pío IX. Famoso como cocinero (se le atribuyó el lla-

mado pionono), su pontificado (1846-1878) fue el más largo en la historia de la Iglesia Católica y coincidió con la pérdida del poder temporal de los papas y la cesión de enormes extensiones de tierra de propiedad eclesiástica durante el proceso de la unificación italiana. Pío IX, que condenó férreamente la tolerancia religiosa y definió la Doctrina de la Infalibilidad papal, se refería a los judíos calificándolos de "perros" y aprobó que el niño judío Edgardo Mortara fuera secuestrado de su casa paterna para brindarle una educación adecuadamente cristiana.

Los católicos progresistas, por su parte, también se opusieron a la beatificación, aunque añadieron otros argumentos: Pío IX centralizó el poder de la Iglesia y combatió el modernismo. En su homilía dominical, el Papa se refirió a la polémica sobre Pío IX expresando que la santidad no es inmune a las influencias históricas. "La Santidad vive en la historia y cada santo no está exento de las limitaciones y el condicionamiento personal de

nuestra naturaleza humana", dijo ayer Juan Pablo II, quien parecía cansado. "La Iglesia venera a Pío IX por la gracia divina que brilla en su persona", resumió. Juan Pablo II no aludió al secuestro de Mortara, y repitió la posición expresada por la Iglesia Católica de que se beatificaba a Pío IX porque se le había acreditado un milagro: la cura de una monja francesa que apenas podía caminar y comenzó a andar sin dificultades después de rezarle al Papa decimonónico.

El ministro israelí encargado de las relaciones con la Diáspora judía, el rabino Michael Melchior, en un comunicado "lamentó profundamente que el Vaticano haya vinculado la beatificación del papa Juan XXIII con la de Pío IX". "Juan XXIII era un Justo entre los Gentiles (los no-judíos), mientras que la beatificación de Pío IX puede ser interpretada por el mundo judío como la aceptación por parte de la Iglesia Católica Romana de la prolongada práctica de la conversión forzada", agregó. "No tengo intención de interferir en las decisiones

del Vaticano, pero esperaba sensibilidad hacia los creyentes de otras religiones, especialmente viniendo de un papa (Juan Pablo II), al que tuve el honor de acoger en el Muro de los Lamentos", añadió el ministro. "Para los judíos", comentaba ayer el *Jerusalem Post*, "la beatificación (de Pío IX) simplemente no es compatible con las últimas excusas de la Iglesia Católica por el antisemitismo pasado". Durante su pontificado, los judíos vivieron "como los judíos durante los años '30 bajo la dominación nazi", concluía el comentario.

Con las beatificaciones de ayer, la política religiosa del papa Juan Pablo II quedó nuevamente ratificada. Las beatificaciones elevan a 990 el número de "servidores de Dios" (o beatos, el paso previo a la santificación) proclamados por Juan Pablo II en sus casi 22 años de pontificado. Es decir que un solo papa aportó más de la mitad de los beatos inscriptos (1797) en el calendario universal de la Iglesia Católica. En tiempos amenazados por la secularización y el laicismo, Juan Pablo II sigue insistiendo en que el destino de todos los cristianos debe estar en una atención mayor prestada a la eternidad sobrenatural que a la historia con sus urgentes reclamos. Y en esto Pío IX, beatificado ayer, fue sin duda un ejemplo.

## SUBRAYADO

Por Alfredo Grieco y Bavio

### El santo equilibrio

Un imposible camino medio entre reacción y revolución parece haber sido la apuesta de Juan Pablo II al beatificar a dos pontífices considerados contradictorios, el ultramontano Pío IX y el conciliador Juan XXIII. Pero los obstáculos que Pío IX puso al ecumenismo siguen en pie, a pesar de los esfuerzos que cien años más tarde hicieron Juan XXIII y Paulo VI por superarlos. El entero pontificado de Pío Nono quedó marcado por su cerrado rechazo a las transformaciones que trajo el revolucionario año 1848. El Papa se encerró en el Vaticano, donde recibía las muestras de reverencia de los soberanos católicos (incluyendo regalos del argentino Juan Manuel de Rosas). Desde su encierro, fortaleció su poder espiritual, como contrapartida por el temporal que había perdido junto con el reino de Roma en los procesos que llevaron a la unificación italiana. Este fortalecimiento culminó con la doctrina infalibilista. En el Concilio Vaticano I reunido en 1870, Pío IX hizo proclamar el dogma de la infalibilidad papal. Desde entonces, la mayoría de los protestantes ve como imposible el acercamiento al catolicismo y los jerarcas ortodoxos, como el ruso Alexi II, se resisten a entrevistarse personalmente con el Papa de Roma. Moscú sigue siendo en el mundo uno de los puntos no visitados aún por el Papa.

En una aseveración famosa, o por lo menos rotunda, Simone de Beauvoir sostenía que cuando alguien dice que no es de izquierda ni de derecha, es de derecha. Y a pesar de los numerosos gestos de acercamiento a la modernidad multiplicados, el catolicismo polaco de Karol Wojtyla sigue más próximo al fortalecimiento de la autoridad tradicional de la Iglesia y a su intromisión en las decisiones de las sociedades que a limitar la libertad religiosa al derecho de cada cual de practicar la religión que elija. O de no practicar ninguna.

HOY 21 HS.

**PAF!**

Sigue la polémica. Otra investigación exclusiva. Jorge Rial, junto a sus panelistas, analizan un caso sorprendente.

HOY 22 HS.

**TELEVISION REGISTRADA**

Fabían Gianola y Claudio Morgado reciben a Andrea Pietra. Investigación especial: Coimas en el Senado. El llanto de Palito.

HOY 23 HS.

**POR ESE PALPITAR**

Donde hubo fuego... Parejas que se separan. Amantes que se reencontran. Con Andrea Pietra, Emilia Mazer, Carlos Santamaría, Alejandra Darín y Antonio Birabent.



**AMERICA**



# ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

## El amigo americano

El presidente norteamericano Bill Clinton hizo el miércoles pasado un viaje relámpago (nueve horas) a la ciudad colombiana de Cartagena. El objetivo fue defender in situ la participación norteamericana en el Plan Colombia de lucha antidrogas. Los 1300 millones de dólares del plan son una ayuda esencialmente militar, lo que generó el rechazo de Sudamérica.

El Espectador (Colombia)

El Plan Colombia es una realidad irreversible, detrás de la cual está el interés norteamericano (y por supuesto el colombiano); la situación de nuestro país es muy delicada, y Colombia no es una isla en Sudamérica y sus vecinos deben acudir en bloque a ayudarla. Obvio que el pueblo colombiano tendrá que ser receptivo a las preocupaciones de aquéllos, y asumir su cuota de responsabilidad frente a los efectos perjudiciales de un posible éxodo masivo de compatriotas, pero ello no será viable dentro de un escenario de protestas y aislamiento como el que le han montado sus vecinos. El sentimiento latino nos ata al Sur, y la realidad geopolítica lo hace al Norte.

(Editorial)

El Tiempo (Colombia)

Ebrio con el espaldarazo de Clinton, Pastrana igualó oposición al Plan Colombia con defensa del narcotráfico. Sus asesores deberían recordarle al presidente la historia de la intervención estadounidense, en Nicaragua por ejemplo, que con razón preocupa a países menos devotos de Estados Unidos. Colombia avanza en un olvido impune. El narcotráfico se vuelve ahora raíz de todos los males, cuando no es sino otro más. Se va de nuevo a excusar la corrupción estatal, a excusar la política y a descargar todo el peso represivo sobre una fase del narcotráfico, amnistiando, por ejemplo, a los que lo han utilizado para elegirse (el ex presidente Ernesto Samper) o a los consumidores externos, cómplices de la violencia.

(Jorge Restrepo)

The Washington Post

Es cierto que hay un irreducible componente militar en el Plan Colombia; el país necesita recuperar el control gubernamental sobre todo el territorio y debe alcanzar la capacidad de sofocar a las FARC —y a sus fuentes económicas, provenientes de la droga— para que la guerrilla no tenga otra alternativa que negociar de buena fe. Solamente Estados Unidos está a la altura de ayudar a Colombia para estos objetivos. Este curso de acción entraña costos y riesgos—incluyendo el de un fracaso sangriento—pero también es riesgoso y costoso dejar que Colombia lo haga por sus propios medios. El presidente Clinton y el Congreso norteamericano están en lo correcto al firmar este compromiso con Colombia.

(Editorial)

## Los vecinos y el derrame

Los países vecinos de Colombia (Panamá, Venezuela, Brasil, Ecuador y Perú) manifestaron discreta o abiertamente su preocupación por el "derrame" del conflicto colombiano dentro de sus propios países una vez que se ponga en marcha el Plan Colombia. Un derrame que comenzó hace mucho: esta semana, por ejemplo, 120 familias colombianas pidieron asilo en Venezuela.

Hoy (Ecuador)

Bill Clinton acaba de admitir en Cartagena que los efectos del Plan Colombia pueden ser graves para los países vecinos. Y ha propuesto como paliativo el uso de algunos de los recursos destinados por su país para ese proyecto, en la cura de los males que puedan sufrir los geográficamente vinculados, sin remedio, con la "guerra del sur", que está por empezar. ¿Política del avestruz? "Yo entiendo la reticencia de los líderes de otros países, porque la verdad es que el prospecto asusta", ha dicho Clinton en Cartagena. Pero el susto y las desagradables sorpresas serán menores en la medida en que se conozcan oportunamente los hechos y las acciones para contrarrestarlos.

(Gustavo Cortez Galecio)

El Comercio (Perú)

El Plan Colombia (el grueso de cuyos recursos lo pone la propia Colombia) no es, como se ha dicho, un plan "militar". Lo es también, pero es mucho más que eso. Es la primera aceptación de Estados Unidos de su corresponsabilidad en el tema del narcotráfico. Porque sin él no habría FARC ni ELN ni paramilitares. Pero Colombia produce droga, y ése es el nudo del problema. Dada la naturaleza global del problema que origina el laberinto colombiano, es comprensible que su solución sea global. Así, no es la aplicación del Plan Colombia lo que puede "desparramar" el conflicto a otros países, sino su fracaso. Los países productores de droga deberían tener interés en el éxito del Plan Colombia.

(Alfredo Barnechea)

Tal Cual (Venezuela)

Según Clinton, la aplicación del Plan Colombia podría extender los problemas de este país a sus vecinos. ¿Cuál es, entonces, su solución para esta preocupante perspectiva? "Estados Unidos tiene suficientes fondos para ayudar a otros países sudamericanos." Genial. Primero se aplica el Plan Colombia y después vamos con el Plan Ecuador, el Plan Perú, el Plan Brasil y, por supuesto, el Plan Venezuela. Pero, ¿cuándo el Plan Estados Unidos o el Plan Reino Unido? Resulta que el gran negocio de la droga no está en la producción de ella sino en su distribución. El de la droga es un problema policial. ¿Y por qué el Plan Colombia posee un carácter militar? Porque su objetivo no es tanto el narcotráfico como la guerrilla.

(Editorial)

## La Cumbre de Brasilia

Un día después de la visita de Clinton a Colombia, los 12 presidentes de América del Sur se reunieron en Brasilia. La delegación colombiana no logró quebrar el silencio desaprobador de sus colegas respecto del Plan Colombia. La cumbre resolvió unir en dos años el Mercosur y la Comunidad Andina de Naciones y relanzó las intenciones de liderazgo regional de Brasil.

Jornal do Brasil

Dos días de discusiones en Brasilia entre los 12 presidentes sudamericanos sirvieron antes que nada para amplificar el malestar provocado por el anuncio de la presencia de soldados norteamericanos en Colombia bajo el pretexto de combatir el narcotráfico. Es evidente que contingentes de tropas extranjeras no resolverán los problemas de Colombia. Sólo los colombianos pueden hacerlo. Brasil no parece dispuesto a cooperar en la ofensiva norteamericana y se opone específicamente a la idea de introducir un hongo genéticamente modificado para perjudicar el crecimiento de las plantas de coca. Es que no es sólo una cuestión de estrategia geopolítica: se trata de que el ecosistema brasileño es muy frágil.

(Editorial)

Correio Braziliense

El orden internacional perjudica el desenvolvimiento en América del Sur. Las barreras proteccionistas que impiden el acceso de nuestros productos a los mercados de los países ricos y la falta de control de los capitales internacionales generan asimetrías que es necesario superar. Una mayor integración política y económica es la única forma de enfrentar los desafíos de un mundo globalizado y solamente la cooperación efectiva podrá llevar a la unidad política. América del Sur unida tendrá una única voz en foros internacionales y fuerza a exigir cambios respecto de las desigualdades del mundo globalizado. La I Reunión de Presidentes de América del Sur fue convocada a partir de estos presupuestos.

(Editorial)

O Estado de Sao Paulo

El gobierno norteamericano reconoce que Brasil acumuló el prestigio internacional suficiente para hacer progresar o estancar cualquier iniciativa relativa al Hemisferio, atendiendo a los intereses nacionales y no jugando el papel de procurador de quien quiera que sea. El último ejemplo de esta independencia fue el virtual veto brasileño al proyecto norteamericano de imponer sanciones a Perú a través de la OEA. La política exterior de Fernando Henrique Cardoso rechaza los alineamientos automáticos. Brasil adopta ora posiciones de colaboración, ora de conflicto con Estados Unidos. Esta actitud, altiva y serena, genera respeto y aumenta la influencia internacional de nuestro país.

(Editorial)



La Policía Militar custodia el féretro de un militar muerto.

Los combates dejaron cien muertos sólo este fin de semana.

## A negociar que se viene el Plan

Las FARC continúan su ofensiva luego del anuncio del Plan Colombia. Y acordaron con el gobierno la reanudación del diálogo de paz.

Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC, marxistas) están dispuestas a pagar caro su pellejo luego de enterarse que Estados Unidos aportará 1300 millones de dólares de ayuda militar al controvertido Plan Colombia de lucha antidrogas. En el marco de su ofensiva de esta semana, en la noche del sábado 300 soldados de las FARC tomaron la localidad de Tomarrazón (1200 km al norte de Bogotá). Murieron una guerrillera y siete policías. También quedó un civil herido y varios edificios destruidos. Ayer, en la otra punta del mapa colombiano (en la zona desmilitarizada en poder de las FARC), el gobierno y la guerrilla acordaron reanudar el diálogo para un cese del fuego el 22 de este mes. La reunión fue en Los Pozos y estuvo presente el jefe de las FARC, Manuel Marulanda Vélez, "Tirofijo".

Tanto el gobierno como las FARC están inmersos en un doble juego respecto de la guerra y la paz. Hace dos meses, ambas partes habían intercambiado propuestas en sobre cerrado para reactivar la frondosa agenda del proceso de paz. Mientras tanto, en ese momento el presidente An-

drés Pastrana recababa el apoyo de la Unión Europea al Plan Colombia (cuyo monto total es de 7500 millones de dólares). Ahora que el gobierno recibió hace una semana el apoyo fundamental, el militar, de parte de Estados Unidos, las FARC decidieron armar su propio doble juego: desatar otra ofensiva para sentarse a negociar a fin de este mes. El viernes y el sábado 500 guerrilleros atacaron la base militar en el cerro Montezuma (400 km al oeste de Bogotá) y dejaron más de cien muertos.

Los países vecinos de Colombia, mientras tanto, siguen alimentando el tema del "derrame" del conflicto que, aunque ocurre desde hace mucho tiempo, fue instalado definitivamente cuando EE.UU. anunció su apoyo al Plan Colombia. Según declaró al diario *O Estado de Sao Paulo* Mauro Spósito, coordinador de la Unidad de Proyectos Especiales de la Policía Federal en la Amazonia, hay un incremento en la entrada de campesinos e indios colombianos en el noroeste brasileño, que huyen de Colombia por temor a ser reclutados por las FARC. Durante la semana, 120 familias colombianas entraron a Venezuela escapando de las amenazas de los paramilitares.

30 AÑOS DEL TRIUNFO DE ALLENDE

## Aniversario y otro mensaje

El 4 de setiembre de 1970 Salvador Allende triunfaba sobre el conservador Jorge Alessandri por apenas 1,4 por ciento de los votos en las elecciones presidenciales chilenas. Allende quiso liderar "la revolución socialista dentro de la institucionalidad burguesa" (más conocida como "la vía pacífica al socialismo") pero todo terminó tres años después cuando el jefe del Ejército Augusto Pinochet lo derrocaba, bombardeo a la Moneda mediante. Y justo hoy, que además corresponde al feriado del Día de la Unidad Nacional, Pinochet dará a conocer su primer mensaje a los chilenos desde que en marzo regresó a Chile al fin de la etapa internacional del periplo judicial que terminó con su enjuiciamiento en Chile.

El ex dictador y ahora senador vitalicio sin-fueros-pero-con-dieta eligió cuidadosamente el día de su nueva aparición pública. No sólo porque es el día en que triunfó Allende,

sinó también porque el feriado del Día de la Unidad Nacional se instauró mediante un acuerdo en el Senado (cuando él todavía ocupaba su banca) destinado a reemplazar el feriado del 11 de setiembre, día del "pronunciamiento militar" (como llama la derecha al "golpe") que solía terminar con muchos incidentes. Es más: sus familiares señalaron que Pinochet aludirá al cambio de fecha patria como un modo de demostrar que él mismo está a favor de "la reconciliación nacional".

Desde Londres, donde la Interpol lo detuvo por orden del juez español Baltasar Garzón, Pinochet había redactado dos "Cartas a los chilenos" donde rechazaba las acusaciones de delitos cometidos durante su dictadura. Desde que "por razones humanitarias" pudo regresar a Chile, hizo apariciones públicas pero no declaraciones. No se sabe de qué manera enviará hoy su mensaje "a los chilenos", aunque posiblemente sea a través de otra célebre carta.



NINGUN BANDO REALIZA CONCESIONES PARA LA CUMBRE DEL MIERCOLES

# Intifadas israelíes y palestinas

Mientras Israel vive una crisis entre laicos y religiosos, los palestinos no modifican su posición sobre Jerusalén.

“No aceptaremos ninguna solución que limite la soberanía palestina sobre Jerusalén Oriental”. Yasser Arafat se preparaba así para lo que podría ser la última cumbre de paz en bastante tiempo. En rigor, no es exactamente una cumbre. Al margen de la “Cumbre del Milenio” de la ONU que comienza el miércoles en Nueva York, el presidente norteamericano Bill Clinton adelantó que se reunirá con Arafat y el premier israelí Ehud Barak en un último intento de lograr la paz antes del fin de su mandato en enero. Ayer Arafat aprovechó un encuentro de la Liga Árabe para dejar muy claro que no modificaría la posición que mantuvo en la fallida cumbre de Camp David en julio. Logró el apoyo sus hermanos árabes, aunque la declaración formal será más vaga. Desde Israel, Barak respondió que no tenía sentido relanzar las negociaciones si los palestinos no mostraban flexibilidad.

Como en el caso de Camp David, el premier laborista asistirá a la cumbre de la ONU con su ret-

lición del Ministerio de Asuntos Religiosos, el cargo formal para la representación de los ortodoxos en el gabinete israelí. Su eliminación es parte de la “revolución laica” que anunció hace dos semanas la cual, entre otras cosas, pretende instaurar el matrimonio civil y redactar una constitución para el país. Con la medida de ayer es seguro que el premier eliminó cualquier esperanza de recomponer relaciones con las agrupaciones religiosas.

Este primer golpe concreto de una suerte de guerra cultural coincidió con el encarcelamiento de Arye Deri, el líder histórico del partido ultraortodoxo sefardí Shas. Deri había sido condenado a tres años de prisión por aceptar sobornos de 95.000 dólares cuando era ministro de Educación bajo el gobierno del derechista Benjamín Netanyahu. Cientos de ultraortodoxos lo acompañaron ayer a la cárcel en Tel Aviv, creando varios embotellamientos de tránsito. “Entro con el corazón ligero porque acepto la decisión de Dios y veo el apoyo que me brindan”, exclamó Deri. El líder espiritual del Shas, el polémico rabino Ovadia Yosef, lo comparó con el “José bíblico que fue vendido por sus hermanos”. El actual líder político del Shas, Eli Yishai, fue más preciso al denunciar una conspiración de los judíos askenazis que, según él, dominan el sistema judicial. Para Barak, la furia del Shas no tiene ahora demasiada importancia. Luego de la cumbre de paz de Camp David, el Shas le había retirado definitivamente el apoyo por sus concesiones ante los palestinos. Eso significó, sin embargo, que el gobierno de Barak esté bajo sentencia suspendida hasta que concluya el receso estival del Knesset (Parlamento).

Las dificultades de su interlocutor israelí no inclinan a Arafat a mostrar más flexibilidad de cara a



Manifestantes ortodoxos ayer en Tel Aviv. El premier laborista lanzó una “revolución laica”.



Arafat busca el apoyo ayer de la Liga Árabe. Exigió la soberanía sobre Jerusalén Oriental.

las negociaciones. Todo lo contrario. Ayer puso a Israel ante la alternativa de ceder la soberanía de Jerusalén Oriental o enfrentarse a una nueva Intifada (levantamiento) palestino: “Proseguiremos la lucha por la independencia y la soberanía, y tenemos una larga historia de resistencia”. El foro donde lanzó su amenaza fue la reunión en El Cairo de los ministros de Relaciones Exteriores de la Liga Árabe. Tras-

cendió que el documento final de la cumbre, que se emitirá hoy, afirmará que “toda solución en Medio Oriente que no tome en cuenta la cuestión de Jerusalén será condenada al fracaso”. Si bien esto podría resultar insuficiente para Arafat, el líder palestino deberá alegrarse con la cláusula donde los países de la Liga prometen romper relaciones con cualquier país que establezca su embajada en Jerusalén Occiden-

tal. Eso responde a una amenaza del presidente Clinton, quien buscaba presionar a los palestinos luego del fiasco de Camp David. Así las cosas, la única concesión que puede esperarse de parte de Arafat sería el aplazamiento de la proclama del Estado Nacional Palestino, que prometió para el 13 de setiembre. Ayer se anunció que el Consejo Central palestino se reunirá el día 9 para decidir si concretaba la proclama.

## Resistencia:

**“Proseguiremos la lucha por la independencia y la soberanía, y tenemos una larga historia de resistencia”, amenazó ayer Arafat.**

guardia en llamas. Sólo que esta vez cambió el frente. En el primer caso la crisis se debía a que su coalición se desmoronaba por la deserción de los partidos religiosos. Ahora tiene en sus manos un problema aún más fundamental: el choque entre laicos y religiosos en la sociedad israelí. Ayer Barak dio un paso histórico al decidir la abo-

ULTIMATUM A SUS CONCEJALES VASCOS

## Aznar, o vigila o castiga

Los funcionarios del Partido Popular (PP) de José María Aznar en el País Vasco ya pueden renunciar a todo atisbo de una vida normal. Por un lado, son los objetivos permanentes de los ataques de la organización separatista armada ETA. Por el otro, si se rehúsan a aceptar custodios, la dirección del PP decidió ayer que los expulsará del partido.

Esta medida draconiana responde al asesinato el martes de Manuel Indiano, un concejal en la provincia vasca de Guipúzcoa. Indiano, por razones personales, se había rehusado a aceptar guardas-espaldas. Eso, según estiman las autoridades, fue su sentencia de muerte al asegurar que sería un “blanco fácil” para ETA. Según el diario *El País*, de los 223 concejales populares en el País Vasco, 20 rechazan custodios por considerar que les impedirían moverse libremente. El jueves el ministro del Interior, Jaime Mayor Oreja,

había llamado a todos los funcionarios del PP vasco a que “sean más disciplinados” en su protección personal. Al no surtir demasiado efecto, ayer la central popular tomó pasos más drásticos.

Mientras tanto, las relaciones entre el gobierno de Aznar y el Partido Nacionalista Vasco (PNV), que preside el gobierno autónomo del País Vasco, están en franco declive. Hoy se celebrará un encuentro entre ese partido y el ministro Mayor Oreja para discutir la campaña armada de ETA. Pero ayer el portavoz del PNV, Iñaki Anasagasti, denunció que la reunión era “una horca para nuestro partido: es una encerrona de Mayor Oreja hecha con la peor mala fe para someterlos”. Anasagasti también criticó el respaldo de los socialistas españoles hacia la política de Aznar en el País Vasco. “José Luis Zapatero (el secretario general socialista) sabe del tema vasco lo que yo puedo saber de León o Salamanca; es decir, nada”, disparó.



## Las Malvinas japonesas

No. Así se puede resumir el diálogo entre el presidente ruso Vladimir Putin y el premier japonés Yoshiro Mori. Putin inició ayer una visita de tres días a Japón para aumentar el flujo de inversiones desde ese país. Mori aprovechó para traer a colación el problema de las pequeñas islas Kuriles, situadas cerca de la isla nortea japonesa de Hokkaido. Los rusos ocuparon las Kuriles en 1945 y las incorporaron a la URSS. En 1997 los gobiernos ruso y japonés acordaron firmar para el 2000 un tratado final que selle la paz entre sus dos naciones. Pero la negativa rusa de ceder las Kuriles arruinó el cronograma. Mori no pierde la esperanza de que sean devueltas, pero ayer Putin enfatizó que “no estamos hablando de entregar las islas”.



## PLAN CUATRIENAL EN MARCHA

El Gobierno de la Provincia de Santa Cruz llama a LICITACION para la construcción de:

44 VIVIENDAS CONVIVIR -SECTOR 3  
EN CALETA OLIVIA

Licitación pública N° 47-IDUV-2000

Plazo 12 meses

Presupuesto oficial: \$ 1.200.000,00  
Fecha de apertura: 10 de octubre de 2000 a las 17 hs.  
Valor del pliego: \$ 1.200,00  
Venta de pliegos: a partir del 7 de setiembre de 2000  
Lugar: Sede IDUV - Don Bosco 369 - Río Gallegos  
Casa de Santa Cruz - 25 de Mayo 277 - Bs. As.  
Consultas: Dirección General de Programas Habitacionales  
Roca n° 1651 - 9400 - Río Gallegos



CASAMIENTOS EN EL CLUB DE CAZA MAYOR Y PUERTO MALENCHINI

Casi un regalo de bodas

La fiesta más importante de tu vida en un lugar de excepción y la mejor atención, a partir de 150 personas, que incluye:

recepción, menú, bebidas, personal, servicio y disc jockey.

Además, después de las 00 hs., podés invitar a 50 personas gratis!

Llámanos y consultá por otros eventos, pero no se lo digas a nadie, no te lo podrán creer.

PUERTO MALENCHINI en Casa del Golf, salón con capacidad desde 250 a 400 personas. Precio por persona \$80

CLUB DE CAZA MAYOR en Florentino Sánchez y Av. Lugones, salón con capacidad desde 150 a 250 personas. Precio por persona \$40

Malenchini

4813-4446



## La vuelta de Manu Chao

Manu Chao podría volver a presentarse en la Argentina el mes que viene, siempre y cuando el ex líder de Mano Negra logre cerrar un nuevo viaje a distintos puntos de América latina. Manu Chao, que ya efectuó este año dos exitosas actuaciones en Mendoza y Rosario, subiría esta vez a un escenario porteño y también se presentaría en otras ciudades del interior del país. Volverá a mostrar nuevo material, además de sus versiones de clásicos de Mano Negra y de su etapa solista, pero aunque tiene casi terminado su disco *Próxima Estación: Esperanza*, aún no arregló con su sello discográfico cuándo y cómo será lanzado al mercado. Por ahora, los fans pueden conformarse con escuchar la grabación pirata que circula por Buenos Aires de su excelente show en Mendoza.

# "Con la ciencia-ficción uno puede llevar todo más allá del límite"



Paul Verhoeven, famoso por "Robocop" y "Bajos instintos".  
"El hombre sin sombra" se estrena este jueves en Buenos Aires.

El director Paul Verhoeven dice que la lectura de "La República" de Platón influyó en "El hombre sin sombra", su última película.

Por Luciano Monteagudo

Para el director holandés Paul Verhoeven, radicado desde hace tres lustros en Hollywood, las raíces de su nueva película, *El hombre sin sombra* —que se estrena el próximo jueves en Buenos Aires— hay que buscarlas 2350 años atrás, en *La República*, de Platón. "El guión de Andrew Marlowe tuvo un principio de inspiración en el libro segundo de la *Politeia*, donde Platón afirma que los seres humanos no son naturalmente buenos, que sus acciones están gobernadas por lo que la sociedad espera de nosotros. Y explicaba que un hombre invisible se intoxicaría con ese poder y abusaría de él, simplemente porque nadie podría incriminarlo. Platón decía que un hombre invisible no podría evitar poner en sus manos aquello que no era de él, que copularía con cualquiera para su propio placer, que mataría sin problemas si le pareciera necesario y que, en todo sentido, se comportaría con la soberbia de un dios entre los hombres. Bueno, esto es exactamente lo que cuenta nuestra película".

Es curioso escuchar hablar de esta manera a Verhoeven, en una rueda de prensa —de la que participó *Página/12*— en el Festival de Locarno, una de las muestras más comprometidas con el cine de autor del calendario internacional. Cuando hace quince años Verhoeven se mudó a Hollywood no fue solamente porque Holanda —después del éxito de *Soldado de Orange* (1977) y *El cuarto hombre* (1983)— le empezó a quedar chica, sino porque en su país su cine era considerado excesivo, vulgar, en las antípodas del canon europeo. Y ahora es homenajeado con un Leopardo de Honor en Locarno, donde se juzga que su obra del período norteamericano ha dejado una marca muy personal en Hollywood. Razones no faltan. Producidas con todos los medios de la industria a su disposición, generalmente exitosas en términos de público (salvo el fiasco que en 1995 significó *Showgirls*), el puñado de películas que van desde *Robocop* (1987) hasta *Starship Troopers* (1997), pasando por *El vengador del futuro* (1990) y *Bajos instintos* (1992), nunca dejó de resultar, por uno u otro motivo, controvertido, en el mejor de los casos.

Ahora con *The Hollow Man*, una nueva vuelta de tuerca sobre el viejo tema del hombre invisible, tantas veces llevado al cine, Verhoeven declara haber sido tentado una vez más por el tema del mal, a partir de un guión que le hizo recordar sus lecturas de adolescencia: "Todavía me acuerdo de la im-

presión que me causó, a los 16 años, aquella lectura de *La República* en la clase de griego. O para ser más precisos, aquel pasaje en el que Platón hablaba de un hipotético hombre invisible, dispuesto a hacer el mal. Más todavía me impresioné cuando, 45 años después, me acercaron este guión, inspirado en el mismo pasaje que en mi adolescencia había despertado toda mi imaginación".

Según Verhoeven, Sebastián Caine (Kevin Bacon), el protagonista de *El hombre sin sombra*, "es un científico arrogante, no necesariamente simpático, pero con el cual el público puede llegar a identificarse en un primer comienzo, cuando después de perfeccionar su experimento, empieza a jugar con la invisibilidad, haciéndoles bromas a sus compañeros de laboratorio. Pero cuando la cosa ya va más lejos, como en la escena en que se acerca a una de las chicas y empieza a desabotonar su blusa sin que ella se dé cuenta, ahí el público empieza a ponerse en problemas, particularmente el público norteamericano, que es muy puritano. De hecho, mucha gente se sintió ofendida con esta escena, porque hasta ese momento estaban compartiendo la curiosidad del personaje, la posibilidad de ser invisibles y hacer aquello que habitualmente uno no haría".

Con esta incómoda ambigüedad juega el cineasta en *El hombre sin*

**Idea: "La gente asume que estoy obsesionado con lo fantástico, pero no es necesariamente así. Lo que me gusta del género es que le da libertad total a la imaginación".**

*sombra*, como cuando el protagonista se confiesa frente a sus colegas: "¡Saben todo lo que uno puede llegar a hacer si mira al espejo y no ve nada!". Cuando se le pregunta a Verhoeven por qué la mayoría de su obra en Estados Unidos pertenece al género fantástico o de ciencia-ficción (que él maneja visualmente con la intensidad y hasta la incorrección del comic) responde que no fue una decisión premeditada. "La gente asume que estoy obsesionado con lo fantástico, pero no es necesariamente así. Lo que me gusta del género es que le da libertad total a la imaginación; uno puede llevar todo más allá del límite. Pero estoy deseando hacer algo en la línea de mis películas europeas. Casi no leo ciencia-ficción y, en cambio, no puedo dejar de leer libros de historia, ya sea sobre la Revolución Francesa, el Imperio Romano o el comienzo de la cristiandad. Es más, tengo un par de proyectos, de muy difícil financiación en Estados Unidos, uno sobre Rasputín y otro sobre Sade. Y lo que más me gustaría es hacer una película sobre las Cruzadas con Arnold Schwarzenegger, con toda la violencia y la barbarie de aquella época. Pero ningún estudio quiere financiarla".

## hoy elegí canal 7



montalbán fernández llorente salomone  
LUNES A VIERNES 13 y 21HS.  
TODO LO QUE ESTÁ PASANDO HOY.  
ESTÁ PASANDO EN NOTICIERO 7.

noticiero 7

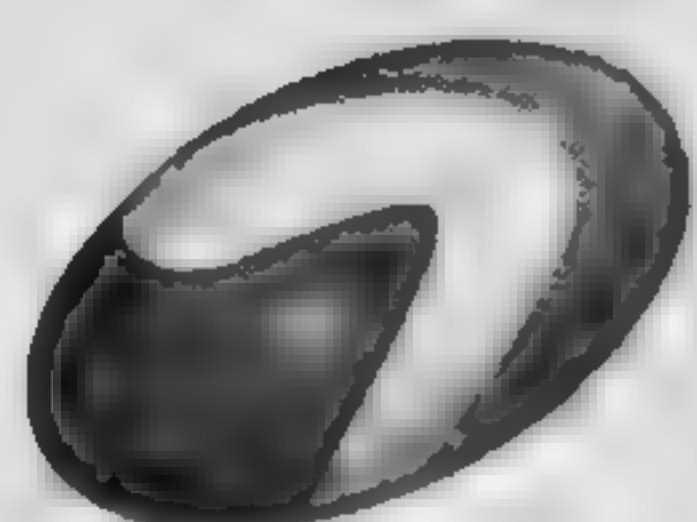
tierra de periodistas  
majul morandini embón longobardi pazos  
LUNES A VIERNES 22HS.  
VA A HABLAR DE LAS COIMAS.  
VA A HABLAR DE CAFIERO. Y COMO SIEMPRE  
VA A HABLAR DE MENEM.

jorge yoma  
en la cornisa



capusotto alberti  
LUNES 23HS.  
¡¡CLARO QUE SI!!  
¡¡EL ÚNICO PROGRAMA  
TRANSMITIDO A TODO COLOR DESDE MIAMI  
PARA LA ARGENTINA Y EL MUNDO!!

todo por  
2 pesos



argentina  
nos estamos viendo.

**Señora Alemana**

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**



## LOS FABULOSOS CADILLACS EN EL ESTADIO OBRAS

# Una fiesta de 15 con todos los hits

La banda argentina más famosa en América celebró con su público tocando aquellas canciones que su madurez artística dejó atrás.

## LOS FABULOSOS CADILLACS

**Músicos:** Gabriel Fernández Capello (voz), Flavio Cinciarulo (bajo), Fernando Ricciardi (batería), Ariel Minimal (guitarra), Gerardo Rotblat (percusión), Mario Superman (teclados), Daniel Lozano (trompeta), Fernando Albareda (trombón), Sergio Rotman (saxo y coros), Luciano Jr. (voz).

**Público:** 10 mil personas.

**Duración:** Dos horas.

**Lugar:** Estadio Obras. Viernes y sábado. Repite esta noche.

### Por Pablo Plotkin

**4** El viejo pleito entre el instinto y la razón se disputó una vez más sobre el escenario de Obras, donde Los Fabulosos Cadillacs estremecieron con un aluvión de hits a las 10 mil personas que llenaron el estadio en las dos primeras fechas de la serie que se completa hoy. El instinto: un oficio implacable para producir melodías pegadizas, que se nota con mayor contundencia en este show que revisita sus quince años de carrera. La razón: una necesidad artística de no quedarse en el talento jinglero, de experimentar con toda clase de ritmos urbanos y licuarlos en sus álbumes. Para revivir su década y media de historia, ellos prefirieron concentrarse en esas que sabemos todos. Y son mu-

chas. Como treinta. Los fans habrán sabido aprovecharlo, porque está claro que pasará mucho tiempo hasta que vuelvan a escuchar en vivo aquello de "se ahogó, se fue, murió" y demás reliquias radiales de los '80. El asunto es que puede señalarse el 2000 como el año en que Los Fabulosos Cadillacs, siempre tan obsesionados por transformarse, acabaron en público con los complejos de su juventud.

Después de empezar el segundo lustro de los '80 en plena ebullición ska, irrumpiendo en escena con "Yo no me sentaría en tu mesa", "Quiero morirme acá" y "Silencio hospital" (todos tocados en Obras; faltó "Mi novia se cayó en un pozo ciego"), la banda vivió sus días difíciles cuando el gobierno de Alfonsín se caía a pedazos y la gente saqueaba mercados. Pero lo que parecía una pérdida de rumbo terminó convirtiéndose en el vuelco conceptual más inteligente (y redituable) de su historia. Empezaron los '90 internándose con mayor seriedad en ritmos africanos y centroamericanos, y *El León* fue el mejor documento de aquella búsqueda.

La conciliación entre el éxito comercial y el prestigio devino en la conquista de Latinoamérica. A mediados de los noventa, con el compilado *Vasos Vacíos* y "Mata-

dor" como single infalible, Los Cadillacs pasaron a ser uno de los modelos más populares del llamado rock latino. Mientras tanto, Gabriel Fernández Capello (a) Vicentico se perfeccionaba como intérprete y autor, y Flavio Cinciarullo (el otro compositor de la banda) devoraba discos de free jazz. Fue cuando grabaron *Fabulosos Calavera* (algo así como una respuesta al estrellato) que el sello promovió como (vaya delirio de grandeza) el álbum que cambiaría la historia del rock nacional. En Obras sólo tocaron "Calaveras y diablitos"; no había lugar para el

jazz o el tango en medio de la fiesta de 15. *La Marcha del Golazo Solitario* apareció en cambio con "Roble", "La Vida" y "Los Condenaditos".

Al frente de la orquesta, Vicentico fue figura, con modales de predicador sedado, vestuario de mendigo, garganta melancólica y el humo de cigarrillo flotando entre sus dedos. Al lado de él Ariel Minimal, una pequeña multiprocesadora de

la cultura rock, brilla también como guitarrista todoterreno. En el otro costado, Flavio se planta en postura de robusto bajista de jazz. La primera línea de Los Cadillacs recordando públicamente los viejos tiempos y luchando por no oxidarse. Lo bueno es que todos —músicos y seguidores— tienen claro que el revival empezó y terminó con este pretexto de los 15 años. Ahora, otra vez para adelante.



**LFC llenaron Obras viernes y sábado, tocarán nuevamente esta noche y tienen previstas otras dos funciones.**

## SPORTIVO TEATRAL

**DIR. RICARDO BARTIS**  
Prof. Gabriela Danelli

## Actuación

**Adolescentes - Chicos**  
Septiembre - Octubre - Noviembre

**Thames 1426 T.4833-3585**  
Sportivoteatral@nat.com.ar

**4 DIAS DE PIQUETE: VIERNES 1, SABADO 2, 21.30 HS.  
DOMINGO 3 y LUNES 4 DE SEPTIEMBRE 20 HS. ENTRADA \$ 5**

# Piquete

## improvisación

Federico "El pique" Piquero y el dúo de los mangones musical Alfredo Segura y Néstor Ballesteros.

teatro el cuervo. santiago del estero 433, capital - Reservas al 4384 7320

Y ahora  
**¿que?**

**El programa que cambió las mañanas de la FM**  
**Periodismo sin pelos en la lengua**

**Conduce: Carlos Polimeni**  
aportan Esteban Pintos y María Luz Príncipe

**Lunes a viernes de 10 a 13**

Supernova 96.7 ILUMINATUS NEURONAS

**Página 12** PRESENTA

*Los viernes*  
MUSICA

LOS VIERNES DE SETIEMBRE  
21 HS. / BELGRANO 1732

*Transmisión en vivo por internet*  
*www.pagina12.com.ar*

*Viernes 8*

# Liliana HERRERO

*Viernes 15*

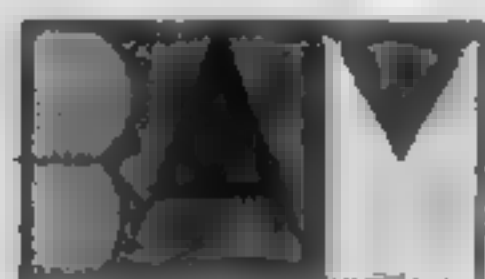
# La CHICANA

*Viernes 22*

# Barrio de TANGO

*Viernes 29*

# Juanjo DOMINGUEZ



SOCIEDAD DE DISTRIBUIDORES DE DIARIOS, REVISTAS Y AFINES





# "Bioy encarna el país que pudo ser y no fue"

En el libro "Palabra de Bioy", el periodista Sergio López pasa en limpio sus conversaciones con el escritor, de las que se extraen jugosas apreciaciones sobre política, cine, mujeres y escritores varios.

Por Verónica Abdala

El periodista argentino Sergio López conoció a Adolfo Bioy Casares en España, en 1990, cuando a éste le fue concedido el Premio Miguel de Cervantes. Bioy confesó por aquellos días que el reconocimiento, el máximo de la lengua castellana, lo fascinaba, básicamente, porque consideraba que al autor de *El Quijote* "le debía la literatura, y por lo tanto la vida". López, que admiraba desde muy joven al autor de *La invención de Morel*, *Plan de evasión* y *El sueño de los héroes*, y que había leído todos sus libros, sintió la necesidad de conocerlo mejor y, aunque le pareció más que improbable la posibilidad de que Bioy se interesara por algo más que una entrevista de rigor con motivo del Cervantes, le planteó, vacilante, escribir

en conjunto un libro de conversaciones. Sabía que la idea sonaba descabellada —¿por qué motivos se prestaría el escritor, a esa altura de su vida, al esfuerzo mayúsculo que suponía iniciar la extensa serie de entrevistas que el proyecto requería?— y, sin embargo, se arriesgó. "Si le parece, empezamos mañana a las once", fue la sorpresiva respuesta de Bioy. A ese breve intercambio de palabras, siguieron ocho años de encuentros periódicos, casi todos ellos en la casa porteña del escritor, en los que ambos dialogaron largamente sobre la política, el cine, las mujeres, las corrientes y los estilos literarios, Jorge Luis Borges, Silvina y Victoria Ocampo, la muerte, el oficio de escribir, las obras propias y ajenas. Esos diálogos son los que componen *Palabra de Bioy*, un libro que acaba de publicar editorial Emecé.

—¿Por qué cree que Bioy aceptó la propuesta?

—Puede parecer extraño, pero yo creo que se sintió muy halagado por el hecho de que un chico joven se interesara en él, y hubiera leído toda su obra, de una manera aceptable.

—¿Por qué escribió en el prólogo: "Con Bioy murió una manera de estar en el mundo"?

—Porque creo que la imagen que un escritor deja de sí mismo es también parte importante de su obra. En ese marco, Bioy encarna para mí la Argentina que pudo ser y no fue, a través de una serie de valores que se desvanecen: la cortesía, la discreción, la austeridad, la humildad. El en sí mismo es un valor que ya no está, es el referente de una época que se nos escurrió de las manos.

—A lo largo de las conversaciones que mantuvieron, ¿qué aspectos descubrió de la personalidad de Bioy que no imaginaba de antemano?

—Nunca imaginé que fuera a tal punto humilde. Sincera y profundamente humilde. También su inteligencia, que descolocaba pero sin incomodar, y la gratitud de aceptar con humor y agradecimiento todo lo que le había depurado la vida.

—A pesar de que en los años en que usted lo entrevistaba perdió a su mujer, y poco después a su hija...

—Sí, y sin embargo, él lo aceptaba, con dolor, pero con estoicismo y resignación. En ningún momento hizo un tema de aquel drama. Supongo que agradecía que alguien fuera a su casa y lo distrajera. Era muy discreto en relación a su dolor, y yo se lo respeté en todo momento.

—¿En qué medida estas muertes lo afectaron, y cómo se traducían esos cambios en su conducta cotidiana?

—Yo creo que lo volvieron un hombre más triste pero, sobre todo, más tolerante. El dolor aplacó su carácter y relativizó algunas de sus certezas.

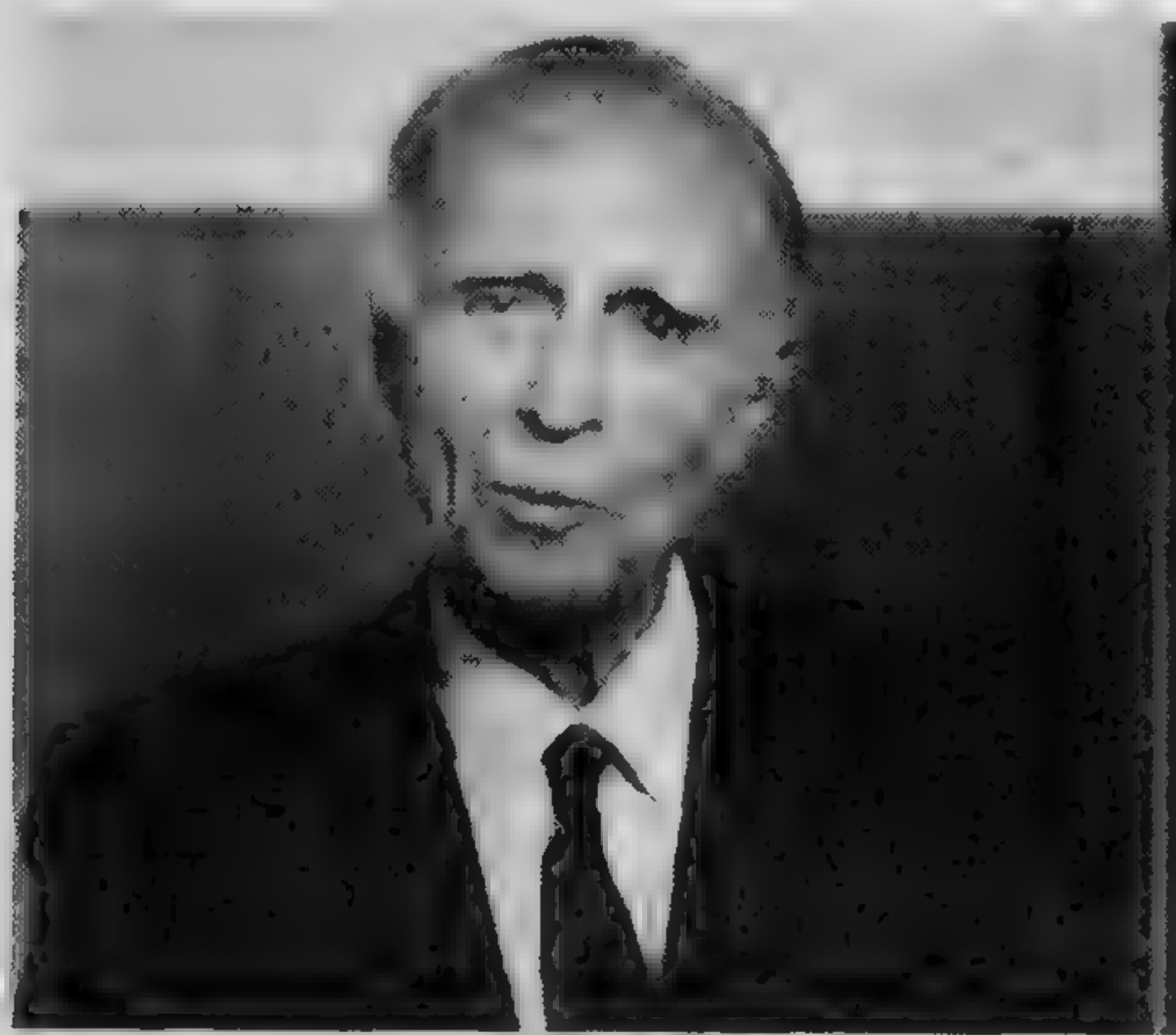
—¿Hubo algún otro tema sobre el que Bioy hubiera preferido no hablar?

—Sí, su relación con las mujeres. No hacía alarde de las numerosas historias que había vivido, todo lo contrario. Era un caballero, y se reservaba ciertas zonas, que quedaban selladas.

—En sus últimos años, ¿sentía culpa por sus antiguas infidelidades a Silvina, le pesaban sus aventuras?



Sergio López tuvo ocho años de encuentros periódicos con Bioy. Hasta entonces, sólo era un ferviente lector y admirador de su obra.



Bioy sorprendió a López por su humildad.

## Subite a La Cornisa.

### COLUMNISTAS

RAUL KOLLMANN

Especiales  
AXEL KUSCHEVATZKY

Deportes  
FABIAN TETELBOIM

Interpret  
SONIA JALFIN

LA CORNISA  
con Luis Majul

de lunes a viernes  
de 06 a 09 horas.  
Radio Uno 103.1

LACORNISA



Todos los días  
Chef Menú \$12.-

Happy Hour  
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05  
E-mail: threelions@sinectis.com.ar

## De Joyce a Buenos Aires

♦ "El Buenos Aires de cada uno es el barrio de la infancia. La patria es el barrio de la infancia."

♦ "Borges vivía entusiasmado por la literatura, y uno admiraba ese entusiasmo. Alguna vez dije que él era la literatura viviente, y me parece que es la pura verdad."

♦ "Cuando uno se entera de que James Joyce vivía borracho comienza a comprender algunas cosas ¿no? El *Ulysses* parece escrito por un borracho. Yo creo que su influencia fue nefasta para muchos escritores jóvenes."

♦ "Si los escritores son buenos escritores para los lectores, son buenos escritores. Y si en cambio son buenos para una camarilla de críticos, entonces no son tan buenos."

♦ "En mi opinión, el único camino para escribir bien es leer mucho y escribir mucho, acertar y, sobre todo, equivocarse."

♦ "Yo a veces condeno toda mi obra. Pero es que a veces me olvido de que existe *Dormir al sol*, que quizás la justifique."

♦ "Un estúpido nunca podría escribir un ensayo que no fuera estúpido, y sin embargo sí podría escribir una linda novela."

♦ "A la muerte le temo sólo en parte. Es decir, puedo temerle al dolor, o al sufrimiento, pero nunca a la idea de desaparecer para siempre."



EN SEPTIEMBRE PAGINA/30 PRESENTA A

# Arroz amargo

Una mujer fatal.  
Dos hombres.  
Una tierra sembrada de  
tensiones sociales.  
La gran tradición del  
melodrama en el clásico italiano  
que lanzó a Vittorio Gassman y  
Silvana Mangano.



Y en esta edición de **Página/30**

**Basta de pantallas**  
**VUELVE LA REALIDAD**

Política: El arte de hacer escenas / La bestia de lo real / Aventuras virtuales / Big Brother: el día después / La obsesión de Edward Muybridge / Lucian Freud: el último realista / Las Amazonas del cine francés / Pis y caca, Gilbert y George se entregan / Philip K. Dick: el hombre que vio todo y lo cuenta / Gassman, Mangano, De Santis: arroz y lucha de clases

**Colaboran:**

Richardson - Gilbert - Vitagliano - Desny - Fresán - Rep - Bir-majer - Prieto - Mendivil - Fischerman - Pauls - Rial - Schult-heiss - Esteban - Saccomanno - Berti - Dick

**Página/30. Las demás son revistas.**



## TV

7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
9-AVENTURAS EN PANALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-GATO DUMAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
2-AMERICA NOTICIAS MEDIODIA.
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NIÑERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE:
"Somos ángeles: El tesoro del dorado".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS:
"Sissi, la princesa".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-PULGAS EN EL 7.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-EL PAIS DE LAS MUJERES.
11-CHIQUETTITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-AMOR LATINO.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHÉ.
21.00
2-PAFI.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-TIERRA DE PERIODISTAS:
Luis Majul con Chacho Alvarez.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
2-POR ESE PALPITAR.
7-TODO X 2\$.



"Todo por 2 \$", con F. Alberti y D. Capusotto. A las 23 por Canal 7.

9-TODOS AL DIVAN.  
11-MALDITO LUNES.  
13-FORT BOYARD.  
24.00  
7-MEDIOS LOCOS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
0.25  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
0.30  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-CINE DE TRASNOCHE:  
"Un muro de silencio".  
0.57  
7-NOTICIERO 7.

# Los más chiquitos también marcan tendencias en la televisión actual

La serie de Nickelodeon "Dora la exploradora"

incentiva el aprendizaje de los chicos menores de tres años, sin descuidar el entretenimiento.

Por Patricia Chaina

Las voces son simpáticas. La música, alegre. Los dibujos, simples y los colores, definidos. Mucho verde, flores grandes y cielo celeste en el paisaje tropical recorrido por Dora y sus amigos en cada episodio de la flamante serie de Nickelodeon "Dora la exploradora", que ya puede verse de lunes a viernes de 9.00 a 9.30 —la franja destinada a los niños de edad preescolar—, por Multicanal y DirecTV. Un programa que trata de incentivar la capacidad de aprendizaje de sus televidentes estimulando la comprensión de nociones elementales y necesarias como las cantidades, los colores, las distintas posiciones que pueden coexistir dentro de un mismo plano. Utilizando códigos del lenguaje de las computadoras para familiarizar a los niños con el mundo informatizado y adoptando el idioma inglés dentro de sus rutinas didácticas, "Dora la exploradora" enseña, al mismo tiempo que entretiene, a niños menores de tres años. Ese es el nuevo y excéntrico target nacido en el mercado de la TV internacional desde que en 1998 se estrenó la controvertida serie inglesa "Teletubies". Al ingresar en las pantallas de Estados Unidos, "Teletubies" se convirtió en un éxito de audiencia. Hoy es visto por más de 10 millones de personas en el mundo, entre ellos los televidentes locales que lo miran por Azul TV.

Inmediatamente le siguieron otros programas destinados a ese público infantil: "Aventuras en

pañales", también en Nickelodeon (que por TV de aire está cada mañana en Azul TV) o "Jau Jay, el avioncito" y la versión "Muppet babies" con las aventuras de la Rana René, Peggy y compañía, que pueden verse en Discovery Kid, demuestran que la TV respondió con vigor al reclamo de su nueva audiencia. Pero si algo distingue a los protagonistas de "Teletubies" del resto de su generación de programas para infantes, es la relación que establece con su audiencia, a través de un singular tratamiento de la oralidad. Se combinan sonidos propios del indescifrable idioma de los bebés, con pocas palabras comprensibles: adiós, hola, ma, pa. Esas palabras que los niños bebés, fanáticos de la serie, repiten y celebran cuando la miran.

Esa relación entre la audiencia y el programa de TV sostenida por una respuesta activa de los televidentes —no hay que perder de vista que son menores de 3 años— absolutamente identificados aquí con el emisor del mensaje es lo que explota la estructura de "Dora la exploradora". A través de juegos sencillos en los que participan tanto sus protagonistas como sus espectadores, el programa compone un espacio instructivo y creativo que valoriza el feed-back con los niños.

Dora es una niña de ojos vivaces. A diferencia de la mayoría de sus congéneres tiene en cada mano los cinco dedos que corresponden y que utiliza para comunicar cantidades, indicar lugares, o para jugar y bailar con el mono



"Dora la exploradora" se propone interactuar con los televidentes.

El mercado de la TV internacional cambió a partir de "Teletubies".

Botas, su amigo inseparable, o para saludar o espantar al zorro Swiper, uno de los villanos naïf de la serie. Con movimientos simples pero dúctiles y creíbles se desliza por un sendero, siempre de izquierda a derecha, a la manera de los títeres sobre la imagen del telón de fondo, quieto. Y las situaciones que le plantea la narración, como encontrar el nido de una pajarita azul, que está perdida, sólo pueden ser atravesadas con la ayuda que recibe de los televidentes: Dora pregunta a cámara por dónde se fue un personaje, cuál de los

lugares que señala una flecha en un mapa es el destino correcto, o dé dónde viene el canto de un pájaro. Y espera con largos y necesarios silencios la comprensión de la consigna por parte de sus pequeños espectadores. Ese recurso en el manejo del tiempo le da al programa una cadencia de interactividad coherente con la idea que le dio origen: utilizar el gran poder de seducción de la TV para desarrollar las mejores aptitudes de sus televidentes. Algo realmente infrecuente en el mundo televisivo actual.

## TveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveoTveo



DON JUAN DE MARCO

De Jeremy Leven.  
A las 22.20 por TNT.

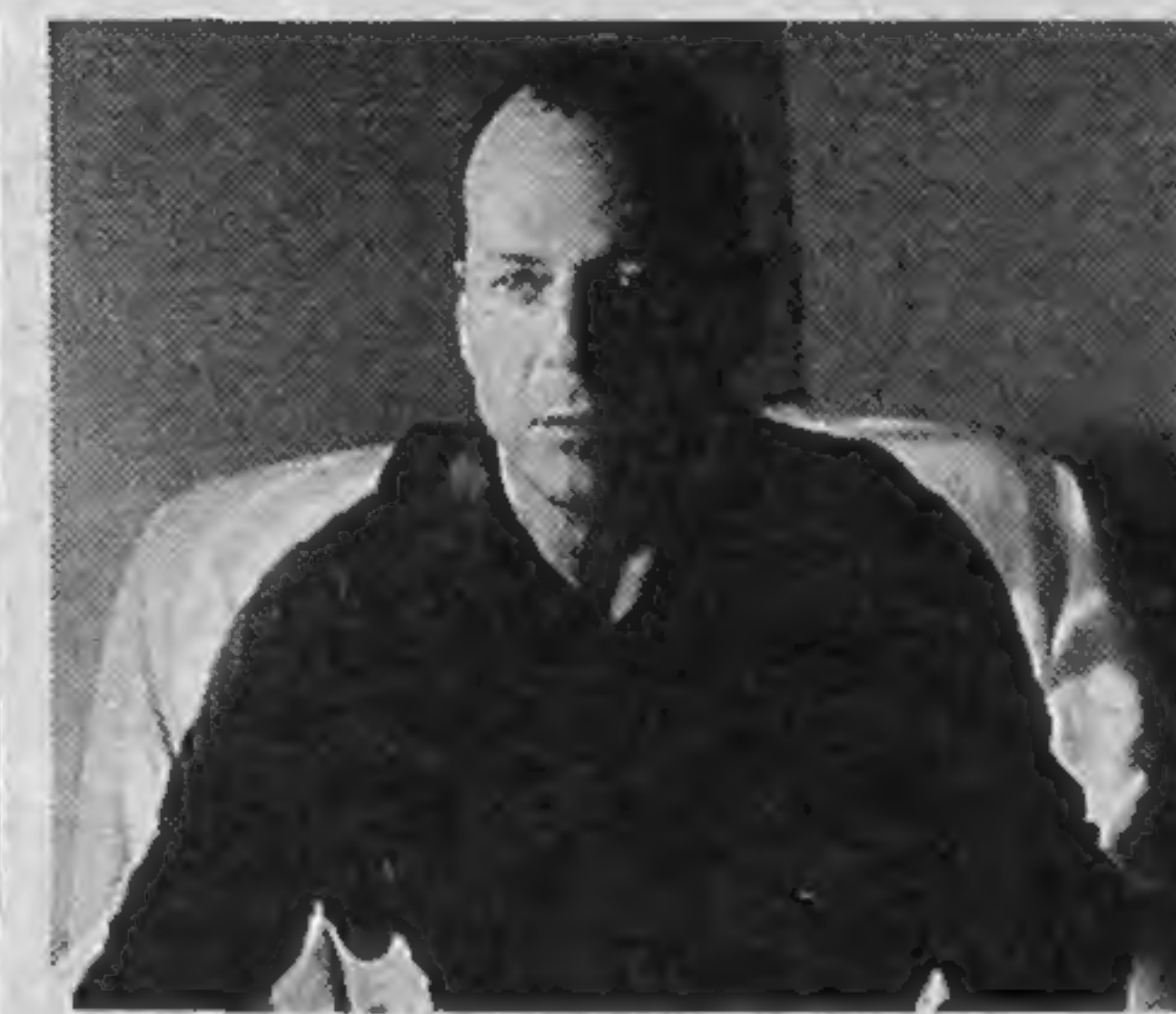
A los 21 años, don Juan de Marco (Johnny Deep), como dice llamarse, jura haber amado a más de mil mujeres. La reencarnación contemporánea del mítico personaje es descubierta por la policía a punto de suicidarse, a causa de un amor no correspondido. El caso se le asigna al psiquiatra Jack Silver (Marlon Brando), un experto terapeuta que está a punto de retirarse, cansado de una profesión que descubre ingrata. En sus últimos días de trabajo, el improbable Don Juan le cambiará la vida con el relato de sus fantasías.



CHAPLIN

De Richard Attenborough.  
A las 17.45 por Cineplaneta.

Robert Downey Jr. protagoniza esta inusual película sobre el genial actor y director, que narra los aspectos más dramáticos de su personalidad. Durante su juventud en Londres, Chaplin fue desarrollando su talento a la sombra de su madre, una actriz mentalmente desequilibrada. Cuando se hizo famoso y mejoró su posición económica, abusó de los placeres de la vida y se entregó a los amores furtivos. Ya viejo, era un hombre reflexivo que esperaba la muerte con la sabiduría necesaria para mirarla de frente.



QUIEN SABE DEMASIADO

De Harold Becker.  
A las 22 por CineCanal.

Las presencias de Bruce Willis y Alec Baldwin le dan credibilidad a un film lleno de acción y suspense. Art Jeffries es un agente del FBI encargado de proteger a un niño que, luego del shock causado por la muerte de sus padres, quedó autista. Kudrow, agente de seguridad nacional, tiene la misión de proteger el código secreto que el niño descifró, relevante para el esclarecimiento de esas muertes. Las diferencias de métodos enfrentarán a ambos agentes, mostrando la complejidad que encierra la comunicación humana.



CARNE TREMULA

De Pedro Almodóvar.  
A las 23.15 por CineCanal 2.

Víctor es un joven veinteañero que conoce a Elena, una hermosa chica que tiene problemas con las drogas y que es hija de un rico diplomático italiano. La relación entre ellos se complica cuando, al entrar en escena dos policías (David y Sancho), Víctor hiere al primero y lo deja paralizado. El joven es condenado a la cárcel, mientras que Elena y David se casan. Años más tarde, Víctor recupera su libertad e intentará conquistar a la mujer que ama y vengarse del hombre que lo metió preso. Un típico film de Almodóvar.

## ALGUIEN SABE DEMASIADO

BRUCE WILLIS • ALEC BALDWIN • ESTRENO: HOY a las 22.00 hs. • CINECANAL

• Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión



## cines

## ALMEJAS Y MEJILLONES

Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Bredice. P/16.  
**Normandie II**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

## ASALTAR LOS CIELOS

(España-1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Ríoyo.  
**Cosmos I**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

## BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.  
**Gaumont I**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.40 hs.

## BOSSA NOVA

(Brasil). Dir.: Bruno Barreto, con Amy Irving y Antonio Fagundes. S/R.  
**Gaumont III**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 15.30 y 20.20 hs.

## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

(Alemania-EE.UU.). Dir.: Win Wenders. S/R.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.40 y 21.30 hs.

## CIEN AÑOS DE PERDON

Dir.: José Glusman, con Marga Alonso y Pompeyo Audivert. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.45, 16.15 y 19.45 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
**Los Angeles II**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.30, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

## DIVINAS TENTACIONES

Dir.: Edward Norton, con Ben Stiller y Edward Norton. P/13.  
**Premier II**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.30 hs.

## DULCE &amp; MELANCÓLICO

Dir.: Woody Allen, con Sean Penn. S/R.  
**Premier III**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

## EL ASTILLERO

Dir.: David Lipszyc, con Ingrid Pelicori y Mía Maestro. P/16.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 18 y 22 hs. (Sala "Delia Garcés"). Pl.: \$ 7 (Martes y miércoles: \$ 3,50).

## EL VERANO DE KIKUJIRO

(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/13.  
**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buynon. (En castellano). S/R.  
**Los Angeles III**  
 Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

## FUERA DEL MUNDO

(Italia). Dir.: G. Piccioni. P/13.  
**Premier I**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## LA COPA

(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.  
**Atlas Santa Fe II**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.45, 18, 20.20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie IV**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 14.15, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## LA ETERNIDAD Y UN DIA

Dir.: Theo Angelopoulos, con Bruno Ganz y Fabrizio Bentivoglio. S/R.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30 y 19.20 hs.

## LAS CENIZAS DE ANGELA

Dir.: Alan Parker, con Emily Watson y Robert Carlyle. P/16.  
**Metro I**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 16.40 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## LAMERICA

Dir.: Gianni Amelio, con Michele Placido y Enrico Loverso. P/13.  
**Lorca I**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

## LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.  
**Gaumont II**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.40, 18, 20.30 y 22.20 hs.

## Santa Fe I

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## MUMFORD

Dir.: Lawrence Kasdan. P/13.  
**Premier IV**  
 Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.40, 20.40 y 22.50 hs.

## NUECES PARA EL AMOR

Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls y Ariadna Gil. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**  
 Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 17.30 y 21.45 hs. (Sala "Amelia Benice"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
**Complejo "Tita Merello"**

Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

## Normandie I

Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
**Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## PASION DE AMOR

Dir.: Patrice Leconte, con Juliette Binoche y Emir Kusturica. P/13.  
**Metro III**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## PSICOPATA AMERICANO

Dir.: M. Harron, con Willem Dafoe. P/18.  
**Atlas Santa Fe I**  
 Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.  
**Normandie I**  
 Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## RECURSOS HUMANOS

Dir.: Laurent Cantet, con Jalil Lespert y Jean Claude Vallod. S/R.  
**Lorca II**  
 Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## REGLAS DE COMBATE

Dir.: William Friedkin, con Tommy Lee Jones y Samuel L. Jackson. P/13.  
**Metro II**  
 Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## 60 SEGUNDOS

Dir.: D. Sena, con Nicolas Cage y Angelina Jolie. P/16.  
**Atlas Lavalle**  
 Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## SOLAS

Dir.: B. Zambrano. P/13.  
**Gaumont III**  
 Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 17.45 y 22.15 hs.

## SOY LINDA?

Dir.: Doris Dörrie. P/16.  
**Cosmos II**  
 Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.20 y 23.10 hs.

## THE ACID HOUSE

(La casa del ácido). Dir.: P. McGuigan. P/18.  
**Lorange**  
 Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs.

## UNA TORMENTA PERFECTA

Dir.: Wolfgang Peterson, con George Clooney y Mark Wahlberg. P/13.  
**Ocean I**  
 Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## Premier III

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.10 y 22.40 hs.

## X-MEN

Dir.: B. Singer, con Patrick Stewart. P/13.  
**América**  
 Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## Ocean I

Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

## shoppings

**ABASTO DE BUENOS AIRES**  
 (Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

**NUEVE REINAS:**  
 12.15, 14.50, 17.25, 20 y 22.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

**LAMERICA:**  
 11.05, 13.25, 15.55 y 20.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**ALMEJAS Y MEJILLONES:**  
 11.05, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.

**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
 11.20, 16.20, 19.15 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**PASIONES OCULTAS:**  
 11, 15.45 y 20.40 hs. P/13.

**DIVINAS TENTACIONES:**  
 11.50, 16.50, 19.45 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**EL DORADO:**  
 14.35 hs. (En castellano). S/R.

**DINOSAURIO:**  
 14.15 hs. (En castellano). S/R.

**LOS PINTIN, AL RESCATE:**  
 13.20 hs. S/R.

**CORAZON**  
 (Las alegrías de Pantriste): 11 y 15.15 hs. S/R.

**TITAN A.E.:**  
 15 hs. (En castellano). S/R.

**PAPA ES UN IDOLO:**  
 14.20 hs. S/R.

**LA COPA**  
 11.45, 14, 16.20, 18.40, 21 y 23.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**ALTO PALERMO.**  
 Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

**NUEVE REINAS:**  
 13, 15.20, 17.40, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

**X-MEN:**  
 13.15, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMARK**  
 (Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

**LA COPA:**  
 13.30, 15.55, 18.15, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

**PSICOPATA AMERICANO:**  
 13.25, 15.50, 18.10, 20.45 y 23.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

**NUEVE REINAS:**  
 12.05, 14.30, 17.15, 19.50 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
 13.55, 16.45, 19.40 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**DIVINAS TENTACIONES:**  
 14.10, 17, 19.55 y 22.45 hs. P/13.

Viernes y sáb. trasn.

**60 SEGUNDOS:**  
 14.05, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. Viernes y sáb. trasn.

## GALERIAS PACIFICO

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

## Sala I

**FUERA DEL MUNDO:**  
 13.20, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## Sala II

**THE ACID HOUSE**  
 (La casa del ácido): 13.40, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala III

**NI UNO MENOS:**  
 16.20 y 20.40 hs. S/R.

**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
 13.30, 18.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## Sala IV

**60 SEGUNDOS:**  
 13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.

**60 SEGUNDOS:**  
 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.

**NUEVE REINAS:**  
 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PSICOPATA AMERICANO:**  
 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/18. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH.**  
 Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

**DIVINAS TENTACIONES:**  
 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.

**PASIONES OCULTAS:**  
 15.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

**SOLAS:**  
 13.40, 16.10, 18.30, 20.30 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**BOSSA NOVA:**  
 13.40, 14.40, 16.40, 18.50, 20.55 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.

**LAMERICA:**  
 13, 17.40 y 20.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

**VILLAGE RECOLETA.**  
 Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

**NUEVE REINAS:**  
 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y mier., trasn. 1 h.

**LA COPA:**  
 11.15, 13.30, 15.45, 17.50, 20 y 22.15 hs. S/R.

**THE ACID HOUSE**  
 (La casa del ácido): 11.30, 13.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/18. Viernes, sáb. y mier., trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

**BOSSA NOVA:**  
 12 hs. S/R.

**PASIONES OCULTAS:**  
 11.30, 15.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y mier., trasn. 0.30 h.

**PSICOPATA AMERICANO:**  
 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15, 21, 22.30 y 23.15 hs. P/18. Viernes, sáb. y mier., trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

**ALMEJAS Y MEJILLONES:**  
 11.30, 18 y 23.20 hs. P/16. Viernes, sáb. y mier., trasn. 1.30 hs.

**LAMERICA:**  
 16, 18.30 y 21 hs. P/13.

**NUECES PARA EL AMOR:**  
 11.45, 14, 16.15 y 18.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y mier., trasn. 0.30 h.

**MI ABUELA ES UN PELIGRO:**  
 13.40 y 17 hs. S/R.

**UNA TORMENTA PERFECTA:**  
 11.30, 13.30, 14.15, 16.50, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y mier., trasn. 1 h. (dos copias).

**DIVINAS TENTACIONES:**  
 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y mier., trasn. 1.15 hs.

**EL PATRIOTA:**  
 18.45 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y mier., trasn. 1.15 hs.

**CORAZON**  
 (Las alegrías de Pantriste): 11.30 y 14 hs. S/R.

**DINOSAURIO:**  
 13.45 y 16 hs. S/R. (En castellano). S/R.

**barrios**

**BELGRANO**

**BELGRANO**  
 Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.

**X-MEN:**  
 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**NUEVE REINAS:**  
 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**DIVINAS TENTACIONES:**  
 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

**PSICOPATA AMERICANO:**  
 12.40, 14.45, 16.45, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/18. Sáb. trasn.

**60 SEGUNDOS:**  
 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn.

**GENERAL PAZ**  
 Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.

**NUEVE REINAS:**  
 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.

**BOSSA NOVA:**  
 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

**LA NOVIA POLACA:**  
 12.55, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55

y 22.55 hs. P/16. Sáb. trasn.

**LA COPA:**  
 12.20, 14.25, 16.30, 18.3



Rep



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.  
Vientos del Nordeste.  
Mínima: 9°. Máxima: 19°.

16.00

◆ Clase abierta de "Tango, primeros pasos", dictada por Federico Herrero. En el Teatro Escuela, Humberto I y Balcarce. **Gratis.**

18.30

◆ "Lenguaje y dialéctica en la experiencia jurídica", conferencia a cargo de Francesco Gentile. En la UCA, Alicia M. de Justo 1400.

◆ Abierta la inscripción al Taller Intensivo de Photoshop con Pantalla Ampliada que dicta la Federación Argentina de Fotografía. Informes en Paseo Colón 470, 1° "A", o al 4331-9734, hasta las 21.

19.00

◆ Inauguración de la muestra de pinturas de Cristina Landoni. En BankBoston, Diagonal Roque Sáenz Peña 567, 8°. **Gratis.**

◆ "Patrimonio cultural", conferencia dictada por Carlos Moreno. En el Museo del Cabildo y de la Revolución de Mayo, Bolívar 65. **Gratis.**

◆ Inauguración de la exposición de pinturas Park Mi Sung, de Chung Joon Ja. En el Mik, Av. Juan Bautista Alberdi 3255. **Gratis.**

◆ Presentación de la novela *El lechero*, de Rafael Seligmann, con la reflexión sobre el Holocausto a cargo del autor y de Marcos Aguinis. En el Goethe Institut, Corrientes 319. **Gratis.**

19.30

◆ Charla abierta con Leonor Manso, coordinada por Carlos Morelli. En el Patio de Comidas del Abasto, Corrientes 3200. **Gratis.**

20.00

◆ *Los Afincados*, proyección del film de Leónidas Barletta, con disertación a cargo de Onofre Lovero, en el marco del ciclo El Teatro en el Cine. En el Complejo Tita Merello, Suipacha 442.

20.30

◆ *Cabeza borradora*, proyección de la película de David Lynch, en el ciclo Cine Independiente. En la Casa de los Estudiantes, Uruguay 969. **Gratis.**

21.30

◆ *Sul Divano* se presenta en el ciclo Tribulaciones en Vivo. En el Club del Vino, Cabrera 4737. **Gratis.**

Por Juan Sasturain

No con todos, pero con algunos de los rivales futboleros sudamericanos Argentina tiene picas específicas. Con los uruguayos hay pica añeja, casi devaluada hoy, pero que arranca desde los años en que existía esa entelequia maravillosa llamada "el fútbol rioplatense"; con los brasileños hay pica que es casi urticaria: un complejo de inferioridad absolutamente fundamentado; con los chilenos hay una cuestión de límites infinita que hace necesario un Samoré de árbitro cada vez que salimos a la cancha; con Colombia, el estigma de una humillación imborrable para la que no hay estadística favorable que sirva de consuelo. Y además están los peruanos. Y no es fácil definir qué pasa con los peruanos. Pero hay bardo, casi siempre hay bardo (interior) con los peruanos. Tal vez porque los de equívoca camiseta de River funcionan como disparadores de oscuras tendencias nacionales. Veamos, si no.

De salida, yendo bastante atrás, el '57 en Lima fue una fiesta: la luz de un fósforo, como diría Cadícamo, que brilla más que nunca antes de apagarse. Los tres centrales juveniles del equipo que ganó aquel Sudamericano -Maschio, Angelillo y Sívori (más el loco Corbatta)- jugaron como los dioses y Argentina llegó a campeón, tras golpear a Brasil y Uruguay, faltando un partido. Ya coronado, jugó displicente y trasnochado la fecha final con los locales y Perú nos abrochó: 2-1. Casi un anticipo, porque con la misma unanimidad con que la rompieron entonces, aquellos pibes nos dejaron al año siguiente rumbo a Europa y el Mundial de Suecia '58 fue -sin ellos- la primera merecida cachetada a la soberbia criolla de suponerse mejor sin demostrarlo compitiendo: 1-6 con los checos y a llorar a casa. Pero los peruanos habían avisado, reveladores.

Trece años después, en las lloradas eliminatorias de México '70 que el Toscano Rendo no mereció perder, Cachito Ramírez nos embocó dos veces en el Monumental -Perfumo lo acompañó larga, infructuo-



## Déjame que te cuente

samente en su corrida hacia el arco- y Perú hizo prehistoria a nuestra costa dejándonos afuera. La historia la harían en el Mundial, con aquel hermoso equipo de tocadores que dirigía el inmenso Teófilo Cubillas con tres dedos (del pie). Ahí, otra vez, Perú estuvo en el momento preciso y fue el espejo que nos reveló nuestra inconsecuencia: jugaban como hubiéramos debido hacerlo nosotros.

Al año siguiente, sobre caliente, tercer capítulo: por la Copa Libertadores, Boca y Sporting Cristal protagonizaron una batalla inolvidable en la Bombonera. Se pegaron tanto todos -famosa imagen del Chapa Suárez con el botín en la mano...- que al referí ya no le quedaba a quién echar. Boca, afuera de la Copa. Una vez más, confrontar con Perú había servido para revelar alguna de nuestras facetas oscuras: el

matonismo, la ostentosa agresividad copera, en este caso. Pero faltaba. Uyy, lo que faltaba.

Faltaba nada menos que el episodio del Mundial '78: tras perder con Italia, Argentina necesitaba ganar a Perú por tantos goles si quería seguir; el arquero peruano, Ramón Quiroga -argentino nacionalizado-, se comió media docena. A más de veinte años, pese al desodorante ambiental y las ganas de creer, el mal olor todavía llega hasta aquí. De cualquier manera, hazaña luminosa o flagrante soborno, el penoso episodio reveló una de las más oscuras caras de nuestra conducta colectiva: hipocresía y suspicacia, hijas de la consuetudinaria mala fe. Algo habremos hecho, claro que sí.

El capítulo siguiente tuvo el mismo escenario de ayer: el estadio Nacional de Lima. Aquella tarde de 1985, por las eliminatorias de Mé-

xico '86, la Selección del miserable Bilardo perdió 1-0 -gol del lenguaraz Juan Carlos Oblitas, uno que nunca deja de mentar lo del '78-, pero el partido quedó para siempre en el recuerdo como "la tarde que Reyna no lodejó jugar a Maradona". El (desde entonces y sólo por esos noventa minutos) célebre mediocampista peruano se le colgó al Diez, lo agarró, lo hostigó, le pegó, lo maltrató, lo distrajo, lo cargoseó, lo acompañó desde que entró hasta que se fue, le hizo mil faltas no demasiado fuertes, pero cortantes ante la pasividad arbitral y... perdimos. Pocas veces (con razón o sin ella) hemos llorado tanto. Pero los codos de Reyna no borraron la mano de Diego de un año después. ¿Qué hubiera pasado si hubiésemos perdido nosotros 2-1 contra los ingleses por un golazo único más una avivada manual? Aquel partido del malvado Reyna puso de manifiesto nuestra tendencia a la autoconmiseración: a llorar, bah. Los peruanos -otra vez- apuntaban con el dedo a donde no nos gusta que nos señalen.

Ayer, finalmente, Argentina fue a Lima a jugar contra un Perú caliente, que necesitaba ganar para zafar del fondo. El equipo de Bielsa -una selección europea, blanca y rica que ni siquiera vuelve mayoritariamente a Buenos Aires después del partido- fue hostigada de palabra y obra en la previa con puteadas y cascotazos, y después ganó bien en la cancha, con un tiempo jugado como mejor puede y otro en que el técnico arrugó demasiado. Prolijos, serios, profesionales, estos muchachos con la celeste y blanca no sobaron, no cayeron en bravuconadas, no recurrieron al llanto, no deslizaron suspicacias ni incurrieron en declaraciones hipócritas. Todo bien.

Jugar con los peruanos, sin embargo, una vez más sirvió para ratificar -como lo atestigua el hasta hace poco intocable San Martín- que con ellos siempre descubrimos algo intolerable que nos caracteriza: en este caso, el pobre Samuel confirmó otra vez -con su gol en contra- que los argentinos somos nuestros peores (únicos) enemigos.

PROGRAMA INTEGRAL HACIA LA CALIDAD TOTAL

## MERCOSUR: EL DESAFÍO POSIBLE Y NECESARIO

Jueves 14 de Septiembre de 2000 - 14.00 hs.  
Hilton Buenos Aires - Salón Pacífico - Av. Macacha Güemes 351 - Puerto Madero

ORGANIZA: FUNDACION GOSSE

PATROCINAN: GOSSE, ARAUCA, BIT, BINARIA, UNSAM, DIAGNOSTICO MARPI, Clínica Santa Rosa, Banco Ciudad

AUSPICIA: CAA, FT, FINANCIAR TIMES

MODERADOR: José Manuel Quijano (URUGUAY)

TRANSMISIÓN SIMULTÁNEA A TODO EL PAÍS Y A BRASIL, CHILE Y URUGUAY

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Av. L. N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: 4310-5144/48 y 4310-5348/49 - De 8.00 a 19.00 hs. - www.osde.com.ar